



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 October 2015
Russian
Original: English

Семидесятая сессия

Пункт 134 повестки дня

**Предлагаемый бюджет по программам
на двухгодичный период 2016–2017 годов**

Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности

**Тематическая группа III: отделения Организации
Объединенных Наций, отделения по поддержке
миростроительства, объединенные представительства
и комиссии Организации Объединенных Наций**

Доклад Генерального секретаря

Добавление

Резюме

В настоящем докладе содержится информация о предлагаемых потребностях в ресурсах на 2016 год для восьми специальных политических миссий, объединенных в тематическую группу «Отделения Организации Объединенных Наций, отделения по поддержке миростроительства, объединенные представительства и комиссии Организации Объединенных Наций» и учрежденных на основании решений Совета Безопасности.

Сметные потребности в ресурсах на 2016 год для восьми специальных политических миссий, объединенных в эту группу, составляют 190 112 100 долл. США (за вычетом сумм налогообложения персонала).



Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Обзор финансового положения	3
II. Специальные политические миссии.	4
A. Отделение Организации Объединенных Наций для Западной Африки.	4
B. Объединенное отделение Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау	21
C. Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Сомали	42
D. Региональный центр Организации Объединенных Наций по превентивной дипломатии для Центральной Азии.	75
E. Поддержка Организацией Объединенных Наций Смешанной камеруно- нигерийскую комиссии.	83
F. Канцелярия Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ливану	94
G. Региональное отделение Организации Объединенных Наций для Центральной Африки	109
H. Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии.	119

I. Обзор финансового положения

1. Объем испрашиваемых на 2016 год ресурсов для финансирования специальных политических миссий, объединенных в эту тематическую группу, составляет 190 112 100 долл. США (за вычетом сумм налогообложения персонала). В таблице 1 ниже приводится сравнение объема испрашиваемых на 2016 год ресурсов и объема потребностей в ресурсах на 2015 год, утвержденных Генеральной Ассамблеей в резолюциях 69/262 и 69/274 В по итогам рассмотрения докладов Генерального секретаря (A/69/363/Add.3 и Corr.1 и Add.6) и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/69/628 и A/69/628/Add.1).

Таблица 1
Потребности в ресурсах
(В тыс. долл. США)

Миссия	2014–2015 годы			Потребности на 2016 год		Общий объем потребностей на 2015 год	Разница 2015-2016 годы
	Ассигнования	Сметные расходы	Разница	Всего	Единовременные потребности		
	(1)	(2)	(3)=(1)-(2)	(4)	(5)		(7)=(4)-(6)
Отделение Организации Объединенных Наций для Западной Африки	19 751,1	19 575,7	175,4	9 651,4	35,2	10 211,0	(559,6)
Объединенное отделение Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау	39 630,5	39 193,8	436,7	20 070,7	80,5	20 676,6	(605,9)
Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Сомали	150 809,0	150 738,0	71,0	94 181,1	8,820,2	82 329,6	11 851,5
Региональный центр Организации Объединенных Наций по превентивной дипломатии для Центральной Азии	5 792,0	5 794,9	(2,9)	3 022,7	61,6	2 910,4	112,3
Поддержка Организацией Объединенных Наций Смешанной камеруно-нигерийской комиссии	10 549,6	10 535,2	14,4	4 979,8	4,3	4 953,4	26,4
Канцелярия Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ливану	16 668,3	16 926,6	(258,3)	8 553,7	9,6	8 359,6	194,1
Региональное отделение Организации Объединенных Наций для Центральной Африки	11 179,9	11 430,5	(250,6)	8 212,8	55,5	5 727,9	2 484,9
Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии	102 327,7	102 327,7	–	41 439,9	36,2	47 860,1	(6 420,2)
Всего	356 708,1	356 522,4	185,7	190 112,1	9 103,1	183 028,6	7 083,5

II. Специальные политические миссии

А. Отделение Организации Объединенных Наций для Западной Африки

(9 651 400 долл. США)

Справочная информация, мандат и цель

2. Межучрежденческая миссия в Западную Африку (см. S/2001/434) рекомендовала создать механизм проведения систематических и регулярных консультаций среди подразделений системы Организации Объединенных Наций в Западной Африке в целях определения и согласования национальных и субрегиональных политики и стратегий. Отделение Организации Объединенных Наций для Западной Африки (ЮНОВА) было учреждено в Дакаре на первоначальный трехгодичный период с 1 января 2002 года после обмена письмами между Генеральным секретарем (см. S/2001/1128) и Советом Безопасности (см. S/2001/1129). Его мандат был продлен в письме Председателя Совета от 20 декабря 2010 года на имя Генерального секретаря (S/2010/661), в котором Совет согласился продлить мандат ЮНОВА до 31 декабря 2013 года и просил Генерального секретаря представлять доклад о деятельности Отделения каждые шесть месяцев. В результате обмена письмами между Генеральным секретарем (см. S/2013/753) и Председателем Совета Безопасности (см. S/2013/759) мандат Отделения был продлен на период с 1 января 2014 года по 31 декабря 2016 года, и к Генеральному секретарю вновь была обращена просьба представлять доклады о деятельности Отделения каждые шесть месяцев.

3. В 2015 году продолжал наблюдаться рост масштабов транснациональной организованной преступности, в том числе пиратства, незаконного оборота наркотиков и терроризма в районе бассейна озера Чад, который продолжает испытывать на себе пагубное воздействие деятельности группировки «Боко харам» в пограничных районах Нигерии, Нигера, Камеруна и Чада. Вызванная вирусом Эбола эпидемия, вспыхнувшая в Гвинее, Либерии и Сьерра-Леоне, в значительной мере способствовала замедлению позитивной динамики в этих странах, и в частности прервала процесс осуществления стратегии обеспечения трансграничной безопасности Союза стран бассейна реки Ману. В 2015 году в ряде западноафриканских стран, в том числе Нигерии, Того, Бенине, Гвинее, Кот-д'Ивуаре и Буркина-Фасо состоялись выборы. Кроме того, важные выборы запланированы на 2016 год в Бенине, Гамбии, Гане и Нигере, и их проведение потребует неустанного принятия мер к предотвращению конфликта в целях сдерживания политической напряженности, которая может перерасти в конфликт. Для этого ЮНОВА необходимо укрепить свой аналитический, оповестительный, пропагандистский и консолидирующий потенциал, с тем чтобы мобилизовать государства и негосударственные региональные субъекты в целях закрепления демократических успехов и смягчения угроз миру и стабильности.

Сотрудничество с другими структурами

4. ЮНОВА продолжает содействовать обеспечению взаимодополняемости усилий учреждений, программ и фондов Организации Объединенных Наций, в частности Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), Управления по координации гуманитар-

ных вопросов, Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»), Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН), Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и полевых миссий Организации Объединенных Наций в субрегионе (Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ), Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ОООНКИ), Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МИНУСМА), Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Сахелю и Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау (ЮНИОГБИС)). ЮНОВА также сотрудничало с Миссией Организации Объединенных Наций по чрезвычайному реагированию на Эболу (МООНЧРЭ). ЮНОВА продолжает сотрудничать с Региональным отделением Организации Объединенных Наций для Центральной Африки (ЮНОЦА) в связи с угрозой, исходящей от группировки «Боко харам» и оказывающей воздействие как на Западную, так и Центральную Африку. В 2015 году в ходе встреч с региональными директорами, координаторами-резидентами и руководителями миссий и учреждений Организации Объединенных Наций были сформулированы совместные инициативы по ряду тематических сквозных вопросов, в том числе по содействию подготовке к осуществлению стратегии обеспечения трансграничной безопасности в Союзе государств бассейна реки Мано, актуализации гендерной проблематики, борьбе с незаконным оборотом наркотиков, проведению выборов и правам человека.

5. ЮНОВА продолжит выполнять функции председателя на заседаниях Комитета по вопросам политики высокого уровня по осуществлению Инициативы для стран западноафриканского побережья, которая представляет собой реализуемую совместно с Департаментом по политическим вопросам, Департаментом операций по поддержанию мира, УНП ООН и Международной организацией уголовной полиции (Интерпол) программу, направленную на создание потенциала на национальном и субрегиональном уровнях в областях правоприменения, судебной медицины, пограничного контроля, борьбы с отмыванием денег и укрепления органов уголовного правосудия, и обеспечивать их секретариатское обслуживание.

6. ЮНОВА предоставляет Смешанной камеруно-нигерийской комиссии и Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Сахелю административную и материально-техническую поддержку и механизмы для совместного несения расходов, а также в рамках службы всесторонней оперативной поддержки закупок для нужд миссий участвует в деятельности глобального и региональных центров обслуживания, связанной с закупками.

Информация о результатах деятельности за 2015 год

7. В 2015 году ЮНОВА продолжала тесное сотрудничество с региональными организациями, в том числе Экономическим сообществом западноафриканских государств (ЭКОВАС), Союзом государств бассейна реки Мано, Комиссией по бассейну озера Чад и Африканским союзом, в целях выполнения своего мандата в области превентивной дипломатии и урегулирования конфликтов в

Западной Африке. В частности, Специальный представитель Генерального секретаря оказывал свои добрые услуги и проводил консультации в странах региона, в том числе посредством направления нескольких миссий в Нигерию, Того, Бенин, Гвинею, Гвинею-Бисау, Буркина-Фасо, Либерию, Нигер, Мавританию и Сьерра-Леоне.

8. В своем качестве Высокого представителя Генерального секретаря по Нигерии, которым он является с 9 мая 2014 года, Специальный представитель уделял пристальное внимание ситуации в Нигерии и прилагал в этой связи особые усилия, в частности поддерживал власти Нигерии в борьбе с «Боко харам»; содействовал ослаблению политической напряженности в период до, во время и после президентских выборов, выборов в законодательные органы, выборов губернаторов и выборов в законодательное собрание штатов и поощрял сотрудничество между новой администрацией и учреждениями системы Организации Объединенных Наций в интересах стабилизации обстановки на северо-востоке страны с точки зрения прав человека и гуманитарных вопросов. В рамках двух региональных поездок в страны, затрагиваемые проблемой «Боко харам», Специальный представитель совместно со Специальным представителем Генерального секретаря по Центральной Африке (ЮНОЦА) посетил Чад и Камерун, а также совершил еще одну поездку совместно с Комиссаром по вопросам мира и безопасности Африканского союза.

9. В ответ на растущую угрозу со стороны «Боко харам» Специальный представитель Генерального секретаря активно содействовал укреплению координации между ЭКОВАС, Комиссией по бассейну озера Чад и Экономическим сообществом центральноафриканских государств (ЭСЦАГ) с целью дальнейшего расширения регионального сотрудничества в деле устранения трансграничных угроз безопасности и предупреждения распространения насильственного экстремизма и терроризма. В 2014 и 2015 годах ЮНОВА также приняло участие в совещаниях, результатом которых стало определение сферы компетенции и развертывание Многонациональной объединенной оперативнотактической группы. В частности, ЮНОВА в сотрудничестве с ЮНОЦА оказало содействие в разработке стратегической концепции операций и соответствующих документов для создания этой региональной группы. Кроме того, ЮНОВА инициировало проведение региональных консультаций между руководством Комиссии по бассейну озера Чад, учреждениями Организации Объединенных Наций и организациями гражданского общества. Специальные представители Генерального секретаря от ЮНОВА и ЮНОЦА посетили Кот-д'Ивуар и Гану и провели с руководством ЭКОВАС ряд консультаций, направленных на поиск путей устранения коренных причин повстанческой деятельности «Боко харам» на целостной и комплексной основе.

10. В контексте усилий по укреплению потенциала стран субрегиона ЮНОВА продолжало взаимодействие с Союзом государств бассейна реки Мано с целью окончательной доработки региональной стратегии восстановления после Эболы. Кроме того, ЮНОВА участвовало в работе миссии Организации Объединенных Наций по оценке хода восстановления после вспышки Эболы и содействовало обмену информацией с региональными учреждениями и миротворческими миссиями, уделяя особое внимание осуществлению стратегии обеспечения трансграничной безопасности в Союзе государств бассейна реки Мано. Специальный представитель Генерального секретаря также принял участие в Международной конференции доноров по Эболе, которая состоялась в

Брюсселе 3 марта 2015 года, и регулярно проводил консультации с главами государств, ЭКОВАС, Союзом государств бассейна реки Мано и международными партнерами, с тем чтобы мобилизовать поддержку национальных мер реагирования на проблему Эболы и планировать оказание помощи затронутым этой проблемой районам в более долгосрочной перспективе.

11. Кроме того, после принятия Советом Безопасности резолюций 2018 (2011) и 2039 (2012) о пиратстве в Гвинейском заливе ЮНОВА в тесной координации с ЮНОЦА продолжало поддерживать осуществление региональной стратегической рамочной программы по борьбе с пиратством и вооруженным разбоем в Гвинейском заливе. В частности, речь идет о содействии проведению в Яунде совещаний на высоком уровне и на уровне экспертов ЭКОВАС, ЭСЦАГ и Комиссии Гвинейского залива и участия в них, а также содействии созданию механизмов координации и взаимодействия в рамках региональной морской стратегии для полномасштабного развертывания Межрегионального координационного центра.

12. Что касается сквозных вопросов, то ЮНОВА внесло свой вклад в повышение уровня осведомленности о нарастающих угрозах для субрегиональной стабильности, выступая за укрепление основ управления в секторе безопасности и его реформирование и содействуя принятию на национальном и региональном уровнях мер реагирования на проблему транснациональной организованной преступности, включая незаконный оборот наркотиков, торговлю людьми, пиратство и вооруженный разбой на море. В своем качестве председателя Комитета по вопросам политики ЮНОВА осуществляло информационно-пропагандистскую деятельность в целях укрепления Инициативы для стран западноафриканского побережья, нацеленной на борьбу с транснациональной организованной преступностью, и внесло свой вклад в создание в Кот-д'Ивуаре Группы по транснациональной преступности.

13. Что касается осуществления комплексной стратегии по Сахелю, охватывающей такие компоненты, как управление, безопасность и способность к восстановлению, то ЮНОВА по-прежнему активно содействовало ее осуществлению в сотрудничестве с организациями системы Организации Объединенных Наций в Западной Африке, включая Канцелярию Специального посланника Генерального секретаря по Сахелю, координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций и региональные учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций.

14. В рамках прилагаемых ЮНОВА усилий по предотвращению насилия, связанного с проведением выборов, были организованы конкретные и успешные миссии в Нигерию, Того и Бенин. В Гвинее Специальный представитель активно взаимодействовал со всеми заинтересованными сторонами в целях содействия созданию благоприятных условий для проведения выборов в 2015 году после завершения заключительного этапа национального политического диалога.

15. В сфере рационального управления и уважения законности и прав человека ЮНОВА взаимодействовало с ЭКОВАС, Союзом государств бассейна реки Мано, УВКПЧ и сетью организаций гражданского общества в Западной Африке по вопросам осуществления рекомендаций, вынесенных по итогам Конференции по вопросу о выборах и стабильности, состоявшейся в Праге в 2012 году, и Конференции по вопросу о безнаказанности, юстиции и прав че-

ловека, состоявшейся в Бамако в 2011 году, чтобы укрепить потенциал национальных и субрегиональных государственных и негосударственных субъектов в деле сокращения масштабов насилия, связанного с проведением выборов, и повысить уровень осведомленности об угрозах миру и стабильности, в том числе проблемах, касающихся распоряжения природными ресурсами и безработицы среди молодежи.

16. В сфере актуализации гендерной проблематики в контексте инициатив по предупреждению конфликтов ЮНОВА сотрудничало со Структурой «ООН-женщины», ЭКОВАС и другими организациями системы Организации Объединенных Наций в деле создания и практического использования «женских ситуационных центров» для наблюдения за президентскими выборами и выборами в законодательные органы. Специальный представитель продолжал взаимодействовать с западноафриканскими женщинами-лидерами в рамках ежегодного дня открытых дверей, посвященного резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности и последующим резолюциям о женщинах и мире и безопасности, и принимать меры к повышению уровня осведомленности о 16-дневной глобальной кампании по искоренению насилия в отношении женщин и девочек.

Предположения, положенные в основу планирования на 2016 год

17. В соответствии с мандатом ЮНОВА деятельность Отделения по приоритетным направлениям в 2016 году будет ориентирована на достижение следующих целей:

а) укрепление национального и субрегионального потенциала в области предотвращения конфликтов, раннего предупреждения, миростроительства и поддержания стабильности и усиления поддержки, которую Организация Объединенных Наций оказывает усилиям по предоставлению добрых услуг и посредничеству, осуществляемым под руководством ЭКОВАС, Союза государств бассейна реки Ману, Комиссии Гвинейского залива, Африканского союза и национальных правительств в регионе;

б) содействие укреплению субрегионального потенциала в целях противодействия трансграничным и многосторонним угрозам миру и безопасности посредством:

i) оказания поддержки Союзу государств бассейна реки Ману и ЭКОВАС в осуществлении стратегии обеспечения трансграничной безопасности в рамках Союза;

ii) поддержки региональных усилий, направленных на укрепление мира, процесса развития и безопасности в Сахельском регионе;

iii) поддержки — по линии информационно-пропагандистских инициатив — усилий стран и ЭКОВАС, направленных на принятие и осуществление субрегиональной политической рамочной программы и плана действий в области руководства сектором безопасности и его реформирования в Западной Африке;

iv) укрепления международных, региональных и национальных инициатив по предотвращению и пресечению транснациональной организованной преступности, в частности Инициативы для стран западноафрикан-

ского побережья, в поддержку регионального плана действий ЭКОВАС и международного сотрудничества в борьбе с трансатлантическим незаконным оборотом наркотиков;

v) поддержки осуществления региональной стратегии по борьбе с пиратством в соответствии с резолюциями 2018 (2011) и 2039 (2012) Совета Безопасности и подписанной в Яунде в июне 2013 года Декларацией глав государств и правительств центральноафриканских и западноафриканских государств по вопросам обеспечения безопасности на море на их общих морских пространствах (Декларация Яунде);

vi) предотвращения, уменьшения и устранения связанной с проведением выборов нестабильности путем усиления поддержки, которую Организация Объединенных Наций оказывает в осуществлении рекомендаций, содержащихся в Прайской декларации о выборах и стабильности в Западной Африке;

c) поощрение благого управления и уважения верховенства права, прав человека и учета гендерной проблематики в Западной Африке через информационно-пропагандистские и консультативные инициативы в тесном сотрудничестве с ЭКОВАС, Союзом государств бассейна реки Мано и субрегиональными сетями субъектов гражданского общества и во взаимодействии с заинтересованными сторонами на национальном и субрегиональном уровнях;

d) содействие всестороннему учету гендерной проблематики при разработке инициатив по урегулированию конфликтов в Западной Африке на основе осуществления резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности и его последующих резолюций о женщинах и мире и безопасности и при разработке информационно-пропагандистских и консультативных инициатив в тесном сотрудничестве с ЭКОВАС, Союзом государств бассейна реки Мано и региональными женскими организациями и сетями гражданского общества.

18. В контексте потенциально напряженных избирательных процессов, включая ситуации после выборов, осуществление мандата ЮНОВА в 2016 году будет и впредь требовать расширения общесистемного сотрудничества, чтобы создать для специализированных структур Организации Объединенных Наций дополнительные оперативные возможности в плане обеспечения технической поддержки и сотрудничества. Научно-исследовательское и аналитическое подразделение ЮНОВА начнет полностью функционировать, предоставляя углубленную информацию о политических событиях и событиях в плане безопасности, которые могут отразиться на выполнении мандата ЮНОВА. Планируется также увеличить число регулярных страновых поездок и мероприятий, проводимых совместно с региональными сторонами, чтобы удовлетворить растущий спрос на консультативные услуги и сотрудничество. Кроме того, ЮНОВА будет продолжать поддерживать усилия по созданию оперативных центров по делам женщин и управлению ими, чтобы обеспечить активное участие женщин и молодежи в мирных и демократических избирательных процессах. ЮНОВА будет также укреплять свой коммуникационный и информационно-просветительный потенциал для разработки и осуществления своей коммуникационной стратегии, удовлетворения спроса на услуги со стороны общест-венности и повышения авторитета Отделения.

19. Что касается вызовов миру и безопасности, с которыми сталкивается регион Западной Африки, то главная задача ЮНОВА будет заключаться в укреплении его способности поддерживать инициативы по предотвращению и урегулированию конфликтов, осуществляемые ЭКОВАС, Союзом государств бассейна реки Мано и государствами-членами региона, и способствовать реализации комплексной стратегии Организации Объединенных Наций в отношении Сахели. Кроме того, в рамках системы Организации Объединенных Наций ЮНОВА будет мобилизовывать усилия в поддержку региональной деятельности, направленной на решение долгосрочных структурных проблем, таких как опасность связанного с выборами насилия в Западной Африке, включая последствия для трансграничной безопасности, нестабильность Сахельского региона, транснациональная организованная преступность, включая незаконный оборот наркотиков и пиратство в Гвинейском заливе, преобразование сектора безопасности и проблема безнаказанности, способствующая дальнейшему нарушению прав человека в ряде западноафриканских стран. После завершения борьбы с Эболой будет по-прежнему проводиться оценка ее последствий для поддержания мира и безопасности, включая, в частности, пагубные последствия деятельности организации «Боко харам» и эпидемии Эболы для женщин, девочек и уязвимых слоев населения в регионе. Таким образом, ЮНОВА будет стремиться в большей степени дополнять и согласовывать мероприятия, проводимые структурами Организации Объединенных Наций в этом регионе.

20. Ниже излагаются цель, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы.

Таблица 2

Цель, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель: поддержание мира и безопасности в Западной Африке

Ожидаемые достижения

а) Расширение деятельности по оказанию добрых услуг и посредничеству и укрепление регионального потенциала в области раннего предупреждения и анализа

Показатели достижения результатов

а) i) Укрепление потенциала в области раннего предупреждения и анализа совместно с ЭКОВАС, Союзом государств бассейна реки Мано и региональными партнерами по политическим вопросам и вопросам безопасности в Западной Африке

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2014 год: 1 региональное консультативное совещание с участием Африканского союза, ЭКОВАС и Союза государств бассейна реки Мано для анализа политической ситуации в Западной Африке и 1 междепартаментское совещание с участием ЭКОВАС по программе работы в области раннего предупреждения и местного анализа

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
	Расчетный показатель на 2015 год: 2 миссии по раннему предупреждению и установлению фактов совместно с ЭКОВАС и Союзом государств бассейна реки Ману в западноафриканские страны и 1 междепартаментское совещание с участием ЭКОВАС по программе работы в области раннего предупреждения и совместного анализа Целевой показатель на 2016 год: 4 миссии по раннему предупреждению и установлению фактов совместно с ЭКОВАС и Союзом государств бассейна реки Ману в западноафриканские страны ii) проведение ряда мероприятий по предоставлению добрых услуг и посредничеству совместно с ЭКОВАС и региональными партнерами по предотвращению конфликтов в Западной Африке <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: 4 миссии добрых услуг совместно с ЭКОВАС и Африканским союзом в субрегионе Расчетный показатель на 2015 год: 4 миссии добрых услуг совместно с ЭКОВАС и Африканским союзом в субрегионе Целевой показатель на 2016 год: 4 миссии добрых услуг совместно с ЭКОВАС и Африканским союзом в субрегионе

Мероприятия

- Направление 8 миссий по раннему предупреждению в западноафриканские страны, включая по меньшей мере 2 миссии совместно с ЭКОВАС
- Направление в Западную Африку 6 совместных миссий высокого уровня ЮНОВА/ЭКОВАС по оказанию добрых услуг
- Проведение 1 семинара по вопросам создания потенциала для персонала и партнеров Отдела посредничества ЭКОВАС
- Проведение 1 совместного семинара по извлечению уроков из совместных посреднических усилий
- Создание постоянного регионального консультативного механизма для участия женщин в посреднических усилиях в Буркина-Фасо, Гвинее и Нигере

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
b) Укрепление национального и субрегионального потенциала в области предотвращения конфликтов, миростроительства и обеспечения стабильности	b) Выполнение функций превентивной дипломатии рамочной программы по предотвращению конфликтов ЭКОВАС посредством оказания поддержки Отделу посредничества ЭКОВАС

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
	<i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: утверждение плана действий ЭКОВАС и начало реализации экспериментальной региональной учебной программы ЭКОВАС по посредничеству Расчетный показатель на 2015 год: функционирование Отдела посредничества ЭКОВАС и создание западноафриканского реестра экспертов по посредничеству Целевой показатель на 2016 год: функционирование Отдела посредничества ЭКОВАС и создание западноафриканского реестра экспертов по посредничеству
<i>Мероприятия</i>	
	• Оказание консультативной помощи ЭКОВАС путем организации 5 рабочих поездок, посвященных осуществлению его Рамочной программы по предотвращению конфликтов, с уделением первоочередного внимания безопасности, раннему предупреждению и выборам • Проведение 2 совещаний политических аналитиков миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и отделений региональных координаторов Организации Объединенных Наций в Западной Африке по многосторонним угрозам миру, безопасности и стабильности • Публикация ежемесячных региональных прогнозов по проблемам в области политики и безопасности, влияющим на стабильность в Западной Африке • Предоставление западноафриканским журналистам консультаций по вопросу о роли средств массовой информации в обеспечении мира и безопасности и предотвращении конфликтов путем проведения 1 совместного практикума ЮНОВА/ЭКОВАС • Проведение 4 совещаний с участием ЭКОВАС, Союза государств бассейна реки Мано, структур Организации Объединенных Наций и внешних партнеров в целях стратегического планирования совместных действий в области мира и безопасности в Западной Африке • Проведение 1 совещания с участием ЮНОКА и Канцелярии Специального посланника по Сахелю в целях стратегического планирования совместной деятельности в областях, представляющих взаимный интерес • Проведение 2 рабочих совещаний с участием секретариата Союза государств бассейна реки Мано для наблюдения и контроля за осуществлением стратегии обеспечения трансграничной безопасности в рамках Союза государств бассейна реки Мано • Проведение 1 форума партнеров по вопросам осуществления стратегии обеспечения трансграничной безопасности в рамках Союза государств бассейна реки Мано

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
с) Укрепление субрегионального потенциала в области устранения трансграничных и многосторонних угроз миру, безопасности и стабильности, в частности устранение кризисов и насилия, связанных с проведением выборов, решение проблем, связанных с реформированием сектора безопасности, и борьба с транснациональной организованной преступностью, незаконным оборотом наркотиков и терроризмом	с) i) Разработка ЭКОВАС субрегиональной политической рамочной программы и плана действий по реформированию сектора безопасности с уделением особого внимания вопросам государственного управления в Западной Африке <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: доработка проекта рамочной программы и плана действий Расчетный показатель на 2015 год: утверждение окончательного проекта рамочной программы и плана действий на уровне глав государств и правительств ЭКОВАС Целевой показатель на 2016 год: начало осуществления утвержденной рамочной программы и плана действий ii) Увеличение числа подразделений по борьбе с транснациональной преступностью в Западной Африке и обеспечение их функционирования <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: создание и обеспечение функционирования 3 подразделений по борьбе с транснациональной преступностью в Гвинее-Бисау, Либерии и Сьерра-Леоне Расчетный показатель на 2015 год: создание и обеспечение функционирования 4 подразделений по борьбе с транснациональной преступностью Целевой показатель на 2016 год: создание и обеспечение функционирования 5 подразделений по борьбе с транснациональной преступностью iii) Проведение обзора регионального плана действий ЭКОВАС по борьбе с наркоторговлей в Западной Африке <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: продление регионального плана действий ЭКОВАС благодаря обязательству доноров обеспечить осуществление плана действий и Инициативы для стран западноафриканского побережья Расчетный показатель на 2015 год: утверждение пересмотренного регионального плана действий ЭКОВАС Целевой показатель на 2016 год: разработка рамочной программы ЭКОВАС по координации действий доноров и ее увязка с Инициативой для стран западноафриканского побережья

Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов**

iv) Осуществление задач, связанных с безопасностью, в рамках комплексной стратегии Организации Объединенных Наций в отношении Сахели

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2014 год: принятие концептуальной записки по задачам, связанным с безопасностью, в рамках комплексной стратегии Организации Объединенных Наций в отношении Сахели и включение ее положений в соответствующий план осуществления

Расчетный показатель на 2015 год: отбор первостепенных и других проектов обеспечения безопасности в рамках комплексной стратегии Организации Объединенных Наций в отношении Сахели для их осуществления подразделениями Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с ЭКОВАС и его государствами-членами

Целевой показатель на 2016 год: завершение осуществления задач, связанных с безопасностью, в рамках комплексной стратегии Организации Объединенных Наций в отношении Сахели

v) Осуществление ЭКОВАС, Союзом государств бассейна реки Мано и другими региональными партнерами Прайской декларации о выборах и стабильности в Западной Африке

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2014 год: осуществление Прайской декларации всеми западноафриканскими странами, в которых в 2014 году были проведены президентские выборы и/или выборы в законодательные органы власти

Расчетный показатель на 2015 год: осуществление Прайской декларации всеми западноафриканскими странами, в которых в 2015 году будут проводиться президентские выборы и/или выборы в законодательные органы власти

Целевой показатель на 2016 год: осуществление Прайской декларации всеми западноафриканскими странами, в которых в 2016 году будут проводиться президентские выборы и/или выборы в законодательные органы власти

vi) Осуществление стратегии обеспечения трансграничной безопасности в рамках Союза государств бассейна реки Мано, принятой в октябре 2013 года в соответствии с резолюциями 2000 (2011), 2062 (2012) и 2066 (2012) Совета Безопасности

Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов***Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2014 год: утверждение проекта осуществления и стратегии мобилизации ресурсов

Расчетный показатель на 2015 год: утверждение плана осуществления стратегии на 2014–2018 годы

Целевой показатель на 2016 год: проведение мероприятий, запланированных на 2015 и 2016 годы в плане осуществления стратегии на 2014–2018 годы, в том числе путем продолжения действия рамочной программы сотрудничества между Союзом государств бассейна реки Мано и ЮНОВА

vii) Осуществление ЭКОВАС резолюции 2039 (2012) Совета Безопасности о пиратстве в Гвинейском заливе

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2014 год: проведение саммита глав государств и правительств стран Гвинейского залива по осуществлению стратегии обеспечения стабильности и безопасности

Расчетный показатель на 2015 год: проведение саммита глав государств и правительств стран Гвинейского залива и начало процесса разработки стратегической рамочной программы

Целевой показатель на 2016 год: осуществление и мониторинг стратегической рамочной программы по борьбе с пиратством совместно с ЭКОВАС

viii) Укрепление потенциала Комиссии по бассейну озера Чад и оказание ей помощи в устранении трансграничных угроз безопасности, в частности в борьбе с организацией «Боко харам», и в решении экологических и гуманитарных проблем, а также укрепление доверия между государствами — членами Комиссии

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2014 год: предоставление Комиссии по бассейну озера Чад технической помощи в организации работы Многонациональной совместной целевой группы; оказание Комиссии помощи в разработке всеобъемлющей стратегии борьбы с терроризмом

Расчетный показатель на 2015 год: предоставление Комиссии по бассейну озера Чад технической помощи в решении экологических и гуманитарных проблем и проблем в области мира и безопасности и в осуществлении ее стратегии по борьбе с терроризмом

Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов**

Целевой показатель на 2016 год: использование подготовленных ЮНОВА аналитических материалов по политическим вопросам и вопросам безопасности при осуществлении стратегии по борьбе с терроризмом Комиссии по бассейну озера Чад

Мероприятия

- Проведение 2 предусмотренных уставными документами совещаний по многосторонним угрозам миру и стабильности с участием Специального представителя в субрегионе
- Проведение 2 совещаний Комитета по последующим мерам, посвященных осуществлению стратегии обеспечения трансграничной безопасности в рамках Союза стран бассейна реки Мано
- Организация 2 миссий по оказанию технической консультативной помощи ЭКОВАС и проведение 2 субрегиональных практикумов по созданию потенциала в области реформирования сектора безопасности с уделением особого внимания вопросам государственного управления
- Предоставление отдельным государствам консультаций по реформированию национального сектора безопасности путем проведения 2 субрегиональных совещаний национальных экспертов и 4 технических миссий
- Проведение всестороннего ежеквартального комплексного анализа и 2 мероприятий по укреплению способности западноафриканских стран и их региональных организаций противодействовать растущим угрозам в области безопасности и социально-экономическим и политическим угрозам, с которыми сталкивается регион
- Оказание консультативной помощи путем проведения с участием ЭКОВАС 2 субрегиональных совещаний экспертов по осуществлению его регионального плана действий для решения обостряющейся проблемы незаконного оборота наркотиков, организованной преступности и злоупотребления наркотиками в Западной Африке
- Проведение 1 совещания Комитета высокого уровня по вопросам политики Инициативы для стран западноафриканского побережья и 4 совещаний Консультативного комитета по программам Инициативы
- Организация 2 совещаний региональных директоров и представителей учреждений Организации Объединенных Наций в Западной Африке по трансграничным и многосторонним угрозам миру и безопасности в Западной Африке
- Оказание консультативной помощи путем организации совместно с Отделом по оказанию помощи в проведении выборов Департамента по политическим вопросам и в сотрудничестве с ЭКОВАС и Африканским союзом миссий по оценке и 3 миссий по оценке потребностей, связанных с осуществляемыми и планируемыми избирательными процессами
- Предоставление местным, региональным, национальным и международным средствам массовой информации обновленной информации о прогрессе в укреплении потенциала посредством проведения ежеквартальных брифингов для прессы в Дакаре
- Окончательная доработка и утверждение концепции субрегиональной стратегии безопасности Союзом государств бассейна реки Мано и ЭКОВАС
- Проведение 1 субрегионального совещания экспертов и 2 технических миссий для последующей работы с ЭКОВАС в связи с региональной стратегией по борьбе с морским пиратством

- Оказание поддержки секретариату Союза государств бассейна реки Мано в деле создания потенциала посредством организации 4 технических миссий
- Оказание в партнерстве с ЭКОВАС поддержки в организации ежегодного совещания избирательных комиссий западноафриканских стран

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
d) Обеспечение более эффективного государственного управления и уважения верховенства права, прав человека и учета гендерной проблематики в инициативах по предотвращению и урегулированию конфликтов в Западной Африке	d) i) Расширение участия женщин и юношей и девушек в избирательных процессах в Западной Африке <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: избрание 4 женщин Расчетный показатель на 2015 год: избрание 8 женщин и 8 юношей и девушек Целевой показатель на 2016 год: избрание 12 женщин и 12 юношей и девушек ii) Увеличение числа организаций гражданского общества, занимающихся вопросами прав человека и государственного управления во время выборов <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: 8 Расчетный показатель на 2015 год: 10 Целевой показатель на 2016 год: 15

Мероприятия

- Организация совместно с ЭКОВАС, Союзом государств бассейна реки Мано, Структурой «ООН-женщины», УВКПЧ и ПРООН 1 субрегионального мероприятия, посвященного кампании Генерального секретаря по искоренению насилия в отношении женщин в Западной Африке
- Проведение в формате видеоконференции 2 субрегиональных консультативных совещаний по вопросам, касающимся соблюдения прав человека в ходе выборов и передачи власти, безнаказанности и верховенства права и управления природными ресурсами
- Оказание поддержки Рабочей группе по вопросам женщин, мира и безопасности в Западной Африке в рамках осуществления резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности и его последующих резолюций о женщинах и мире и безопасности путем реализации ее годового плана работы
- Оказание содействия в участии гражданского общества Союза государств бассейна реки Мано в процессе налаживания межобщинного диалога, предотвращения конфликтов и укрепления социальной сплоченности в приграничных общинах
- Обновление базы данных о женщинах и мире и безопасности в Западной Африке
- Проведение в 2016 году Дня открытых дверей на тему «Женщины и мир и безопасность»
- Публикация 1 тематического документа по вопросу о роли женщин в миростроительстве и в посреднических усилиях в Западной Африке

- Оценка влияния регионального плана действий (2010 год) на осуществление в субрегионе резолюций 1325 (2000) и 1820 (2008) Совета Безопасности
- Разработка 1 программы наставничества для молодых мужчин и женщин, посвященной субрегиональной деятельности по обеспечению мира и безопасности
- Оказание поддержки вооруженным силам и силам безопасности западноафриканских государств в вопросах учета гендерной проблематики
- Организация совместно со Структурой «ООН-женщины» консультаций/учебных занятий по посредничеству для включения вопроса о гендерном насилии в соглашения о прекращении огня и для укрепления способности женщин принимать участие в мирных процессах и посреднической деятельности
- Оказание поддержки в создании оперативных центров по делам женщин в странах, которые будут проводить крупные выборы в 2016 году

Внешние факторы

21. Предполагается, что указанная цель будет достигнута при условии, что: а) не возникнет новых конфликтов или кризисов, которые негативно скажутся на экономическом, политическом и социальном благополучии отдельных стран или субрегиона в целом и приведут к изменению приоритетов и смещению центра внимания; б) главы государств и правительств стран Западной Африки, стран — членов ЭКОВАС, Комиссии по бассейну озера Чад, Союза государств бассейна реки Мано и Африканского союза продемонстрируют готовность к борьбе с существующими угрозами миру и стабильности и будет функционировать механизм раннего предупреждения ЭКОВАС и другие региональные инструменты предотвращения конфликтов; и с) число случаев заражения вирусом Эбола в Западной Африке будет и далее снижаться, пока не будет сведено к нулю, в затронутых эпидемией странах начнут приниматься меры по восстановлению и вновь наберет силу региональная деятельность в соответствующих районах, в том числе в странах — членах Союза государств бассейна реки Мано.

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 3

Финансовые ресурсы (В тыс. долл. США)

Категория	2014–2015 годы			Потребности на 2016 год			Разница 2015– 2016 годы
	Ассигнования	Сметные расходы	Разница	Единовремен- ные потребно- сти	Общие потребности на 2015 год		
	(1)	(2)	(3)=(1)–(2)	(4)	(5)	(6)	(7)=(4)–(6)
Расходы по военному и полицейскому персоналу	410,4	386,2	24,2	182,8	–	218,6	(35,8)
Расходы по гражданскому персоналу	10 613,9	10 199,5	414,4	4 776,2	–	5 430,7	(654,5)
Оперативные расходы	8 726,8	8 990,0	(263,2)	4 692,4	35,2	4 561,7	130,7
Всего	19 751,1	19 575,7	175,4	9 651,4	35,2	10 211,0	(559,6)

Таблица 4
Должности

	Категория специалистов и выше								Категория общего обслуживания и смежные категории		Национальный персонал				Добро-вольцы Органи-зации Объеди-ненных Наций	Всего	
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Категория полевой службы/категория службы охраны	Категория общего обслуживания	Всего, между-народ-ный пер-сонал	Нацио-нальные сотрудни-ки специа-листы				Местный разряд
Утвержденная чис-ленность на 2015 год	1	–	–	2	4	8	4	–	19	6	–	25	5	16	–	46	
Предлагаемая чис-ленность на 2016 год	1	–	–	2	4	8	4	–	19	6	–	25	6	16	–	47	
Изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	1	

22. Ожидаемый неизрасходованный остаток за 2014–2015 годы обусловлен главным образом тем, что прогнозируемый показатель доли вакантных должностей международных сотрудников составляет 12 процентов, тогда как в бюджете на 2015 год предусмотрен показатель в 7 процентов, и что ставки суточных участников миссии для военных наблюдателей оказались ниже запланированных показателей; образовавшаяся разница частично компенсируется ростом фактических расходов на помещения и объекты инфраструктуры, включая расходы на охрану и техническое обслуживание, а также увеличением числа поездок в целях оказания добрых услуг и осуществления мероприятий по раннему предупреждению в связи с налаживанием межгвинейского политического диалога, проведением выборов в Нигерии, а также организацией консультаций с властями стран, затронутых действиями «Боко харам», в целях содействия региональному сотрудничеству в борьбе с угрозой, создаваемой повстанческими движениями, и обеспечения активизации национальных усилий по решению проблем, касающихся прав человека и гуманитарной деятельности.

23. Сметные потребности на 2016 год составляют 9 651 400 долл. США (за вычетом налогообложения персонала) и включают потребности в ресурсах, необходимых для покрытия расходов на двух военных советников (182 800 долл. США), выплаты окладов и покрытия общих расходов по персоналу исходя из штатного расписания в количестве 25 должностей международных сотрудников (1 должности заместителя Генерального секретаря, 2 Д-1, 4 С-5, 8 С-4, 4 С-3, 6 должностей категории полевой службы) и 22 должностей национальных сотрудников (6 должностей национальных сотрудников-специалистов, 16 должностей местного разряда) (4 776 200 долл. США), а также для покрытия других оперативных расходов, включая расходы на услуги консультантов (112 500 долл. США), официальные поездки (495 000 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (156 500 долл. США), наземный транспорт (55 100 долл. США), воздушный транспорт (3 256 000 долл. США), связь (403 700 долл. США), информационные технологии (100 700 долл. США) и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (112 900 долл. США).

24. В 2016 году ЮНОВА предлагает учредить одну должность сотрудника по административным вопросам (национальный сотрудник-специалист) в канцелярии начальника кадровой службы, которую предлагается вывести из состава Канцелярии Специального представителя. Это позволит создать необходимые условия для того, чтобы начальник кадровой службы мог обеспечить: а) эффективность координации всей деятельности ЮНОВА и Смешанной камеруно-нигерийской комиссии и управления ею; и b) осуществление основной деятельности в соответствии с мандатом и с учетом имеющихся ресурсов. Эта структура будет играть роль связующего звена между Специальным представителем и ключевыми подразделениями, такими как Секция исследований и анализа информации, Секция общественной информации и Группа по вопросам безопасности, которые будут представлять отчетность через начальника кадровой службы. Появление новой структуры позволит этим подразделениям применять гибкий подход к сотрудничеству и взаимодействию со Смешанной камеруно-нигерийской комиссией, Канцелярией Специального посланника Генерального секретаря по Сахелю и другими учреждениями Организации Объединенных Наций в Дакаре и регионе. Кроме того, учреждение этой должности позволит начальнику кадровой службы сосредоточиться на выполнении своих основных задач и снять с себя ряд административных функций и обязанностей, которые возложены на него/нее в настоящее время.

25. Разница между объемом ресурсов, испрашиваемых на 2016 год, и суммой утвержденного бюджета на 2015 год (уменьшение) объясняется главным образом увеличением показателя доли вакантных должностей, применяемого в отношении международного персонала на основе фактического среднего показателя доли вакантных должностей; выделением ассигнований с учетом фактических данных о средней ступени для каждого класса должностей и наличии иждивенцев у сотрудников, занимающих эти должности в настоящее время, а также соотношения фактических общих расходов по персоналу и фактических размеров окладов на основе динамики расходов; и снижением установленных ставок суточных участников миссии, что частично компенсируется предлагаемым созданием новой должности сотрудника по административным вопросам (национальный сотрудник-специалист), увеличением потребностей в поездках для проведения исследований и анализа информации в интересах укрепления потенциала в плане предотвращения конфликтов и создания платформ для обмена информацией, а также появлением новых потребностей в проведении выездного совещания.

Внебюджетные ресурсы

26. В 2015 году внебюджетные ресурсы для Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки не выделялись, равно как не планируется их выделять и в 2016 году.

В. Объединенное отделение Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау

(20 070 700 долл. США)

Справочная информация, мандат и цель

27. Объединенное отделение Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау было создано Советом Безопасности в его резолюции 1876 (2009). Впоследствии Совет продлевал мандат этой миссии своими резолюциями 1949 (2010), 2030 (2011), 2092 (2013), 2103 (2013), 2157 (2014) и 2186 (2014). В своей резолюции 2203 (2015) Совет скорректировал и продлил мандат миссии на период в 12 месяцев с 1 марта 2015 года по 29 февраля 2016 года с целью сосредоточить внимание на решении следующих задач:

а) оказание поддержки всеобъемлющему политическому диалогу и процессу национального примирения в целях укрепления демократического правления и работе по формированию консенсуса по важнейшим политическим вопросам, в частности в том, что касается проведения необходимых неотложных реформ;

б) оказание стратегической и технической консультативной помощи и поддержки национальным властям и соответствующим заинтересованным сторонам, в том числе в координации с ЭКОВАС/миссией ЭКОВАС по обеспечению безопасности в Гвинее-Бисау и другими международными партнерами, в осуществлении национальных стратегий реформирования сектора безопасности и обеспечения верховенства права, а также в создании систем гражданского правосудия и военной юстиции, отвечающих международным стандартам;

с) оказание правительству Гвинеи-Бисау поддержки в мобилизации, согласовании и координации международной помощи, в том числе для целей осуществления национальных стратегий реформирования сектора безопасности и обеспечения верховенства права, и активизация сотрудничества с Африканским союзом, ЭКОВАС, Сообществом португалоязычных стран, Европейским союзом и другими партнерами в поддержку сохранения конституционного порядка и стабилизации положения в Гвинее-Бисау.

28. Кроме того, в этой же резолюции миссии было поручено продолжать играть ведущую роль в международных усилиях в следующих приоритетных областях:

а) оказание правительству Гвинеи-Бисау поддержки в укреплении демократических институтов и наращивании потенциала государственных органов в плане эффективного функционирования на конституционной основе;

б) оказание стратегической и технической консультативной помощи и поддержки в деле формирования эффективных и действенных систем охраны правопорядка, уголовного правосудия и пенитенциарных учреждений, способных поддерживать общественный порядок и бороться с безнаказанностью при уважении прав человека и основных свобод;

с) оказание национальным властям содействия в деле поощрения и защиты прав человека, а также в осуществлении наблюдения за положением в области прав человека и представлении информации по этому вопросу;

d) оказание правительству Гвинеи-Бисау стратегической и технической консультативной помощи и поддержки в борьбе с незаконным оборотом наркотиков и транснациональной организованной преступностью в тесном сотрудничестве с УНП ООН;

e) оказание правительству Гвинеи-Бисау поддержки в связи с учетом гендерной проблематики в деятельности по миростроительству в соответствии с резолюциями 1325 (2000) и 1820 (2008) Совета Безопасности и осуществление национального плана действий по гендерным вопросам, с тем чтобы обеспечить привлечение, представленность и участие женщин на всех уровнях путем, в частности, направления советников по гендерным вопросам; а также

f) взаимодействие с Комиссией по миростроительству в поддержку решения первоочередных задач Гвинеи-Бисау в области миростроительства.

29. Миссия выполняет свой мандат в условиях нестабильной политической обстановки и ситуации в плане безопасности, хотя на данный момент серьезных происшествий не отмечается. Вместе с тем в основных политических партиях страны, ее государственных органах и обществе в целом наблюдается глубокий политический и социальный раскол. В отношениях между государственными органами сохраняется напряженность, обусловленная в первую очередь неясностью конституционных положений относительно их соответствующих функций. Процессы налаживания всеобъемлющего политического диалога и национального примирения идут медленно из-за разногласий между национальными субъектами в отношении организации этих процессов и руководства их осуществлением.

30. Сложившаяся ситуация еще более усугубляется по мере приближения важнейших этапов проведения необходимых реформ в структурах обороны и безопасности, оптимизации численности персонала государственных органов и осуществления деятельности по борьбе с безнаказанностью, коррупцией, нерегулируемой эксплуатацией природных ресурсов и незаконным оборотом наркотиков.

31. В связи с этим к концу 2015 года основные причины нестабильности полностью устранить не удастся, а реформы, проведение которых начато для достижения этой цели, до конца 2015 года завершены не будут.

Сотрудничество с другими структурами

32. В 2016 году ЮНИОГБИС продолжит работать в тесном взаимодействии со Страновой группой Организации Объединенных Наций, Управлением по поддержке миростроительства и Комиссией по миростроительству, а также с основными двусторонними и многосторонними партнерами (Африканским союзом, Сообществом португалоязычных стран, ЭКОВАС и Европейским союзом) с целью способствовать поддержанию конституционного порядка и устранению причин нестабильности в интересах содействия миру и развитию в целом. Кроме того, миссия будет сотрудничать в мобилизации ресурсов с международными финансовыми учреждениями, включая Международный валютный фонд, Африканский банк развития и Всемирный банк.

33. ЮНИОГБИС продолжит сотрудничать с соответствующими структурами Организации Объединенных Наций, такими как ЮНОВА, соответствующими операциями по поддержанию мира, прежде всего в субрегионе, и УВКПЧ. Это

будет способствовать повышению согласованности действий по реформированию сектора безопасности и обеспечению верховенства права с международными партнерами и операциями по поддержанию мира, а также расширению обмена соответствующей информацией, в том числе о передовых методах работы и извлеченных уроках. Еще одно направление сотрудничества со структурами Организации Объединенных Наций будет заключаться в борьбе с незаконным оборотом наркотиков и транснациональной организованной преступностью совместно с УНП ООН и многосторонними и двусторонними партнерами.

34. Действуя в качестве комплексной миссии, ЮНИОГБИС и Страновая группа Организации Объединенных Наций будут принимать меры в рамках имеющихся у них возможностей для пропаганды таких сквозных тем, как актуализация гендерной проблематики, права человека, правосудие и координация действий партнеров.

35. Миссия будет использовать механизмы удаленного оказания отдельных административных услуг, предусмотренных в глобальной стратегии полевой поддержки, в целях обеспечения экономии, обусловленной эффектом масштаба, особенно в том, что касается использования воздушного транспорта, оказания услуг в сфере поставок и административной поддержки в налаживании связей с аккредитованными посольствами. Что касается оперативной поддержки, то сотрудничество со Страновой группой Организации Объединенных Наций будет включать совместное использование общих служб, в частности в областях обеспечения безопасности, здравоохранения и коммуникации.

Информация о результатах деятельности за 2015 год

36. В 2015 году ЮНИОГБИС внесло вклад в налаживание всеобъемлющего политического диалога, оказав помощь в создании Комиссии по организации национальной конференции в поддержку укрепления мира и развития, члены которой были приведены к присяге 18 мая 2015 года. Миссия участвовала в выполнении основной работы по подготовке конференции и до сих пор продолжает принимать меры по привлечению партнеров и мобилизации ресурсов в целях наращивания потенциала членов Комиссии. Кроме того, миссия участвовала в деятельности по мобилизации технической поддержки для Специальной комиссии по конституционной реформе. В целях ослабления сохраняющейся политической напряженности и содействия налаживанию диалога Специальный представитель Генерального секретаря по-прежнему на всех этапах работы привлекал основные национальные заинтересованные стороны, в частности президента республики, премьер-министра и спикера парламента, а также региональных лидеров.

37. ЮНИОГБИС оказывало правительству содействие в привлечении международных партнеров в целях расширения финансовой и технической помощи. В частности, миссия оказала правительству поддержку в успешном проведении в марте 2015 года совещания международных партнеров «за круглым столом», в ходе которого участники взяли на себя обязательство предоставить приблизительно 1,2 млрд. евро. Миссия оказывала постоянную поддержку в создании механизма контроля за исполнением обязательств о предоставлении взносов на деятельность по решению национальных первоочередных задач.

38. В тесном сотрудничестве с Управлением по поддержке миростроительства и правительством Гвинеи-Бисау миссия разработала приоритетный план миростроительства на период 2015–2017 годов, направленный в первую очередь на налаживание национального диалога и формирование консенсуса, модернизацию секторов обороны и безопасности, реформирование системы правосудия и расширение политических прав и возможностей женщин и молодежи в период после проведения выборов.

39. В областях верховенства права и реформирования сектора безопасности ЮНИОГБИС оказало поддержку в решении следующих задач:

a) обнародование нового указа президента о создании специального пенсионного фонда и системы выплаты пособий для военнослужащих и сотрудников служб безопасности. Издание этого указа позволило проложить путь к началу процесса демобилизации;

b) завершение подготовки перечня из 2282 подлежащих демобилизации военнослужащих и сотрудников служб безопасности. К концу 2015 года правительство намерено отправить в отставку до 500 человек (347 военнослужащих и 153 сотрудника полиции). Таким образом, начало процесса демобилизации знаменует собой один из важнейших этапов укрепления стабильности в Гвинеи-Бисау;

c) оказание постоянной помощи Национальной технической смешанной независимой комиссии в проверке и сертификации сотрудников полиции и служб внутренней безопасности. На сегодняшний день зарегистрировано в общей сложности 3200 сотрудников, информация о которых внесена в базу данных (из изначально запланированного общего числа в 4100 человек);

d) запуск национальной программы информирования общественности о реформировании сектора безопасности в девяти регионах Гвинеи-Бисау (все-го в регионах прошли подготовку и приняли участие в информационно-разъяснительных мероприятиях более 2700 человек). Благодаря этой программе удалось повысить осведомленность населения в вопросах, касающихся реформирования сектора безопасности;

e) создание механизма контроля за выполнением рекомендаций относительно реформирования систем уголовного судопроизводства и военной юстиции, вынесенных на ежегодном Форуме по уголовному правосудию;

f) повышение согласованности действий участников системы уголовного правосудия и правоохранительных органов путем осуществления программ наращивания потенциала сотрудников органов уголовного судопроизводства и военной юстиции и пенитенциарных учреждений;

g) организация курсов повышения квалификации в области обеспечения личной охраны для 26 инструкторов президентской гвардии;

h) повышение согласованности действий национальных полицейских служб путем оказания секретариатских услуг Верховному совету по координации действий полиции и органов внутренней безопасности, объединяющему глав национальных правоохранительных органов;

i) укрепление национального потенциала в целях повышения эффективности мониторинга и контроля комплексной пограничной деятельности посредством проведения в сотрудничестве с УНП ООН серии учебных занятий по уголовному расследованию и связанным с этим процедурам в рамках Инициативы для стран западноафриканского побережья;

j) разработка и утверждение в сотрудничестве с УНП ООН и участниками из Сьерра-Леоне, Либерии и Гвинеи-Бисау совместного протокола о межучрежденческой координации и сотрудничестве в вопросах, касающихся групп по борьбе с транснациональной преступностью, а также утверждение Управленческим советом групп по борьбе с транснациональной преступностью постоянно действующей инструкции по расследованию преступлений, совершенных транснациональными организованными группировками;

k) проведение национальной кампании по регистрации боевого оружия посредством подготовки, распространения и трансляции материалов кампании по всей стране;

l) инициирование процесса повышения осведомленности о принципах гражданского надзора за вооруженными силами и службами безопасности для членов Комиссии по обороне и безопасности Национальной народной ассамблеи.

40. В том, что касается поощрения и защиты прав человека и наблюдения за положением в этой области, то миссия:

a) разработала и опубликовала Гражданское руководство по вопросам прав человека, Руководство по вопросам прав человека для вооруженных сил и брошюру по правам лиц, лишенных свободы;

b) довела до сведения сотрудников правоохранительных органов сообщения членов общин и правозащитников о более чем 30 случаях нарушений прав человека, в том числе сексуального и гендерного насилия, которые привели к возбуждению судебного преследования по ряду дел. Большинство сообщений касались калечащих операций на женских половых органах, принуждения к вступлению в брак, изнасилований и жестокого обращения с детьми;

c) оказывала содействие пропаганде и осуществлению закона о борьбе с калечащими операциями на женских половых органах (Закон № 14/2011), что привело к проведению успешных судебных разбирательств по двум делам в соответствии с международными стандартами в области прав человека при отправлении правосудия (одно дело рассматривалось в Бафате и еще одно — в Бисау). Было отмечено позитивное воздействие осуществления этого закона, поскольку некоторые женщины, производившие калечащие операции на женских половых органах («фанатеки»), заявили о своем намерении не только отказаться от этой вредной практики, но и также осудить ее и сообщать о случаях ее применения;

d) оказывала содействие проходящим в парламенте дебатам в целях ратификации Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах;

е) оказала помощь Гвинее-Бисау в представлении ее доклада Совету по правам человека в январе 2015 года в рамках второго универсального периодического обзора, в ходе которого страна согласилась со 147 из 151 вынесенной рекомендации;

ф) подготовила первый публичный доклад по вопросу о правах человека и отправлении правосудия в Гвинее-Бисау, который был разослан для представления замечаний и в настоящее время находится в стадии доработки. Ожидается, что окончательный переводной вариант этого документа будет опубликован к концу 2015 года;

г) способствовала организации и проведению в сотрудничестве с Центром подготовки сотрудников судебных органов заключительного этапа профессиональной подготовки, включающей четыре учебных мероприятия по вопросам прав человека и отправления правосудия для специалистов, работа которых оказывает непосредственное влияние на осуществление основных прав (гражданские и военные судьи и обвинители, адвокаты, сотрудники сил безопасности). Центру было поручено продолжать такую учебную подготовку и включить вопросы прав человека в школьные учебные программы, а ЮНИОГБИС работает с ним в тесном контакте.

41. В том, что касается учета гендерной проблематики в области миростроительства, то ЮНИОГБИС оказало содействие: а) подготовке Канчунгской декларации, позднее одобренной президентом Гвинеи-Бисау, в которой предусмотрено проведение 16 мероприятий по обеспечению учета гендерных факторов, включая требование о том, что женщины должны занимать не менее 40 процентов должностей в директивных органах; б) созданию женского комитета по вопросам землевладения; и с) воссозданию в парламенте женского политического форума для решения в нем задач, поставленных в Канчунгской декларации.

42. Группа общественной информации ЮНИОГБИС продолжала играть важную роль в деле последовательного и эффективного освещения деятельности Организации Объединенных Наций в этой стране в еженедельных радиопрограммах (18 программ) и газетных статьях (52 статьи на английском и португальском языках) и путем укрепления потенциала местных журналистов.

Предположения, положенные в основу планирования на 2016 год

43. Предполагается, что с учетом расширенного мандата ЮНИОГБИС, определенного в резолюции 2203 (2015) Совета Безопасности, а также существующей и меняющейся политической обстановки, необходимо принять во внимание то, что основные причины нестабильности в Гвинее-Бисау в течение 2015 года полностью устранить не удастся. Поэтому, согласно тесно связанному с этим предположению, хрупкая стабильность, достигнутая на сегодняшний день благодаря усилиям, предпринятым под руководством Организации Объединенных Наций, не будет подорвана вследствие обострения политической напряженности, проблем с безопасностью и спланированных или непреднамеренных подрывных действий. В связи с этим предполагается, что мандат ЮНИОГБИС будет продлен Советом еще на один год — с 1 марта 2016 года до 28 февраля 2017 года.

44. Кроме того, предполагается, что международные партнеры будут выполнять свои обязательства в отношении оказания финансовой и технической помощи, взятые в ходе донорского «круглого стола» в марте 2015 года, для того, чтобы гарантировать выполнение основных приоритетных задач правительства, поставленных в стратегическом документе, озаглавленном «Терра Ранка», на период 2015–2020 годов; продолжающийся диалог и процесс примирения приобретут всеохватный характер и будут пользоваться полной поддержкой со стороны государственных субъектов, гражданского общества и всех других заинтересованных сторон; присутствие сил ЭКОВАС по стабилизации (миссия ЭКОВАС по безопасности в Гвинее-Бисау) будет продлено на 2016 год; демобилизация личного состава сил обороны и безопасности персонала, начатая в 2015 году в рамках инициатив по реформе сектора безопасности, будет продолжаться и в 2016 году; и органы уголовного правосудия будут стремиться выполнять свои обязанности и будут иметь такую возможность.

45. В 2016 году основные стратегические приоритеты ЮНИОГБИС будут заключаться в следующем:

а) оказание поддержки всеохватному политическому диалогу и процессу национального примирения для содействия осуществлению ключевых реформ, в том числе путем оказания, в соответствующих случаях, посреднических услуг, и предоставление оперативной и точной информации, аналитических материалов и рекомендаций по вопросам политики;

б) оказание помощи национальным органам власти в дальнейших усилиях по проведению реформ в секторах обороны, безопасности и правосудия в целях укрепления верховенства права, благодаря чему силы обороны и безопасности должны полностью перейти под гражданский контроль и надзор. Такая поддержка могла бы включать в себя выработку стратегических и технических рекомендаций для повышения эффективности и результативности деятельности учреждений, занимающихся вопросами уголовного правосудия и военной юстиции, и пенитенциарных учреждений в соответствии с международными стандартами;

с) оказание помощи правительству Гвинее-Бисау в деле мобилизации, согласования и координации международной помощи и расширения сотрудничества с Африканским союзом, ЭКОВАС, Сообществом португалоязычных стран (СПЯС), Европейским союзом и другими партнерами в целях поддержания конституционного порядка и стабилизации положения в Гвинее-Бисау.

46. Несмотря на то, что основное внимание будет уделяться трем вышеуказанным областям, ЮНИОГБИС будет продолжать оказывать содействие решению приоритетных задач, о которых говорилось выше, в соответствии с мандатом, определенным Советом Безопасности в резолюции 2203 (2015). При выполнении мандата миссии утверждение и осуществление стратегии в области коммуникации будут по-прежнему играть важную роль в формировании цельного представления о деятельности Организации Объединенных Наций в этой стране и в ее освещении.

47. Кроме того, ЮНИОГБИС будет стремиться действовать более оперативно посредством увеличения числа мероприятий, проводимых с помощью своих трех отделений на местах, и создаст четвертое запланированное региональное отделение на архипелаге Бижагош. В рамках осуществления своего мандата

миссия будет и далее сотрудничать со страновой группой Организации Объединенных Наций в качестве комплексной миссии, а также с соответствующими подразделениями Организации Объединенных Наций, в частности с Управлением по правовым вопросам, УВКПЧ, Управлением по поддержке миростроительства, ПРООН, ЮНИСЕФ, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО), Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), ЮНФПА и УНП ООН. К числу других соответствующих международных субъектов, которые можно было бы подключить к этой деятельности, относятся Африканский союз, Сообщество португалоязычных стран, ЭКОВАС и Европейский союз. Отделение будет и впредь способствовать координации и мобилизации действий международных партнеров в поддержку пересмотра программы действий правительства в области развития с учетом успешного проведения совещания «за круглым столом» в целях обеспечения стабилизации в стране, государственного строительства и развития. И наконец, миссия продолжит работу по усилению координации и повышению эффективности деятельности различных структур Организации Объединенных Наций на местах в поддержку выполнения первоочередных задач страны, а также по укреплению ее институционального потенциала.

48. В таблице ниже излагаются цель, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы.

Таблица 15

Цели, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель: создание стабильных политических и социально-экономических условий и обеспечение безопасности в Гвинее-Бисау

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
а) Укрепление верховенства права и повышение эффективности обороны, полиции, правосудия, исправительных учреждений и правоохранительных органов в Гвинее-Бисау	а) i) Число окончивших высшие учебные заведения инструкторов для обеспечения базовой подготовки сотрудников полиции в регионах по всей стране <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: не применимо Расчетный показатель на 2015 год: не применимо Целевой показатель на 2016 год: 40 ii) процентная доля старших сотрудников органов безопасности и правоохранительных органов, прошедших подготовку по вопросам стратегического планирования и управления проектами <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: не применимо Расчетный показатель на 2015 год: не применимо Целевой показатель на 2016 год: 35 процентов

Ожидаемые достижения

Показатели достижения результатов

iii) количество правовых, программных и стратегических процедур, разработанных или пересмотренных в областях уголовного правосудия и военной юстиции и в пенитенциарной системе в соответствии с международными стандартами

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2014 год: 2

Расчетный показатель на 2015 год: 2

Целевой показатель на 2016 год: 6 (пенитенциарная система — 2; уголовное правосудие — 2; военная юстиция — 2)

iv) количество существующих эффективных механизмов для координации деятельности и управления данными и делопроизводством в целях повышения эффективности систем уголовного правосудия, военной юстиции и исправительных учреждений

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2014 год: не применимо

Расчетный показатель на 2015 год: 1

Целевой показатель на 2016 год: 2

v) число бывших военных/комбатантов и сотрудников органов безопасности, получающих пенсию (с разбивкой по группам, полу и возрастным категориям)

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2014 год: нет

Расчетный показатель на 2015 год: 500

Целевой показатель на 2016 год: 500

vi) количество подготовленных и пересмотренных директивных и стратегических документов, относящихся к сфере безопасности

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2014 год: 1

Расчетный показатель на 2015 год: 1

Целевой показатель на 2016 год: 2

vii) наличие коммуникационной стратегии и информационно-просветительской методики для более эффективного информирования национальных органов власти и населения по всей стране о процессе реформирования

Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов**

сектора безопасности

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2014 год: не применимо

Расчетный показатель на 2015 год: не применимо

Целевой показатель на 2016 год: 1

Мероприятия

- Проведение шести учебно-практических семинаров для сотрудников правоохранительных органов в целях укрепления их потенциала для согласованного эффективного предоставления услуг и осуществления нормативных актов и национальной стратегии в области безопасности
- Организация четырех практикумов для сотрудников правоохранительных органов в целях расширения их возможностей в таких областях, как стратегии правоохранительной деятельности, поведение и дисциплинарные процедуры, а также повышение уровня информированности
- Проведение шести практикумов и/или семинаров для национальных органов и других ключевых структур на центральном и региональном уровнях по тематическим вопросам, включая реформу уголовного правосудия, военную юстицию и укрепление судебной и пенитенциарной систем
- Проведение 30 консультативных мероприятий с участием представителей учреждений системы уголовного правосудия и Генеральной прокуратуры по вопросам укрепления систем уголовного правосудия и пенитенциарных учреждений по вопросам, связанным с соблюдением международных стандартов
- Проведение одного ежегодного национального форума для всех органов уголовного правосудия в целях укрепления их функционального потенциала
- Оказание технической поддержки национальным учреждениям в целях разработки одной стратегии наблюдения за морским пространством и пограничного контроля и одной концепции операций
- Предоставление на повседневной основе стратегических и технических консультативных услуг национальным учреждениям, отвечающим за реформу сектора безопасности, в связи с разработкой директивной политики в отношении реформы сектора безопасности, пересмотром системы стратегического планирования и подготовкой «белой книги»/осуществлением программы действий
- Организация шести учебных курсов по вопросам стратегического планирования и управления проектами для старших должностных лиц министерства обороны, Руководящего комитета по реформе сектора безопасности и Института национальной обороны
- Оказание на повседневной основе стратегической и технической консультативной помощи Руководящему комитету по реформе сектора безопасности по вопросам активизации работы национального координационно-имплементационного механизма
- Совместное размещение двух экспертов в министерстве обороны для оказания технической помощи в деле проверки и сертификации кандидатов для службы в вооруженных силах
- Проведение двух практикумов для женских групп, гражданского общества и парламентариев в целях расширения их возможностей по контролю и надзору за проведением реформ в секторах безопасности и обороны

- Организация двух рабочих совещаний с участием представителей национальных органов безопасности для укрепления их потенциала в управлении запасами оружия и боеприпасов и обезвреживании оставшихся нераззорвавшихся боеприпасов
- Проведение пяти кампаний по повышению осведомленности для представителей гражданского общества и средств массовой информации в целях углубления знаний по вопросам реформы сектора безопасности и верховенства права в пяти регионах

Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов**

b) Укрепление национального правозащитного потенциала в целях защиты и поощрения уважения прав человека и обеспечения гендерного равенства в Гвине-Бисау

b) i) Количество рекомендаций, вынесенных по итогам универсального периодического обзора, которые были выполнены и отмечены в расписании работы на первый год

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2014 год: не применимо

Расчетный показатель на 2015 год: 6

Целевой показатель на 2016 год: 40

ii) число нарушений прав человека, включая случаи насилия на сексуальной и гендерной почве и ранних принудительных браков, о которых члены общества и правозащитники сообщили в правоохранительные органы

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2014 год: 60

Расчетный показатель на 2015 год: 80

Целевой показатель на 2016 год: 100

iii) количество судебных дел, рассмотренных при соблюдении международных стандартов в области прав человека при отправлении правосудия

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2014 год: 2

Расчетный показатель на 2015 год: 4

Целевой показатель на 2016 год: 7

iv) количество важнейших и касающихся защиты прав человека законов и нормативных актов, которые были пересмотрены для приведения национальных законов в соответствие с международными стандартами

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2014 год: 3

Расчетный показатель на 2015 год: 2

Целевой показатель на 2016 год: 5

Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов**

v) показатель соблюдения (в процентах) национальных законов и международных стандартов в области прав человека сотрудниками судебных и правоохранительных органов в результате повышения осведомленности о правах человека, в том числе с помощью публикаций

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2014 год: не применимо

Расчетный показатель на 2015 год: 10 процентов

Целевой показатель на 2016 год: 60 процентов

Мероприятия

- Оказание технической поддержки в рамках 3 общенациональных консультационных практикумов и 2 совещаний для разработки и утверждения национального плана действий и графика выполнения рекомендаций, сформулированных по итогам универсального периодического обзора
- Оказание технической поддержки в ходе 2 рабочих совещаний по вопросам разработки круга ведения и проекта декрета для официального создания межведомственного комитета по правам человека в целях представления доклада о выполнении рекомендаций, вынесенных по итогам универсального периодического обзора 2015 года, Организации Объединенных Наций, региональным договорным органам и мандатариям специальных процедур и завершения подготовки докладов, которые должны быть представлены Организации Объединенных Наций и региональным организациям
- Создание национальной базы данных правоохранительных органов и судебной системы для отслеживания случаев нарушений прав человека в соответствии с политикой и рекомендациями УВКПЧ и повышения эффективности координации с заинтересованными сторонами (в сотрудничестве с УНП ООН и Управлением по делам органов обеспечения законности и безопасности)
- Оказание помощи в организации региональной конференции по вопросам отправления правосудия и проблеме безнаказанности в сотрудничестве с Судом ЭКОВАС и при участии министров юстиции стран Западной Африки и руководителей присутствий по правам человека на местах в Западной Африке
- Организация четырехнедельной подготовки по вопросам прав человека и отправления правосудия в соответствии с государственным планом, касающимся обеспечения непрерывной профессиональной подготовки сотрудников судебных органов; оказание поддержки Центру подготовки сотрудников судебных органов (ЦПСС) в целях проведения учебных курсов для второй и третьей групп в составе 60 судей, адвокатов и сотрудников судебной полиции
- Проведение 4 семинаров/практикумов для сотрудников правоохранительных и судебных органов, военных и представителей гражданского общества в целях разработки плана действий по осуществлению рекомендаций, вынесенных по итогам первой национальной конференции по проблеме безнаказанности, отправлению правосудия и правам человека и подготовка проекта нового закона о защите потерпевших и свидетелей и других важнейших документов для повышения степени подотчетности и активизации борьбы с безнаказанностью
- Проведение 1 учебного мероприятия для членов парламента по вопросам обеспечения учета прав человека при подготовке законопроектов, представляемых на рассмотрение парламента, и для обеспечения, в частности, учета гендерных аспектов

- Трансляция еженедельных информационно-пропагандистских радиопрограмм по вопросам прав человека, распространение информации о международных и национальных правозащитных стратегиях и стандартах и проведение Дня прав человека и кампании «16 дней активных действий против гендерного насилия»
- Проведение ежемесячных консультаций с соответствующими органами и учреждениями, включая министерства юстиции и внутренних дел, и представление им рекомендаций с целью обсуждения рекомендаций в отношении пенитенциарной системы, касающихся минимальных стандартов обращения с заключенными, и оказание содействия в организации 2 учебных занятий для сотрудников полиции по вопросам верховенства права
- Публикация и распространение 2 публичных докладов по тематическим вопросам, касающимся прав человека
- Проведение лоббистской и информационно-пропагандистской деятельности посредством организации 2 рабочих совещаний с участием основных национальных заинтересованных сторон и членов парламента в целях принятия пересмотренного статута Национальной комиссии по правам человека, соответствующего Парижским принципам
- Проведение 4 практикумов для членов Сети правозащитников, в том числе тех, кто занимается в регионах проблемами инвалидов, с тем чтобы расширить сеть координационных центров для поощрения и защиты прав человека и содействия их эффективному функционированию
- Проведение 4 практикумов для учителей начальных и средних школ и сотрудников правоохранительных органов по проблеме вредной традиционной практики, в том числе по новому законодательству о борьбе с насилием в семье, а также существующим национальным законам, касающимся принуждения к вступлению в брак, с тем чтобы обеспечить осуществление законов, направленных на защиту несовершеннолетних и установление уголовной ответственности за насилие в отношении женщин
- Оказание технической поддержки для проведения законодательной реформы и организация профессиональной подготовки по вопросам защиты женщин и детей от ранних и принудительных браков в соответствии с государственной программой, направленной на пересмотр процессуального законодательства и поиск путей сокращения некоторых сроков, устанавливаемых судом
- Оказание информационной поддержки за счет трансляции программ по национальному телевидению и 6 радиопередач и распространения 4 публикаций в печатных средствах информации, посвященных важности участия женщин в миростроительстве, посреднической деятельности и регулировании конфликтов, правам женщин на отпуск по беременности и родам и имущественным правам в соответствии с резолюциями 1325 (2000) и 1820 (2008) Совета Безопасности
- Проведение 8 мероприятий по вопросам прав человека для общинных организаций, молодежи и традиционных лидеров и осуществление наблюдения за положением в области прав человека в регионах, в том числе на островах, в целях изучения проблем и пересмотра стратегий и мер, касающихся поощрения и защиты прав человека

Ожидаемые достижения

Показатели достижения результатов

с) Активизация всеохватного политического диалога и процесса национального примирения в Гвинее-Бисау

с) i) Подготовка Организационной комиссией Национальной конференции в поддержку укрепления мира и развития Конференции

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2014 год: не применимо

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
	Расчетный показатель на 2015 год: 1 Целевой показатель на 2016 год: 1 ii) Увеличение числа заключительных документов женских организаций и организаций гражданского общества, переданных Организационной комиссии Национальной конференции и самой Конференции <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: не применимо Расчетный показатель на 2015 год: 2 Целевой показатель на 2016 год: 6

Мероприятия

- Проведение еженедельных консультативных совещаний с участием национальных заинтересованных сторон для выработки технических рекомендаций по вопросам организации национальной конференции по вопросам диалога и процесса примирения
- Проведение 4 подготовительных практикумов в целях оказания технической поддержки руководителям женских организаций и организаций гражданского общества для улучшения подготовки их делегатов, участвующих в процессе национального диалога
- Проведение 8 региональных практикумов для организаций гражданского общества в целях повышения уровня осведомленности граждан о диалоге и процессе примирения

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
d) Укрепление демократических институтов и государственных органов для обеспечения поддержания конституционного порядка и благого управления	d) i) Увеличение числа общественных форумов с участием парламентариев для налаживания более тесных контактов членов парламента с избирателями и обеспечения более активного участия граждан в политических процессах <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: 4 Расчетный показатель на 2015 год: 5 Целевой показатель на 2016 год: 8 ii) Увеличение числа региональных консультаций, посвященных процессу пересмотра конституции в регионах с участием населения и организаций гражданского общества <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: 2 Расчетный показатель на 2015 год: 4

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
	Целевой показатель на 2016 год: 4
	iii) Увеличение числа принятых законов, учитывающих гендерные аспекты
	<i>Показатели для оценки работы</i>
	Фактический показатель за 2014 год: 1
	Расчетный показатель на 2015 год: 3
	Целевой показатель на 2016 год: 4
	iv) Направление в страну группы экспертов по вопросам конституции для оказания помощи в решении проблемы коллизии полномочий различных органов суверенной власти и оказания поддержки Специальной комиссии по конституционной реформе Национальной народной ассамблеи
	<i>Показатели для оценки работы</i>
	Фактический показатель за 2014 год: не применимо
	Расчетный показатель на 2015 год: 1 группа
	Целевой показатель на 2016 год: 1 группа

Мероприятия

- Проведение 8 практикумов/открытых совещаний для организаций гражданского общества в регионах по вопросам управления и повышения осведомленности о гражданских правах с участием членов парламента
- Оказание группой в составе 3 экспертов по вопросам конституции технической консультационной помощи органам суверенной власти и Специальной комиссии по конституционной реформе в целях решения проблем коллизии полномочий и содействия обновлению Конституции
- Ежеквартальное предоставление рекомендаций и помощи национальному руководящему комитету для Комиссии по миростроительству в целях содействия осуществлению приоритетного плана миростроительства для Гвинеи-Бисау, в том числе проектов, финансируемых по линии Фонда миростроительства, в консультации с Управлением по поддержке миростроительства/Комиссией по миростроительству
- Проведение 4 региональных практикумов для оказания технической поддержки женским организациям и женщинам-руководителям для обеспечения более полного учета гендерных аспектов в рамках процесса рассмотрения конституционных вопросов и проведения организационной реформы
- Оказание помощи женским организациям в проведении информационно-пропагандистской кампании в целях обеспечения предоставления законом избирательных квот для женщин

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
е) Улучшение координации между международными партнерами	е) i) Проведение консультативных совещаний с международными партнерами в Бисау

Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов***Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2014 год: 1 совещание

Расчетный показатель на 2015 год: 1 ежемесячное совещание

Целевой показатель на 2016 год: 1 ежемесячное совещание

ii) увеличение числа совещаний Международной контактной группы по Гвинее-Бисау

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2014 год: 1 совещание

Расчетный показатель на 2015 год: 1 совещание

Целевой показатель на 2016 год: 2 совещания

iii) Включение вопроса о Гвинее-Бисау в повестку дня субрегиональных, региональных и международных организаций

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2014 год: участие во всех заседаниях на высшем уровне ЭКОВАС, Содружества португалоязычных стран, Африканского союза и совещаниях Международной контактной группы в целях координации и усиления поддержки, оказываемой Гвинее-Бисау

Расчетный показатель на 2015 год: участие во всех заседаниях на высшем уровне ЭКОВАС, Содружества португалоязычных стран, Африканского союза и совещаниях Международной контактной группы в целях координации и усиления поддержки, оказываемой Гвинее-Бисау

Целевой показатель на 2016 год: участие во всех заседаниях на высшем уровне ЭКОВАС, Содружества португалоязычных стран, Африканского союза и совещаниях Международной контактной группы в целях координации и усиления поддержки, оказываемой Гвинее-Бисау

iv) Создание эффективного механизма координации помощи и проведение регулярных совещаний по вопросам координации действий партнеров

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2014 год: не применимо

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
	Расчетный показатель на 2015 год: не применимо
	Целевой показатель на 2016 год: 2 совещания

Мероприятия

- Направление друг другу Организацией Объединенных Наций, ЭКОВАС, Содружеством португало-язычных стран и Африканским союзом приглашений для участия в их соответствующих предусмотренных уставными документами совещаниях, посвященных Гвинее-Бисау
- Проведение ежемесячных совещаний с участием международных партнеров в целях расширения финансовой и технической помощи, оказываемой Гвинее-Бисау, и согласования общих подходов
- Оказание помощи в подготовительной работе Международной контактной группы по Гвинее-Бисау

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
f) Обеспечение информированности и осведомленности населения Гвинее-Бисау и других соответствующих аудиторий об осуществлении мандата Организации Объединенных Наций и о реформах и их участии в этих процессах	f) i) Увеличение процентной доли населения, осведомленной о присутствии и мандате Организации Объединенных Наций <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: не применимо Расчетный показатель на 2015 год: установление базовых параметров на основе обследования 2015 года Целевой показатель на 2015 год: 70 процентов ii) Расширение прямого участия в программе информационно-просветительской работы с населением, включая представителей организаций гражданского общества, журналистов и владельцев средств массовой информации <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: не применимо Расчетный показатель на 2015 год: 2000 участников Целевой показатель на 2016 год: 5800 участников iii) Увеличение числа людей, имеющих доступ к печатному изданию информационного бюллетеня Организации Объединенных Наций и другим публикациям Организации Объединенных Наций, посвященным участию граждан <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: не применимо Расчетный показатель на 2015 год: не применимо Целевой показатель на 2016 год: 14 000 человек

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
	iv) Повышение уровня осведомленности диаспоры Гвинеи-Бисау о реформах <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: не применимо Расчетный показатель на 2015 год: не применимо Целевой показатель на 2016 год: 2000 просмотров на веб-сайте и 1000 положительных отзывов на странице «Фейсбук»
<i>Мероприятия</i>	
- Подготовка 56 радиопрограмм для трансляции по национальному и местному радио, посвященных мандатам и деятельности Организации Объединенных Наций (по всем результатам Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях миростроительства и развития (РПООНПР+)) - Распространение результатов опроса мнений, проведенного в 2015 году, посредством проведения 6 совещаний с участием Министерства социальной коммуникации, средств массовой информации и гражданского общества - Организация с помощью региональных отделений 40 общинных совещаний во всех секторах страны (16 недель) для руководителей общин, местных организаций гражданского общества, ассоциаций женщин и местных представителей политических партий - Проведение 12 ежемесячных форумов гражданского общества/джумбаис (публичных обсуждений) в Бисау с участием старших руководителей миссии и членов страновой группы Организации Объединенных Наций - Публикация совместно со страновой группой Организации Объединенных Наций 12 выпусков 8-страничного внешнего информационного бюллетеня, напечатанного на газетной бумаге (3000 экземпляров) - Выпуск 5000 экземпляров пособий для граждан и карточной игры, посвященной вопросам законности - Подготовка 4 видеосюжетов, посвященных женщинам-парламентариям - Выпуск 10 коротких видеофильмов и 10 радиопередач в поддержку кампании по обучению правилам дорожного движения - Подготовка 200 журналистов и владельцев средств массовой информации по вопросам этики после проведения национального форума средств массовой информации, организованного совместно с Министерством социальной коммуникации для оказания помощи правительству в определении национальной политики в области средств массовой информации	

Внешние факторы

49. Предполагается, что ЮНИОГБИС достигнет своих целей при условии, что: а) вооруженные силы будут по-прежнему подчиняться гражданским властям и все стороны будут привержены соблюдению принципа верховенства права; б) заинтересованные стороны на национальном и местном уровнях со-

хранят свою приверженность миростроительству, а политические партии будут участвовать в новых партнерских отношениях, направленных на восстановление государства и возобновление социально-экономического развития Гвинеи-Бисау; с) международные партнеры будут участвовать в оказании поддержки избранному демократическому правительству и в поддержке процесса миростроительства, а также в содействии реализации программы реформ после проведения выборов; d) в стране не произойдет вспышки заболевания, вызываемого вирусом Эбола, из-за уязвимости, создаваемой существующими в стране условиями, и это заболевание не будет оказывать негативное воздействие на стабилизацию обстановки и социально-экономическое развитие.

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 6

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

Категория	2014–2015 годы			Потребности на 2016 год			
	Ассигнования	Сметные расходы	Разница	Итого	Единовременные потребности	Общий объем потребностей на 2015 год	Разница (2015–2016 годы)
	(1)	(2)	(3)=(1)-(2)	(4)	(5)=(4)-(3)	(6)	(7)=(4)-(1)
Расходы по военному и полицейскому персоналу	1 463,6	1 325,9	137,7	564,7	–	775,4	(210,7)
Расходы по гражданскому персоналу	27 202,7	26 941,5	261,2	13 863,3	–	14 149,2	(285,9)
Оперативные расходы	10 964,2	10 926,4	37,8	5 642,7	80,5	5 752,0	(109,3)
Всего	39 630,5	39 193,8	436,7	20 070,7	80,5	20 676,6	(605,9)

Таблица 7

Должности

	Категория специалистов и выше								Категория общего обслуживания и смежные категории			Национальный персонал			Добро-вольцы Органи-зации Объеди-ненных Наций	Всего
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Категория полевой службы/категория службы охраны	Катего-рия об-щего об-служи-вания	Итого, междуна-родный персонал	Нацио-нальные сотруд-ники-специа-листы	Мест-ный разряд		
Утвержденная чис-ленность на 2015 год	1	–	2	2	6	13	10	–	34	30	–	64	22	40	7	133
Предлагаемая чис-ленность на 2016 год	1	–	2	2	6	13	9	–	33	28	–	61	26	40	10	137
Изменение ^a	–	–	–	–	–	–	(1)	–	(1)	(2)	–	(3)	4	–	3	4

^a Изменение отражает разницу между предлагаемой численностью персонала на 2016 год и последней утвержденной численностью персонала на 2015 год.

50. Предполагаемое образование в 2014–2015 годах неизрасходованного остатка средств в размере 436 700 долл. США, включающего сумму в размере 137 700 долл. США по категории «Военный и полицейский персонал» и сумму в размере 261 200 долл. США по категории «Гражданский персонал», обусловлено снижением курса местной валюты и сокращением вследствие этого расходов, которое компенсируется увеличением фактических расходов на финансирование международного персонала в 2014 году. Остаток также включает сумму в размере 37 800 долл. США по категории «Оперативные расходы», которая образовалась главным образом в результате того, что фактические расходы на топливо были ниже предусмотренных в бюджете благодаря более низкой стоимости одного литра топлива по сравнению с предусмотренной в бюджете и повышению эффективности использования энергии отчасти благодаря применению систем аккумулирования энергии для обеспечения дополнительного снабжения в периоды низкого спроса на энергию.

51. Потребности ЮНИОГБИС в ресурсах на период с 1 января по 31 декабря 2016 года составляют 20 070 700 долл. США (за вычетом налогообложения персонала); эти средства предназначены для покрытия расходов на двух военных советников (118 200 долл. США), 13 сотрудников полиции Организации Объединенных Наций (446 500 долл. США), выплату окладов, для покрытия общих расходов персоналу и расходов на выплату пособий и надбавок международным сотрудникам (11 485 400 долл. США) и национальному персоналу (1 888 200 долл. США), на добровольцев Организации Объединенных Наций (373 000 долл. США), персонал, предоставленный правительствами (116 700 долл. США), и консультантов (98 800 долл. США), а также расходов на официальные поездки (694 000 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (1 422 600 долл. США), транспорт, в том числе воздушный (1 073 500 долл. США), наземный (273 200 долл. США) и морской (27 400 долл. США), связь (806 800 долл. США), информационные технологии (383 600 долл. США), медицинское обслуживание (192 100 долл. США) и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (670 700 долл. США).

52. В соответствии с необходимостью кадровых перемещений ввиду изменения приоритетов с целью устранения серьезных пробелов, связанных с выполнением ключевых руководящих и оперативных функций и сохранением вспомогательных функций, миссия предлагает перераспределить кадровые ресурсы между рядом подразделений. В связи со значительными изменениями в функциях сотрудников, занимающих соответствующие должности, предлагается официально закрепить упомянутые изменения следующим образом:

а) упразднить две должности категории полевой службы (сотрудники по вопросам безопасности); одну должность местного разряда (помощник по вопросам безопасности в Секции по вопросам безопасности); одну должность местного разряда (водитель) в компоненте поддержки миссии; одну должность национального сотрудника-специалиста (сотрудник по общественной информации) в Группе общественной информации; и одну должность добровольца Организации Объединенных Наций в Службе по делам органов обеспечения законности и безопасности;

б) создать одну должность категории полевой службы (личный помощник) в Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря; одну должность местного разряда (переводчик) в Канцелярии Специального пред-

ставителя; одну должность местного разряда (административный помощник) в Службе по делам органов обеспечения законности и безопасности; одну должность категории полевой службы (помощник по закупкам) в компоненте поддержки миссии; одну должность национального сотрудника-специалиста по инженерно-техническим вопросам в компоненте поддержки миссии; и одну должность добровольца Организации Объединенных Наций в компоненте поддержки миссии (помощник по бюджетно-финансовым вопросам).

53. Предлагается также упразднить в 2016 году две должности категории полевой службы (сотрудники по вопросам безопасности) в Секции по вопросам безопасности, которые были переданы на длительный срок в другие секции.

54. Кроме того, другие предлагаемые кадровые изменения включают:

а) реклассификацию одной должности сотрудника полиции по гендерным вопросам (С-3) в должность сотрудника по вопросам реформы сектора безопасности и ее преобразование в должность национального сотрудника-специалиста;

б) создание двух дополнительных должностей национальных сотрудников-специалистов по вопросам реформы сектора безопасности;

с) создание одной должности национального сотрудника-специалиста в канцелярии заместителя Специального представителя Генерального секретаря/координатора-резидента;

д) создание трех должностей национальных добровольцев Организации Объединенных Наций в Группе общественной информации;

е) замена трех вакантных должностей сотрудников полиции Организации Объединенных Наций тремя должностями персонала, предоставляемого правительствами, в компоненте исправительных учреждений в Службе по делам органов обеспечения законности и безопасности.

55. Разница (уменьшение) между предлагаемым объемом ресурсов на 2016 год и утвержденным объемом ресурсов на 2015 год в размере 605 900 долл. США главным образом объясняется: а) уменьшением расходов по категории «Военный и полицейский персонал» и категории «Национальный персонал» ввиду снижения курса местной валюты по отношению к доллару США; б) упразднением трех должностей международных сотрудников и трех должностей сотрудников полиции Организации Объединенных Наций; и iii) снижением стоимости одного литра топлива и уменьшением объема потребления топлива для генераторов и транспортных средств. Это сокращение расходов компенсируется: i) возникновением дополнительных потребностей в ресурсах в связи с созданием четырех должностей национальных сотрудников и трех должностей добровольцев Организации Объединенных Наций и трех должностей персонала, предоставляемого правительствами; и ii) увеличением потребностей в ресурсах на консультантов и официальные поездки.

Внебюджетные ресурсы

56. Приоритетный план миростроительства для Гвинеи-Бисау на период 2015–2017 годов будет утвержден Управлением по поддержке миростроительства в 2015 году, и предложения по проектам, финансируемым за счет Фонда миростроительства, будут утверждены до конца 2015 года, а выделение

средств на их осуществление ожидается в начале 2016 года. Минимальный объем ресурсов, которые ЮНИОГБИС может получить из Фонда миростроительства на оказание содействия в реализации нового приоритетного плана миростроительства в 2016 году, составляет 5 млн. долл. США из объявленных взносов на сумму в 10 млн. долл. США. Из этой суммы в 2016 году предполагается израсходовать 2,5 млн. долл. США. Кроме того, ЮНИОГБИС представит свое предложение на 2016 год по проектам, которые финансируются за счет внебюджетных ресурсов и осуществление которых запланировано на 2016 год, на сумму до 400 000 долл. США. Наконец, ожидается, что УВКПЧ выделит приблизительно 65 000 долл. США для оказания финансовой поддержки в осуществлении некоторых мероприятий, связанных с защитой и поощрением прав человека и мониторингом нарушений прав человека. Таким образом, общая сумма внебюджетных ресурсов, которые будут израсходованы в 2016 году в дополнение к средствам, предусмотренным в регулярном бюджете ЮНИОГБИС, составляет, по расчетам, приблизительно 3 млн. долл. США.

С. Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Сомали

(94 181 100 долл. США)

Справочная информация, мандат и цель

57. Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Сомали (МООНСОМ) была учреждена 3 июня 2013 года на основании резолюции 2102 (2013) Совета Безопасности после всеобъемлющей оценки деятельности Организации Объединенных Наций в Сомали в поддержку создания федерального правительства Сомали. Впоследствии срок действия мандата МООНСОМ был продлен резолюциями Совета Безопасности 2158 (2014), 2221 (2015) и 2232 (2015). Срок действия ее нынешнего мандата истекает 30 марта 2016 года.

58. Мандат МООНСОМ включает следующие задачи: а) предоставлять «добрые услуги», поддерживая осуществляемый Федеральным правительством процесс достижения мира и примирения; b) представлять стратегические установочные рекомендации по вопросам миростроительства и государственного строительства, включая i) государственное управление; ii) реформирование сектора безопасности, обеспечение верховенства права, разъединение комбатантов, разоружение, демобилизацию и реинтеграцию, обеспечение безопасности на море и деятельность, связанную с разминированием; iii) разработку и создание федеративной системы (включая процесс пересмотра конституции и подготовку к выборам в 2016 году); c) оказывать содействие Федеральному правительству в координации международной донорской поддержки; и d) укрепление потенциала Федерального правительства по всему кругу вопросов, связанных с правами человека, расширением прав и возможностей женщин и защитой детей, и доводить до сведения Совета случаи надругательств или нарушений.

59. Кроме того, в своей резолюции 2232 (2015) Совет Безопасности просил МООНСОМ усилить свое присутствие во всех столицах временных региональных органов управления с учетом оперативных ограничений и ограничений, связанных с обеспечением безопасности, и согласился с тем, что развертывание отвечающих за гражданское планирование структур в региональных

столицах должно стать одной из приоритетных задач. Помимо этого, Совет призвал активизировать усилия, направленные на окончательную передачу функций по обеспечению безопасности сомалийским службам безопасности.

60. Эти дополнительные просьбы связаны с дальнейшим политическим прогрессом, достигнутым в стране, и ожидается, что к концу 2015 года будут сформированы все пять временных региональных органов управления, а именно: временная администрация в Джуббе, временная администрация Юго-Запада, временная администрация Гальмудуга, временная администрация для Пунтленда и временная администрация для областей Хиран и Средний Шабелль, а также будут выбраны их региональные столицы. Региональной столицей недавно созданной временной администрации Гальмудуга стал город Дусамареб, и, скорее всего, два временных региональных органа управления перенесут свои региональные столицы: временная администрация Юго-Запада — из Байдабо в Барауэ, а временная администрация для областей Хиран и Средний Шабелль из Беледуэйне в Джоухар.

61. Кроме того, в 2016 году должен начаться пересмотр временной федеральной конституции. В целом Сомали и международные действующие лица согласны с тем, что условия для проведения в 2016 году выборов в Сомали на основе принципа «один человек — один голос» еще не созданы. В связи с этим, в соответствии с резолюцией 2232 (2015) Совета Безопасности, в середине 2016 года должен пройти альтернативный избирательный процесс, с тем чтобы провести выборы нового федерального парламента и президента до того, как закончится срок действия полномочий действующего парламента и президента соответственно в августе и сентябре 2016 года. 19 сентября 2015 года начался всенародный опрос для определения условий осуществления этого избирательного процесса.

62. После проведения внутренней оценки и обмена письмами между Генеральным секретарем и Председателем Совета Безопасности от 31 марта и 2 апреля 2015 года (S/2015/234 и S/2015/235) в ответ на растущие потребности, связанные с обеспечением безопасности, численность группы охраны Организации Объединенных Наций была увеличена с 410 до 530 человек.

63. Во второй половине 2015 года Миссия Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) и Сомалийские национальные вооруженные силы начали новое наступление против группировки «Аш-Шабааб», согласно рекомендациям, вынесенным по итогам совместно проведенного Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций обзора параметров развертывания операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Сомали и последствий временного экстренного наращивания потенциала в апреле 2015 года, санкционированного Советом Безопасности в его резолюции 2124 (2013). Тем не менее проблемы, связанные с обеспечением безопасности и материально-техническим обеспечением, по-прежнему являются острыми и будут и впредь препятствовать оказанию международными партнерами поддержки временным региональным органам управления и помощи по стабилизации обстановки во вновь перешедших под контроль правительства районах.

64. В 2016 году МООНСОМ будет действовать с большей оперативностью, мобильностью и гибкостью в целях обеспечения более свободного перемещения сотрудников по стране без ущерба для их безопасности и обеспечения их охраны, с тем чтобы более эффективно реагировать на успехи в осуществлении

политической программы, особенно в том, что касается процесса федерализации, и успехи в военной сфере, благодаря которым еще несколько районов были освобождены от сил группировки «Аш-Шабааб».

65. МООНСОМ будет и далее пользоваться поддержкой учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке АМИСОМ, ЮНСОА, АМИСОМ и других партнеров при осуществлении своего мандата в Могадишо и существующих и формирующихся субъектах федерации.

Сотрудничество с другими структурами

66. Миссия продолжает прилагать усилия для достижения прогресса в осуществлении интеграционной программы и активизации сотрудничества с другими структурами системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы повысить эффективность деятельности и ускорить достижение результатов в Сомали.

67. После подписания в октябре 2014 года комплексных стратегических рамок для Сомали нескольких отделений Миссии, в том числе Группа по политическим вопросам и посредничеству и Группа по делам органов обеспечения законности и безопасности, и соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций (ПРООН, УНП ООН, Структура «ООН-женщины», ЮНИСЕФ, Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС)) сотрудничали в деле разработки и осуществления четырех совместных программ, которые будут представлены Многостороннему целевому фонду Организации Объединенных Наций для Сомали. В связи с этим в июне 2015 года были разработаны и утверждены к финансированию шесть совместных программ по вопросам государственного строительства, проведения выборов, пересмотра конституции, обеспечения верховенства права, обеспечения занятости молодежи и наращивания потенциала, и совместные группы уже приступили к их осуществлению.

68. Кроме того, Совместная группа МООНСОМ по планированию и Канцелярия Координатора-резидента сообща разработали механизм контроля за осуществлением комплексных стратегических рамок в соответствии с политической в отношении комплексной оценки и планирования, с тем чтобы отслеживать успехи в реализации указанных рамок и выполнении связанных с ними обязательств.

69. Помимо этого, Группа по вопросам «Нового курса» и стабилизации продолжала тесно сотрудничать с Канцелярией Координатора-резидента для согласования подходов Организации Объединенных Наций и распространения информации о «Новом курсе», а также оказания совместно со Всемирным банком поддержки целевым фондам для реализации «Нового курса». В настоящее время для обеспечения более тесного взаимодействия между Миссией и страновой группой Организации Объединенных Наций по вопросам, связанным с «Новым курсом», сотрудник по координации Канцелярии Координатора-резидента направлен в Группу по вопросам «Нового курса» и стабилизации, находящуюся в Могадишо.

70. В целях дальнейшего повышения эффективности регионального сотрудничества Миссия создала целевую группу по вопросам субрегионального сотрудничества и стабилизации, объединяющую руководителей программ из различных подразделений Миссии и учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций под председательством двух заместителей Специального представителя Генерального секретаря. Работа этой целевой группы основана на информации, получаемой по результатам регулярной аналитической деятельности, сообща проводимой Группой по вопросам «Нового курса» и стабилизации, Совместной группой по планированию, Комплексной аналитической группой и Канцелярией Координатора-резидента, включая Группу по управлению рисками. Помимо этого, Группа по управлению рисками и Комплексная аналитическая группа значительно расширили свое сотрудничество путем обмена информацией, совместного использования баз данных Группы по управлению рисками и разработки комплексных механизмов анализа рисков.

71. Что касается прав человека, то МООНСОМ в первую очередь сотрудничает с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Управлением по координации гуманитарных вопросов, ПРООН и АМИСОМ. Ежемесячно проходят совещания Совместной рабочей группы МООНСОМ и АМИСОМ по вопросам политики должной осмотрительности в вопросах прав человека. Целевая группа Организации Объединенных Наций по вопросам политики должной осмотрительности в вопросах прав человека, в которую входят учреждения Организации Объединенных Наций, оказывающие поддержку силам безопасности, не относящимся к Организации Объединенных Наций, проводит свои заседания по мере необходимости для обзора оценок рисков и обсуждения предполагаемых нарушений, которые могут повлиять на оказание поддержки и решение ключевых стратегических вопросов, связанных с политикой должной осмотрительности в вопросах прав человека.

72. Группа по стабилизации в составе министерства внутренних дел федерального правительства при поддержке МООНСОМ продолжает на ежемесячной основе созывать форум по вопросам сотрудничества с участием партнеров по процессу стабилизации, представителей соответствующих отраслевых министерств Федерального правительства, Национальных вооруженных сил Сомали, АМИСОМ, Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке Миссии Африканского союза в Сомали (ЮНСОА), МООНСОМ и Управления по координации гуманитарных вопросов, а также двусторонних партнеров, таких как Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Швеция, Италия, Турция, Европейский союз и представителей неправительственных организаций (НПО).

73. Сотрудничество между МООНСОМ и АМИСОМ продолжает осуществляться на основе проведения раз в две недели стратегических совещаний на уровне руководства, а также совместного планирования и обмена информацией на техническом уровне в штаб-квартире в Могадишо и регионах. Специальный представитель Генерального секретаря и Специальный представитель Председателя Комиссии Африканского союза по Сомали продолжают проводить совместные брифинги для Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и Совета мира и безопасности Африканского союза.

74. В 2015 году МООНСОМ создала Группу по оказанию комплексной поддержки в проведении выборов, которая будет содействовать решению всех вопросов, связанных с избирательным процессом, в соответствии с докладом Генерального секретаря об усилении роли Организации Объединенных Наций в повышении эффективности принципа периодических и подлинных выборов и содействии демократизации (A/70/306). Кроме того, в 2013 году Миссия по оценке потребностей, связанных с проведением выборов, рекомендовала МООНСОМ и ПРООН совместно предоставлять всестороннюю поддержку в вопросах, касающихся выборов, с тем чтобы обеспечить согласованность и последовательность такой поддержки, а также полную координацию деятельности по выполнению политического мандата миссии/оказанию добрых услуг и учету технических аспектов избирательного процесса. В состав Группы по оказанию комплексной поддержки в проведении выборов входят сотрудники групп МООНСОМ и ПРООН, занимающихся вопросами избирательного процесса.

75. Группа по стратегическим коммуникациям и связям с общественностью и ПРООН в качестве сопредседателей Группы Организации Объединенных Наций по информации будут и далее укреплять координацию сотрудничества со страновой группой Организации Объединенных Наций, АМИСОМ, а также представителями региональных органов власти и международными партнерами, с тем чтобы обеспечить скоординированную поддержку, согласованное проведение информационно-просветительской работы и обмен информацией о средствах в сфере коммуникаций и коммуникационных стратегиях.

76. Группа МООНСОМ по обеспечению согласованности и эффективности действий в составе Канцелярии начальника кадровой службы обеспечивает результативное и последовательное осуществление операций и мандата МООНСОМ и связанное с этим руководство и управление во всех структурах Миссии, в том числе путем повышения уровня интеграции внутри Организации Объединенных Наций и укрепления ее сотрудничества с Африканским союзом. Кроме того, Группа координирует поддержку ресурсами и обеспечивает стратегическое руководство деятельностью различных донорских фондов и надзор за ней.

77. В соответствии с положениями резолюции 2093 (2015) Совета Безопасности Отделение Организации Объединенных Наций по поддержке Миссии Африканского союза в Сомали (ЮНСОА) отвечает за оказание технической, материально-технической и административной поддержки МООНСОМ. ЮНСОА будет и впредь оказывать ей поддержку посредством совершенствования и расширения услуг, которые оказывались до настоящего времени. Группа ЮНСОА по поддержке МООНСОМ централизованно осуществляет планирование и оказание помощи Миссии. Большая часть административных услуг обеспечивается ЮНСОА из Найроби и Регионального центра обслуживания в Энтеббе в соответствии с Глобальной стратегией полевой поддержки. Прямое взаимодействие с клиентами от имени МООНСОМ обеспечивает в Могадишо передовая группа по вопросам людских ресурсов, финансов, закупок и подготовки кадров. Во исполнение резолюции 2232 (2015) ЮНСОА был проведен стратегический обзор в период с 30 июля по 8 августа в консультации с Федеральным правительством, АМИСОМ, Африканским союзом, государствами-членами, МООНСОМ и другими клиентами ЮНСОА. Обзор преследует цель предложить варианты, позволяющие ЮНСОА сохранять способность решать

стоящие перед Организацией Объединенных Наций в Сомали стратегические задачи. Ожидается, что окончательный доклад будет представлен Совету Безопасности в октябре 2015 года.

Информация о результатах деятельности за 2015 год

Группа по политическим вопросам и посредничеству

78. В 2015 году Группа по политическим вопросам и посредничеству поддерживала различные политические процессы в Сомали посредством предоставления материально-технической помощи и ее координации, содействия проведению переговоров, укрепления связей с международным сообществом, а также оказания стратегических и технических консультативных услуг сомалийским заинтересованным сторонам. Это подготовило почву для разработки временной конституции во временной администрации Джуббы и активизации усилий по примирению, предпринимаемых временной администрацией Юго-Запада.

79. Группа по политическим вопросам и примирению предоставляла консультационную помощь по вопросам политики, в частности должностным лицам Федерального правительства, членам Комитета по техническим вопросам в различных регионах и представителям органов местного самоуправления. Кроме того, она оказывала добрые услуги для содействия урегулированию споров, возникших в процессе государственного строительства в центральных районах, что привело к созданию временной администрации Гальмудуга. 8 августа 2015 года федеральное правительство инициировало процесс по формированию временной администрации для областей Хиран и Средний Шабель, которое должно завершиться 1 декабря 2015 года. Управление этим процессом будет осуществлять технический комитет, а надзор за ним — руководящая группа в составе 12 министров кабинета Федерального правительства из указанных областей и местных губернаторов.

80. Группа по политическим вопросам и посредничеству продолжала оказывать техническую и стратегическую поддержку уполномоченным Конституцией органам, созданным в 2014 году, а именно Парламентскому комитету по осуществлению положений Конституции и контролю и Независимой комиссии по пересмотру и осуществлению положений Конституции. В начале 2015 года поддержка МООНСОМ была направлена, в частности, на создание концептуальных основ взаимодействия между этими тремя учреждениями (Независимой комиссией по пересмотру и осуществлению положений Конституции, Парламентским комитетом по осуществлению положений Конституции и контролю и министерством конституционных дел), что привело к подписанию меморандума о взаимопонимании, в котором излагаются их соответствующие роли и обязанности. Кроме того, МООНСОМ проводила семинары-практикумы для представителей Канцелярии премьер-министра с целью оказания поддержки по вопросам процесса пересмотра конституции.

81. Помимо этого, МООНСОМ продолжала поддерживать расширение прав и возможностей женщин, в том числе путем предоставления представителям Инициативы сомалийских женщин-лидеров технической консультационной помощи, стратегического руководства и услуг наставничества и оказания им содействия в организации поездок и различного рода мероприятий, а также путем расширения прав и возможностей местных женских групп и сетей и обес-

печения их участия в процессе государственного строительства в Джуббаленде и центральных районах. В дополнение к этому, благодаря регулярной информационно-просветительской работе увеличилась доля женщин в кабинете министров, временной администрации Юго-Запада и Региональной ассамблее в Джуббе, а также к Закону об избирательной комиссии была принята поправка об обеспечении представленности женщин.

Объединенная группа по оказанию помощи в проведении выборов

82. Объединенная группа по оказанию помощи в проведении выборов оказывала парламенту обширную консультационную помощь в подготовке проекта закона о Национальной независимой избирательной комиссии, который был принят 11 февраля 2015 года, и будет продолжать оказывать содействие в наращивании потенциала Избирательной комиссии и ее секретариата, в том числе оказывая поддержку в организации учебной подготовки, передавая технические знания и оказывая поддержку в планировании деятельности и материально-техническом снабжении.

83. Кроме того, в июле 2015 года Объединенная группа по оказанию помощи в проведении выборов оказывала министерству внутренних дел и федерализма консультационную помощь касательно консультаций при подготовке проекта закона о выборах, а также учебной подготовки по вопросам демократии, государственного управления и проведения выборов.

84. Федеральное правительство активизировало усилия по продвижению процесса строительства федеративного государства. Однако 28 июля федеральный парламент принял резолюцию, в которой указывалось, что из-за задержек в политическом процессе, а также сохраняющихся технических сложностей и проблем с безопасностью общенациональные выборы по формуле «один человек — один голос» в 2016 году провести не удастся; вместо настоящего выборного процесса (транспарентного, заслуживающего доверия и инклюзивного) в 2016 году для формирования парламента следующего созыва и замены нынешнего состава исполнительной ветви власти по окончании текущих сроков их полномочий, которые заканчиваются соответственно в августе и сентябре 2016 года, будет проведен процесс, который официально называется «избирательным процессом». «Избирательному процессу» 2016 года будет предшествовать национальный консультативный процесс, запланированный на сентябрь 2015 года и призванный определить наиболее подходящий вариант проведения «избирательного процесса», который будет осуществляться Национальной независимой избирательной комиссией.

Группа по делам органов обеспечения законности и безопасности

85. В рамках достижения целей в области миростроительства и государственного строительства Договоренности «Новый курс Сомали» Рабочая группа по вопросам безопасности (Рабочая группа 2) и Рабочая группа по вопросам правосудия (Рабочая группа 3) в настоящее время являются признанными механизмами координации усилий соответствующих партнеров Организации Объединенных Наций, включая ЮНСОА, АМИСОМ, федеральное правительство, субнациональные структуры, доноров и других представителей международного сообщества. Фонд для развития и реконструкции Сомали на первом совещании своего руководящего комитета 27 мая 2015 года заручился под-

держкой федерального правительства и международных доноров. Программа, общий объем финансирования которой составляет приблизительно 60 млн. долл. США на первые 12 месяцев осуществления (для юга центральной части и Пунтленда) и 18 месяцев осуществления (для Сомалиленда), финансируется по линии Многопартнерского целевого фонда Организации Объединенных Наций и направлена на расширение доступа сомалийцев к основным услугам в правоохранительной сфере благодаря улучшению функционирования системы органов правосудия, при уделении особого внимания полиции, органам правосудия и коррекционным учреждениям.

86. В рамках деятельности Рабочей группы 2 МООНСОМ, организуя встречи Рабочей группы по вопросам обороны и подгруппы, координировала разработку плана «Гулваде» («Победа») по подготовке и оснащению 10 900 солдат Сомалийских национальных вооруженных сил для проведения совместных операций с АМИСОМ и в настоящее время проводит с федеральным правительством работу по координации усилий и содействию осуществлению данного плана.

87. МООНСОМ оказывала поддержку в координации усилий, консультационную помощь и поддержку в сборе финансовых средств для национальной программы для бывших комбатантов, которая вышла на этап консолидации, когда поддержка бывшим комбатантам оказывается в четырех точках на юге центральной части Сомали.

88. МООНСОМ, включая Службу Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием (ЮНМАС), оказывала федеральному правительству поддержку, обеспечивая консультирование по стратегическим техническим вопросам, организуя учебную подготовку по вопросам маркировки и регистрации оружия и передавая оборудование для маркировки оружия с целью разработки проекта по обращению с оружием и боеприпасами для выполнения обязательств в рамках частичного снятия оружейного эмбарго.

Группа по правам человека и защите населения

89. Группа по правам человека и защите населения обеспечивала техническую поддержку и учебную подготовку межведомственной группы по разработке плана мероприятий для осуществления плана действий в области прав человека и оказывала федеральному правительству техническую помощь в подготовке плана действий, проведении на национальном уровне семинара по проверке данных и в заключительной работе над планом действий. Кроме того, Группа предоставляла техническую помощь и учебную подготовку Канцелярии защитника по вопросам прав человека в Пунтленде, в частности, включая составление должностных инструкций для штатных должностей, планирование структуры Канцелярии для оптимального выполнения ее мандата, наращивание потенциала в сфере стандартов в области прав человека и налаживание связей Канцелярии с партнерами-донорами. МООНСОМ обеспечивала также учебную подготовку для членов Комиссии Сомалиленда по правам человека, особенно по вопросам проведения мониторинга и расследований, оказывала помощь Комиссии при подготовке ее годового отчета и проводила совместную информационно-пропагандистскую работу по вызывающим беспокойство аспектам соблюдения прав человека.

90. В 2015 году Группа по правам человека и защите населения организовала для 232 сотрудников из числа военного контингента АМИСОМ и 961 военнослужащих Сомалийских национальных вооруженных сил учебную подготовку по вопросам прав человека и международного гуманитарного права. К числу других проведенных мероприятий относятся учебные мероприятия для сотрудников полиции в Могадишо и Добли, направленные на повышение стандартов их поведения, особенно обращения с задержанными; информационно-разъяснительная работа по вопросу о свободе выражения мнений, включая содействие освобождению произвольно задержанных журналистов и введение временного моратория на смертную казнь; оказание поддержки организациям гражданского общества в отношении универсального периодического обзора, результатом которого является в настоящее время подготавливаемый к представлению сводный доклад 65 представителей гражданского общества; и наблюдение за бывшими боевиками группировки «Аш-Шабааб», привлечение внимания к проблемам в центрах временного содержания и взаимодействие с правительством в целях улучшения условий в таких центрах. Была проведена одна оценка рисков в отношении политики должной осмотрительности в вопросах прав человека. Несмотря на ограничение доступа и проблемы в сфере безопасности, Группа по правам человека и защите населения улучшила свои методы проведения мониторинга в целях подготовки и представления в 2015 году первого доклада в рамках своего мандата на опубликование информации.

Группа по стратегическим коммуникациям и связям с общественностью

91. В 2015 году Группа по стратегическим коммуникациям и связям с общественностью провела исследование общественного мнения и отношения, проанализировав воздействие Миссии на политический процесс и отношение к этому процессу. В сотрудничестве с ПРООН и федеральным правительством Группа возглавила работу по планированию, разработке и проведению общенациональной кампании гражданского просвещения по вопросам федерализма, пересмотра конституции и демократических реформ. В целях повышения уровня профессионализма, содействия единению и просвещению в вопросах прав человека/обеспечения защиты для Сомалийских национальных вооруженных сил была разработана стратегия в области коммуникации. В ходе учебных практикумов по вопросам, касающимся СМИ, журналистам и сотрудникам сомалийских сил безопасности рассказали о правах и ответственности работников СМИ и о свободе печати.

Стабилизация и «Новый курс» Сомали

92. В 2015 году МООНСОМ продолжала оказывать поддержку деятельности Фонда для развития и реконструкции Сомали в целях координации международной помощи Сомали в рамках структуры Фонда посредством консультирования по политическим вопросам, оказания технической помощи и помощи в налаживании внутриправительственной координации усилий и содействия подготовительной работе, связанной с сотрудничеством с международными партнерами. Были подготовлены проекты принципов осуществления деятельности, руководств и регламентов, положившие начало формированию системы управления Фондом и двух его нынешних источников финансирования — Многостороннего целевого фонда Организации Объединенных Наций и Мно-

гостороннего фонда Всемирного банка), — что позволяет Фонду функционировать в качестве структуры, обеспечивающей координацию и принятие решений. В результате этой работы к маю 2015 года Фонд для развития и реконструкции Сомали утвердил шесть совместных программ Организации Объединенных Наций и пять программ Всемирного банка.

93. МООНСОМ продолжала также оказывать поддержку федеральному правительству в осуществлении его стабилизационной стратегии в районах, в 2014 году отвоеванных АМИСОМ и Сомалийскими национальными вооруженными силами у группировки «Аш-Шабааб», в результате чего расширились возможности федерального правительства возглавить процесс стабилизации. Такая поддержка включала в себя финансирование некоторых видов деятельности в области миростроительства, содействие в координации и мобилизации ресурсов с другими партнерами. Однако в силу проблем с обеспечением безопасности и материально-техническим снабжением реализация стратегии на уровне районов происходит несколько медленнее, чем ожидалось. Хотя во всех отвоеванных районах и есть того или иного уровня временная администрация и полиция, в большинстве случаев они не располагают потенциалом, необходимым для того, чтобы на местном уровне возглавить и координировать усилия по примирению и стабилизации.

Группа по обеспечению согласованности и эффективности действий

94. В течение 2015 года для повышения скоординированности и согласованности усилий в рамках Миссии принимались дальнейшие меры.

95. Объединенная группа по планированию в сотрудничестве с канцелярией Координатора-резидента продолжала координировать осуществление комплексной стратегической рамочной программы в штаб-квартире и в регионах. Мониторинг осуществления комплексной стратегической рамочной программы осуществлялся ежеквартально, и в отчетный период Объединенная группа старших руководителей, возглавляемая Специальным представителем, ежемесячно проводила заседания, на которых определялись стратегические направления деятельности Организации Объединенных Наций в Сомали и проводился обзор и анализ прогресса, достигнутого в осуществлении рамочной программы.

96. Работа по координации деятельности с АМИСОМ продолжала усиливаться и была ориентирована на осуществление рекомендаций совместного доклада Африканского союза и Организации Объединенных Наций, в котором изложены контрольные показатели.

97. В 2015 году комплексный информационный узел обеспечивал в рамках всей Миссии осведомленность об основных последних событиях в Сомали, особенно о военных операциях АМИСОМ против группировки «Аш-Шабааб». После проведенных в 2014 году имитационных учений рамочная программа урегулирования кризисов и планы мероприятий по обеспечению непрерывности деятельности были изучены и обновлены с учетом изменяющейся конфигурации Миссии и ситуации в сфере безопасности. На конец 2015 года запланировано проведение еще одних подобных учений.

98. В апреле 2015 года штаб-квартира МООНСОМ была переведена из международного аэропорта в Могадишо, на территории которого действуют серьезные ограничения, в расположенный за пределами аэропорта охраняемый комплекс служебных помещений «Вилла Набад», что позволило обеспечить более широкий доступ для контактных лиц из числа сомалийцев и улучшить необходимое взаимодействие с партнерами и представителями гражданского общества в Могадишо. Прежнее служебное помещение на территории аэропорта сохранено с тем, чтобы иметь возможность проводить операции в дни, когда вводятся усиленные меры безопасности.

Предположения, положенные в основу планирования деятельности на 2016 год

99. Для Сомали 2016 год будет сопряжен со значительной политической активностью, особенно с учетом процесса федерализации, связанного с конституцией процесса и передачи власти, которая запланирована на вторую половину 2016 года.

100. Организация Объединенных Наций будет поддерживать переходный политический процесс, а также дальнейшее продвижение связанной с федерализацией повестки дня и усилий по стабилизации, одновременно укрепляя основную институциональный потенциал формирующихся государственных субъектов, для того чтобы они могли играть активную роль в переговорах по федеративному устройству. В основу приоритетных установок и потребностей в ресурсах МООНСОМ будут положены следующие предположения:

а) в 2016 году процесс федерализации будет продолжаться, при этом будут сформированы по меньшей мере пять временных региональных администраций в городах, которые будут объявлены столицами этих регионов, а две региональные столицы будут перенесены;

б) процесс примирения на местном уровне также будет продолжаться параллельно процессу государственного становления в региональных столицах и за их пределами. По мере того, как все больше территории будет освобождаться от группировки «Аш-Шабааб», будут активизироваться предпринимаемые сомалийцами усилия по примирению, направленные на урегулирование глубоких меж- и внутриклановых конфликтов и расколов из-за земли и ресурсов;

в) будет создан исходный потенциал ключевых независимых институтов (Комиссия по пограничным и федеративным вопросам и Национальная независимая избирательная комиссия) и на центральном и региональном уровнях будут проводиться консультации по вопросу о пересмотре конституции. Ожидается, что национальный политический процесс по выборам нового состава парламента и нового президента начнется в середине 2016 года;

г) выполнение Договоренности по Сомали будет идти более высокими темпами и будет включать работу на уровне федеральных штатов. Кроме того, по окончании срока действия Договоренности «Новый курс Сомали» будет необходимо завершить работу над формированием повестки дня на период после 2016 года;

е) военная кампания против группировки «Аш-Шабааб» будет продолжаться, поскольку существует угроза того, что «Аш-Шабааб» попытается сорвать политический процесс и выберет в качестве своих целей непосредственно федеральное правительство, региональные правительства, Организацию Объединенных Наций, АМИСОМ и другие заинтересованные стороны. Общее положение в плане безопасности в Сомали по-прежнему будет оставаться крайне неустойчивым и будет характеризоваться использованием группировкой «Аш-Шабааб» асимметричных методов ведения войны, а также локальными меж- и внутриклановыми столкновениями и преступным насилием. Серьезную проблему будут по-прежнему представлять конфликты из-за земли и ресурсов, обостряющиеся в условиях продолжающегося притока возвращенцев.

101. С учетом вышеизложенных предположений работа АМИСОМ в 2016 году будет строиться на основе следующих стратегических приоритетов:

а) расширение поддержки временных региональных администраций для реализации важнейших задач, предусмотренных в программе действий на период до 2016 года включительно, с уделением особого внимания инклюзивным процессам, в том числе подготовке к переходному политическому периоду. К такой поддержке будет относиться:

i) оказание существующим и формирующимся временным региональным администрациям добрых услуг для содействия местному примирению и управлению, а также для налаживания отношений между столицей и временными региональными администрациями и отношений между временными региональными администрациями;

ii) проведение консультаций по вопросам, связанным с конституциями регионов и федеральной конституцией, особенно в вопросах распределения функций и ответственности между федеральным правительством и временными региональными администрациями;

iii) поддержание потенциала временных региональных администраций в сфере: государственного управления и укрепления институтов государственного управления; координации усилий по совершенствованию сектора безопасности; планирования работы по вопросам стабилизации с АМИСОМ, федеральным правительством и другими сторонами, включая установление системы управления на уровне районов; и выполнения Договоренности «Новый курс Сомали» в сотрудничестве со страновой группой Организации Объединенных Наций и партнерами;

iv) поддержка инициатив в области прав человека и гендерных вопросов, в частности содействие участию женщин в политическом процессе на уровне временных региональных администраций и расширение мониторинга и представления докладов по вопросам соблюдения прав человека, а также работа по укреплению потенциала на региональном уровне;

б) поддержка процесса, ведущего к формированию нового парламента и мирному переходному периоду во второй половине 2016 года. Эта работа будет включать в себя оказание добрых услуг на национальном и региональном уровнях, а также поддержку усилий по наращиванию потенциала Национальной независимой избирательной комиссии и принятие ключевых законодательных актов;

с) активизация стратегических консультационных услуг и усиление поддержки сомалийских служб безопасности на федеральном, региональном и районном уровнях в реформировании сектора безопасности и создании служб безопасности, а также международная координация, включая усилия, направленные на окончательную передачу сомалийским службам безопасности ответственности за обеспечение безопасности, в том числе оказание поддержки сомалийским полицейским силам и полиции на уровне временных региональных администраций.

102. Потребности в ресурсах на предлагаемый период 2016 года обусловлены выполнением в соответствии с резолюцией 2232 (2015) Совета Безопасности приоритетной задачи по повышению на гибкой основе взаимодействия на региональном уровне для усиления присутствия МООНСОМ во всех региональных столицах. Это включает в себя усиление присутствия МООНСОМ в Могадишо и в существующих региональных столицах — Кисмайо, Гароуэ, Харгейса, а также создания новой структуры в Дусамаребе, региональной столице временной администрации Гальмудуга. Если процесс формирования временных региональных администраций районов Хиран и Средний Шабель будет завершен, МООНСОМ переведет свое существующее отделение из Беледуэйне в новую столицу — Джоухар. Кроме того, Миссия вероятно также переведет свое существующее региональное отделение из Байдабо в Бараве, новую столицу временной администрации Юго-Запада.

103. Охрана и безопасность персонала по-прежнему будут иметь первостепенное значение, и в этой связи в совместном докладе Африканского союза и Организации Объединенных Наций, в котором изложены контрольные показатели, содержится рекомендация учесть необходимость анализа потребностей по обеспечению безопасности стационарных объектов с учетом усиливающегося присутствия гражданского персонала Организации Объединенных Наций и ограничений, с которыми сталкивается АМИСОМ в обеспечении надлежащего уровня безопасности. Посылка состоит в том, что силы АМИСОМ будут размещены в формирующихся столицах, а МООНСОМ будет использовать частные охранные службы для обеспечения безопасности своих объектов и защиты своего персонала, и в этой связи предлагается выделить дополнительные штатные должности для координации мер по обеспечению безопасности.

104. МООНСОМ не будет расширять свое физическое присутствие за пределы региональных столиц, но будет в дневное время посещать районы для поддержки стратегии стабилизации. Следовательно, это потребует усиления воздушной и наземной мобильности, включая увеличение количества бронированных машин и сотрудников служб безопасности, а также дополнительный воздушный транспорт в соответствии с этой стратегией, предусматривающей более высокую степень взаимодействия мобильности и гибкости на уровне регионов и районов. Кроме того, в соответствии со стратегическими указаниями Целевой группы по вопросам взаимодействия с субъектами федерации и стабилизации, МООНСОМ будет изменять свои оперативно-стратегические планы и зону осуществления деятельности с учетом четких приоритетов по оказанию поддержки каждой из временных региональных администраций.

105. Аналогичным образом, в своем новом региональном отделении в Дусамаребе МООНСОМ сначала изучит возможность использования гибкого подхода, предусматривающего проведение однодневных выездов, одновременно разра-

батывая долгосрочные планы по обеспечению наличия соответствующей инфраструктуры, транспортных средств и единиц оборудования, удовлетворяющих требованиям Минимальных оперативных стандартов безопасности/Минимальных оперативных стандартов безопасности жилых помещений.

106. Ожидается, что после завершения «избирательного процесса» 2016 года Национальная независимая избирательная комиссия начнет подготовку к проведению выборов, которые состоятся по завершении срока полномочий парламента следующего созыва, в том числе обеспечит открытие представительств в формирующихся федеральных штатах, проведет планирование работы по таким основным видам деятельности, как повышение осведомленности избирателей в преддверии референдума о принятии конституции, регистрация избирателей и проведение голосования. Для выполнения вышеназванных задач Избирательной комиссии потребуются дальнейшая поддержка Объединенной группы МООНСОМ по оказанию помощи в проведении выборов, которая заключается в наращивании потенциала ее персонала и материально-технической поддержке, необходимых для обеспечения присутствия Комиссии на местах в регионах. Соответственно, Миссия по оценке потребностей, связанных с выборами, в первой половине 2016 года определит также точный характер и объем поддержки, требующейся со стороны Организации Объединенных Наций, а также объем дополнительных ресурсов, необходимых для осуществления сопутствующих видов деятельности. В связи с этим необходимо, чтобы для обеспечения поддержки в проведении выборов в 2016 году Миссия продолжала сохранять в составе Объединенной группы по оказанию помощи в проведении выборов необходимое минимальное количество должностей временного персонала общего назначения и должностей международного и национального персонала.

107. Опираясь на успехи, достигнутые в 2015 году, МООНСОМ будет продолжать усиливать поддержку в виде оказания добрых услуг и обеспечивать координацию и поддержку министерству по делам женщин и семьи и Инициативной группе в поддержку ведущей роли сомалийских женщин для реализации программ гендерного равенства и выполнения обязательств, касающихся женщин, мира и безопасности и закрепленных в Договоренности по Сомали, в особенности обязательства содействовать участию и ведущей роли женщин в политических процессах, проведении выборов, подготовке и проведении обзора конституции, законодательных актов и формировании правовых и политических основ. В сферу охвата оказываемой поддержки будут входить принятие и проведение в жизнь национальной гендерной политики и ратификация Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

108. МООНСОМ будет продолжать поддерживать политический диалог и процесс примирения, в частности путем оказания добрых услуг и посреднической поддержки в решении вопросов, связанных с федеративным устройством, и продолжит поддерживать федеральное правительство и международных участников работы в рамках Цели 1 в области миростроительства и государственного строительства для обеспечения ее согласованности с программой действий на период до 2016 года включительно. МООНСОМ будет работать также с федеральным правительством в целях выработки вариантов проведения в 2016 году инклюзивного переходного политического процесса и содействия его осуществлению.

109. МООНСОМ продолжит наращивать свои усилия по содействию проведению диалога и сотрудничеству между федеральным правительством и региональными администрациями за счет более широкого присутствия МООНСОМ в регионах. Она будет оказывать формирующимся и существующим штатам поддержку в процессах обзора конституции, проведения референдума и демократизации, а также будет сотрудничать с федеральным правительством Сомали и с властями регионов и штатов в целях оказания местным и региональным администрациям поддержки в вопросах стабилизации и государственного управления.

110. Сомалийская совместная программа по обеспечению верховенства права станет главным рамочным документом по оказанию поддержки системе органов правосудия. МООНСОМ совместно с ЮНСОА, АМИСОМ и международными и региональными партнерами будет поддерживать осуществление плана «Гулваде» («Победа») в интересах Сомалийских национальных вооруженных сил, а также осуществление плана «Хеган» в интересах сомалийских полицейских сил.

111. В соответствии с резолюцией 2232 (2015) Совета Безопасности МООНСОМ усилит свою координационную роль в том, что касается оказания помощи сектору безопасности, и в частности будет работать с Африканским союзом и федеральным правительством над созданием конкретных планов передачи функций по обеспечению безопасности сомалийским службам безопасности и осуществлением регулярного контроля за их реализацией. МООНСОМ будет также оказывать поддержку в проведении комплексной оценки потребностей сомалийской полиции и содействовать осуществлению плана «Хеган». Кроме того, в соответствии с рекомендациями, вынесенными по итогам совместного стратегического обзора Африканского союза-Организации Объединенных Наций, МООНСОМ будет координировать деятельность по удовлетворению настоятельных потребностей, с тем чтобы начать обеспечивать в освобожденных районах поддержание общественного порядка на базовом уровне.

112. МООНСОМ будет продолжать оказывать федеральному правительству помощь в разработке национальной морской стратегии и в осуществлении программы демобилизации бывших комбатантов «Аш-Шабааб». Через Службу Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, МООНСОМ будет оказывать сомалийским силовым структурам техническую помощь в деле реализации плана по развитию законодательства, механизмов и инфраструктуры, необходимых для управления запасами оружия и боеприпасов. Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, продолжит консультировать федеральное правительство в отношении принимаемых государством мер по устранению угроз, связанных со взрывоопасными предметами, включая самодельные взрывные устройства.

113. Что касается поддержки, оказываемой сомалийским силовым структурам и АМИСОМ, то пристальное внимание будет уделяться осуществлению в Сомали политики должной осмотрительности в вопросах прав человека. МООНСОМ будет на регулярной основе осуществлять контроль за деятельностью не связанных с обеспечением безопасности субъектов, получающих от Организации Объединенных Наций поддержку по линии существующих структур, занимающихся осуществлением этой политики.

114. МООНСОМ будет также расширять масштабы своей информационно-просветительской работы по вопросам защиты гражданского населения, свободы выражения мнения, участия в политической жизни, соблюдения надлежащей правовой процедуры и обеспечения подотчетности в области прав человека. В 2016 году для оказания поддержки структурам по правам человека, создающимся во временных региональных администрациях, обеспечения более жесткого соблюдения прав человека в формирующихся временных структурах, а также для мониторинга положения в области прав человека и подготовки соответствующей отчетности исключительно важное значение будет иметь гибкое взаимодействие с соответствующими субъектами в регионах.

115. Одной из приоритетных задач МООНСОМ будет также являться создание в Сомали национальной комиссии по правам человека. Оказываемая ею поддержка в регионах будет направлена в первую очередь на выполнение задач, сформулированных по итогам универсального периодического обзора 2016 года и содержащихся в плане действий в области прав человека.

116. МООНСОМ сконцентрирует усилия на оказании федеральному правительству поддержки в обеспечении всестороннего осуществления национальных планов действий, касающихся детей и вооруженных конфликтов, и будет давать стратегические консультации региональным министерствам по конкретным обязательствам, закрепленным в Конвенции о правах ребенка. Помимо этого, в том, что касается защиты женщин, миссия будет оказывать федеральному правительству и региональным администрациям поддержку в осуществлении национального плана действий по борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликта, создании системы мониторинга, представления отчетности и анализа и в укреплении потенциала сектора безопасности, особенно на региональном уровне.

117. В 2016 году Группа по вопросам «Нового курса» и стабилизации продолжит координировать международную помощь, оказываемую для целей реализации «Нового курса»/Договоренности по Сомали, для третьего и последнего отведенного на осуществление года с целью обеспечить, чтобы предоставление международной помощи Сомали в большей степени увязывалось с требованиями «Нового курса» и чтобы сомалийским властям оказывалась поддержка в осуществлении надзора и выполнении Договоренности в целом.

118. Что касается федерального уровня, то консультационная помощь по вопросам стратегии, техническая помощь и координация будут обеспечиваться с учетом структуры Фонда развития и реконструкции Сомали в целях обеспечения согласованности действий руководства правительства и участвующих заинтересованных сторон и программ. В этой связи Группа по вопросам «Нового курса» и стабилизации будет работать с членами страновой группы Организации Объединенных Наций в целях повышения уровня согласованности между их работой и приоритетами «Нового курса» и с федеральным правительством в целях обеспечения эффективной и скоординированной поддержки федеральным структурам и касающимся стратегии процессам.

119. Более активное участие Группы по вопросам «Нового курса» и стабилизации в процессах на субфедеральном уровне поможет увязать работу международных партнеров с деятельностью формирующихся в Сомали государственных структур и обеспечить, чтобы последние принимали полноценное участие в успешной реализации Договоренности по Сомали.

120. В районах, недавно освобожденных АМИСОМ от «Аш-Шабааб», Группа по вопросам «Нового курса» и стабилизации будет продолжать оказывать новым административным органам окружного уровня помощь в налаживании взаимодействия с международными партнерами для создания условий, необходимых для последовательного восстановления.

121. В 2016 году Миссия укрепит свое присутствие и деятельность по реализации программ в регионах, а новая группа координации на местах в составе Канцелярии руководителя аппарата будет оказывать более масштабную оперативно-функциональную и административную поддержку региональным отделениям в контексте увеличения числа их сотрудников и мероприятий, а также регулировать присутствие АМИСОМ в регионах на основе динамичного подхода и с учетом стратегических приоритетов.

122. С тех пор как в 2014 году военнослужащие АМИСОМ приняли участие в проводившихся Организацией Объединенных Наций учениях по урегулированию кризиса в Сомали, продолжают приниматься меры по укреплению координации деятельности с этой миссией в области регулирования кризисов. В 2015 году при технической поддержке МООНСОМ АМИСОМ приступила к созданию собственного центра оперативного управления и регулирования рисков. АМИСОМ будет предложено принять участие в аналогичных учениях в 2015 году.

123. В 2016 году Миссия сконцентрирует внимание на оказании федеральным структурам и другим соответствующим субъектам поддержки в проведении разъяснительной работы и информационных мероприятий по вопросам федерализма, включая поощрение участия женщин.

124. Группа по стратегическим коммуникациям и связям с общественностью будет укреплять потенциал министерства информации и региональных министерств посредством разработки и проведения комплексных семинаров для создания процедур распространения информации и определения ролей и обязанностей регионов и центрального правительства в целях обеспечения координации и сотрудничества для улучшения стратегической коммуникации.

125. В 2016 году МООНСОМ будет поддерживать связи с ассоциациями средств массовой информации и сообществами журналистов по вопросам распространения информации о политическом переходе, конституционном референдуме и законодательстве о средствах массовой информации. Она будет проводить учебные семинары в целях повышения качества работы журналистов и материалов о конституционном и политическом процессах, уделяя при этом особое внимание регионам. Помимо этого, она будет продолжать содействовать реализации программ реформирования сектора безопасности, в том числе через инициативы по работе с населением, в целях создания коммуникационных стратегий, включая информационные материалы и коммуникационные продукты для бывших комбатантов «Аш-Шабааб».

126. Информация о целях, показателях достижения результатов и показателях для оценки работы представлена ниже.

Таблица 8

**Цели, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов
и показатели для оценки работы**

Цель: укрепление мира и безопасности и национальное примирение в Сомали

Ожидаемые достижения

а) Наличие в Сомали надежных, инклюзивных и представительных государственных структур

Показатели достижения результатов

а) i) Увеличение количества временных региональных административных органов, принимающих участие в работе правительства, связанной с информационно-разъяснительными инициативами и инициативами по примирению

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2014 год: 2 временные региональные администрации

Расчетный показатель на 2015 год: 4 временные региональные администрации

Целевой показатель на 2016 год: 5 временных региональных администраций

ii) Прогресс в процессе пересмотра Конституции

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2014 год: детальное обсуждение вопросов, касающихся разработки соответствующего законодательства и создания основных конституционных органов, включая Независимую комиссию по обзору и обеспечению соблюдения Конституции, Надзорный комитет и министерство конституционных дел

Расчетный показатель на 2015 год: эффективное сотрудничество и координация между основными конституционными органами и подготовка проектов поправок к конституции

Целевой показатель на 2016 год: обсуждение вопроса о пересмотре конституции и представление пересмотренной конституции парламенту

iii) Подготовка к проведению демократических выборов в Сомали

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2014 год: с федеральным правительством и парламентом начинает обсуждаться вопрос о создании национальной независимой избирательной комиссии

Расчетный показатель на 2015 год: создание национальной независимой избирательной комиссии и назначение ее генерального секретаря

Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов**

Целевой показатель на 2016 год: «избирательный процесс» в 2016 году проходит мирно, и благодаря ему процесс отбора членов федерального парламента является более инклюзивным и представительным, чем в 2012 году. Федеральное правительство обязуется провести в 2020 году выборы по принципу «один человек — один голос». Создание секретариата и отделений национальной независимой избирательной комиссии на местах во всех временных региональных администрациях

iv) Участие женщин во всех политических процессах на национальном, региональном и местном уровнях

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2014 год: доля женщин в политических и директивных органах составляет 10 процентов

Расчетный показатель на 2015 год: доля женщин в федеральном правительстве и других директивных органах составляет 30 процентов

Целевой показатель на 2016 год: доля женщин в федеральном правительстве, временных региональных административных органах и других директивных органах составляет 30 процентов. Включение положений, касающихся участия женщин, во все правовые документы, включая федеральную конституцию

Мероприятия

- Проведение при поддержке МООНСОМ 10 местных конференций по примирению в целях укрепления текущих процессов формирования государства
- Оказание Национальной независимой избирательной комиссии поддержки в укреплении потенциала и в стратегическом планировании, включая консультационную помощь по разработке механизма управления выборами, необходимого для планирования и подготовки к проведению конституционного референдума и всеобщих выборов
- Проведение 6 консультационных совещаний с участием НПО, включая влиятельные и женские организации, в целях обеспечения их более активного участия в процессах миростроительства и государственного строительства
- Привлечение к работе различных заинтересованных сторон через пять региональных отделений, с тем чтобы обеспечить завершение процесса создания федерации в Сомали и формирования образований, которые войдут в ее состав
- Оказание через пять региональных отделений содействия в создании технических комитетов в составе комиссий шести образований, которые войдут в состав федерации
- Оказание поддержки в укреплении потенциала исполнительных структур и временных региональных администраций через пять региональных отделений

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
b) Полноценное функционирование независимых и подотчетных структур системы правосудия и исправительных учреждений, способных удовлетворять потребности народа Сомали в области правосудия, придерживаясь принципа «правосудие для всех»	b) i) Осуществление совместной программы по обеспечению законности и правопорядка в Сомали на 2015–2016 годы <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: совместная программа по обеспечению законности и правопорядка в Сомали на 2015–2016 годы представлена Фонду развития и реконструкции Сомали Расчетный показатель на 2015 год: утверждение совместной программы по обеспечению законности и правопорядка в Сомали на 2015–2016 годы Фондом развития и реконструкции Сомали и руководящим комитетом программы и осуществление 25 процентов плана работы, предусмотренного программой на 2015–2016 годы Целевой показатель на 2016 год: осуществление 50 процентов плана работы, предусмотренного программой на 2015–2016 годы <i>Показатели для оценки работы</i> ii) Дальнейшее функционирование координационного механизма для системы правосудия и исправительных учреждений (Рабочей группы по цели 3 в области миростроительства и государственного строительства) Фактический показатель за 2014 год: функционирование Рабочей группы по цели 3 в области миростроительства и государственного строительства Расчетный показатель на 2015 год: члены Рабочей группы по цели 3 в области миростроительства и государственного строительства проводят ежеквартальные совещания для принятия решений и контроля за их осуществлением Целевой показатель на 2016 год: отслеживание прогресса в деятельности Рабочей группы по цели 3 в области миростроительства и государственного строительства, контроль за осуществлением ее решений и обеспечение функционирования координационных механизмов

Мероприятия

- Предоставление технических рекомендаций и обеспечение секретариатского обслуживания ежеквартальных совещаний Рабочей группы по цели 3 в области миростроительства и государственного строительства и двух ее рабочих подгрупп
- Оказание технической и административной поддержки через проведение двух совещаний в неделю и использование четырех аналитических меморандумов в целях обеспечения функционирования основных судебных органов (Комиссии по делам судебных органов и Конституционного суда) и оказания им поддержки в выполнении их мандатов

- Оказание технической поддержки через вынесение для министерства юстиции юридических заключений относительно законопроектов посредством пересмотра существующего законодательства, включая уголовное право, системы управления судами и механизм защиты свидетелей и пострадавших в целях разработки законов, соответствующих международным стандартам в области прав человека и гендерного равенства
- Оказание технической поддержки посредством разработки и выполнения положений концептуального документа для развития и осуществления стратегии рассмотрения дел с высоким уровнем риска в соответствии с международными стандартами
- Организация базовой подготовки для 50 судей, прокуроров и судебных секретарей в двух формирующихся штатах (временной администрации в Джуббе и временной администрации Юго-Западного Сомали)
- Организация выездных сессий суда и оказание юридической помощи еще в двух формирующихся образованиях
- Координация и содействие проведению для 100 сотрудников пенитенциарных учреждений учебных мероприятий, посвященных стратегиям действий в критических ситуациях, и для 30 сотрудников по исправительным мерам, отобранным федеральным правительством Сомали для получения кадетского образования, и оказание соответствующей организационной и технической поддержки
- Предоставление технических консультаций сотрудникам пенитенциарных учреждений посредством проведения два раза в месяц совещаний, посвященных регистрации всех сотрудников тюрем в базе данных по людским ресурсам, обеспечению точного учета документации и рассмотрению дел
- Проведение для сотрудников пенитенциарных учреждений 4 региональных семинаров по тюремному законодательству, соответствующим регламентам и Минимальным стандартным правилам обращения с заключенными
- Организация 1 информационно-разъяснительной кампании и 2 визитов представителей средств массовой информации в учреждения системы правосудия и исправительные учреждения и подготовка 1 предназначенного для вещания видеоролика о судебной-пенитенциарной системе

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
с) Укрепление сектора безопасности в Сомали	с) i) Обеспечение функционирования секретариата Совета национальной безопасности <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: создание Совета национальной безопасности и определение начальных требований к секретариату Расчетный показатель на 2015 год: утверждение и начало осуществления федеральным правительством программы по укреплению системы обеспечения национальной безопасности Целевой показатель на 2016 год: функционирование секретариата Совета национальной безопасности и участие профильных министерств в принятии решений, касающихся национальной безопасности, в рамках структур, входящих в состав системы обеспечения национальной безопасности, и создание региональных структур для принятия решений по вопросам безопасности

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
	ii) Увеличение числа бывших комбатантов, участвующих в программах реинтеграции и/или реабилитации в соответствии со стандартами в области прав человека и международного гуманитарного права
	<i>Показатели для оценки работы</i>
	Фактический показатель за 2014 год: не применимо
	Расчетный показатель на 2015 год: еще 250 бывших комбатантов
	Целевой показатель на 2016 год: еще 350 бывших комбатантов
	iii) Осуществление плана «Гулваде» («Победа») по подготовке и оснащению 10 900 военнослужащих Сомалийской национальной армии
	<i>Показатели для оценки работы</i>
	Фактический показатель за 2014 год: не применимо
	Расчетный показатель на 2015 год: одобрение плана «Гулваде» («Победа») Рабочей группой по цели 2 в области миростроительства и государственного строительства и содействие его реализации
	Целевой показатель на 2016 год: подготовка и оснащение 5400 военнослужащих
	iv) Разработка и осуществление стратегии по морским ресурсам и безопасности для Сомали и подготовка и ратификация национальной морской стратегии и установление исключительной экономической зоны
	<i>Показатели для оценки работы</i>
	Фактический показатель за 2014 год: не применимо
	Расчетный показатель на 2015 год: разработка стратегии обеспечения безопасности на море и ее представление федеральному правительству для принятия; представление плана по созданию морской администрации Сомали федеральному правительству для утверждения; проект закона о морской береговой охране проходит процесс утверждения
	Целевой показатель на 2016 год: принята и начинает осуществляться стратегия обеспечения безопасности на море; принят закон о береговой охране
	v) Осуществление стратегии по устранению опасности, связанной со взрывоопасными предметами, и разработка комплексной системы по управлению запасами оружия и боеприпасов для сомалийских силовых структур

Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов***Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2014 год: федеральным правительством подготовлен план работы, касающийся управления запасами оружия и боеприпасов

Расчетный показатель на 2015 год: федеральное правительство ободряет концепцию управления запасами оружия и боеприпасов и приступает к ее осуществлению

Целевой показатель на 2016 год: отслеживание и мониторинг федеральным правительством Сомали прогресса в деле управления запасами оружия и боеприпасов в сопоставлении с одобренными им стратегиями

vi) Учреждение базовых структур для создания единых, эффективных, профессиональных, ответственных и опирающихся на принципы прав человека сомалийских полицейских сил

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2014 год: не применимо

Расчетный показатель на 2015 год: к октябрю 2015 года завершена разработка плана «Хеган»

Целевой показатель на 2016 год: начинает осуществляться план «Хеган»

Мероприятия

- Проведение ежемесячных и ежеквартальных совещаний рабочих групп и рабочих подгрупп по вопросам обороны, реформы сектора безопасности, безопасности на море и полиции
- Проведение форума с участием представителей федерального правительства, Африканского союза и Организации Объединенных Наций для целей планирования и регулярного мониторинга процесса передачи функций по обеспечению безопасности сомалийским силовым структурам
- Осуществление 3 региональных программ по вопросам безопасности, направленных на содействие укреплению потенциала региональных административных органов и координации их деятельности с национальными структурами безопасности
- Содействие проведению ежеквартальных совещаний рабочей группы по военно-морскому флоту и береговой охране для обсуждения вопроса о разграничении функций и обязанностей сил обеспечения безопасности на море и соответствующих системах лицензирования и получения дохода
- Организация для 10 военнослужащих сомалийской национальной армии 1 курса по подготовке инструкторов, посвященного учету гендерных аспектов в системах обеспечения безопасности и обороны
- Организация для сотрудников сомалийской полиции 1 семинара, посвященного планам по стабилизации, предусматривающим подготовку сотрудников полиции и их направление в недавно освобожденные районы

- Проведение технических консультаций, координация совещаний рабочей группы по вопросам полиции, оказание поддержки сомалийской полиции посредством разработки и осуществления плана «Хеган» и проведения семинара по вопросам, касающимся полиции и федерализма
- Проведение 12 ежемесячных совещаний группы по разоружению, демобилизации и реинтеграции в Могадишо и во всех региональных отделениях, в ходе которых всем заинтересованным сторонам будет предложено принять участие в усилиях по координации Национальной программы по делам бывших комбатантов и разоружению, демобилизации и реинтеграции
- Оказание федеральному правительству поддержки в области управления проектом по внедрению системы управления запасами оружия и боеприпасов

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
d) Прогресс в осуществлении прав человека, в том числе прав женщин и детей, затронутых вооруженным конфликтом, и сокращение масштабов насилия, жестокого обращения, эксплуатации и связанного с конфликтом сексуального и гендерного насилия	d) i) Повышение способности федерального правительства Сомали защищать права человека и обеспечивать их соблюдение <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: проведение федеральным правительством консультаций по вопросу о разработке плана действий в целях осуществления «дорожной карты» в области прав человека Расчетный показатель на 2015 год: разработка и проверка хода выполнения плана действий в целях осуществления «дорожной карты» в области прав человека федеральным правительством Целевой показатель на 2016 год: федеральным правительством проведено 40 процентов мероприятий, предусмотренных в «дорожной карте» в области прав человека ii) Разработка и осуществление плана действий по созданию независимой комиссии по правам человека <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: разработка законопроекта о создании независимой комиссии по правам человека Расчетный показатель на 2015 год: вступление законопроекта в силу в соответствии с Парижскими принципами Целевой показатель на 2016 год: создание Комиссии по правам человека и назначение всех 9 членов Комиссии на основе транспарентного процесса в соответствии с принципами инклюзивности, а также согласование деятельности региональных комиссий по правам человека с деятельностью национальной комиссии iii) Усовершенствование процедуры отслеживания серьезных нарушений, совершаемых в отношении детей, и предоставления информации о таких нарушениях, а также расширение возможностей федерального правительства, связанных с выполнением соответствующих планов действий по вопросу о детях и вооруженных конфликтах

Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов***Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2014 год: выполнение 25 процентов всех разработанных федеральным правительством планов действий по прекращению вербовки и использования детей, а также предотвращению убийств детей и причинения им увечий; и создание совместного механизма федерального правительства и Организации Объединенных Наций по надзору и координации

Расчетный показатель на 2015 год: выполнение 50 процентов разработанных федеральным правительством соответствующих планов действий; обеспечение полноценного функционирования Группы по защите детей в составе Сомалийской национальной армии, а также распространение ею информации о планах действий и проведение проверок личного состава на предмет выявления детей; выполнение Группой консультативных функций по отношению к старшему руководству Сомалийской национальной армии

Целевой показатель на 2016 год: создание в Группе по защите детей Сомалийской национальной армии механизмов реагирования на серьезные нарушения, совершаемые в отношении детей; обеспечение выполнения 50 процентов соответствующих планов действий; а также разработка стратегических рекомендаций в отношении осуществления Конвенции о правах ребенка

Мероприятия

- Организация и проведение для федерального правительства и членов Комиссии по правам человека, Комиссии по правам человека Сомалиленда и Управления Пунтленда по делам правозащитников технических консультаций и 3 курсов учебной подготовки в целях содействия эффективному функционированию независимых национальных структур по вопросам прав человека и областных комиссий
- Проведение 10 совещаний с представителями федерального правительства, в том числе представителями сил безопасности и отраслевых министерств стран региона, по вопросам осуществления рекомендаций Совета по правам человека, а также «дорожной карты» в области прав человека
- Направление 10 миссий для наблюдения за положением в области прав человека в южных районах центральной части Сомали, в Пунтленде и Сомалиленде
- Опубликование и распространение 1 открытого доклада по одному из тематических вопросов в области прав человека
- Организация 12 практических семинаров и 12 ежемесячных совещаний по вопросам прав человека для организаций гражданского общества (национальных и областных) и 2 национальных конференций, посвященных проекту закона о Комиссии по правам человека, а также формирование Комиссии и издание тиражом 40 000 экземпляров документа, посвященного основным правам человека
- Созыв ежемесячных заседаний Рабочей группы по механизмам контроля, анализа и отчетности, а также консультативного форума с заинтересованными сторонами, выработка методологии и порядка проведения научных исследований и сбора данных

- Организация 5 учебных мероприятий для должностных лиц федерального правительства в целях информирования их о ходе осуществления национального плана действий в целях искоренения сексуального насилия в условиях конфликта
- Проведение 12 ежемесячных совещаний Руководящего комитета по вопросам реализации национального плана действий в целях искоренения сексуального насилия в условиях конфликта, а также практического семинара, посвященного обзору осуществления национального плана действий в целях искоренения сексуального насилия в условиях конфликта, и учреждение форума с участием групп пострадавших от такого насилия/организаций, занимающихся оказанием помощи таким людям, который будет созываться раз в два месяца
- Оказание поддержки областным органам управления посредством проведения ежемесячных совещаний по вопросам контроля, организации раз в два месяца выездов на места, а также путем проведения ежегодных консультаций в целях постановки и обеспечения выполнения ими первоочередных задач в деле решения проблемы связанного с конфликтом сексуального насилия
- Проведение 6 заседаний совместной Рабочей группы Организации Объединенных Наций/АМИСОМ, посвященных плану мероприятий по осуществлению политики должной осмотрительности в вопросах прав человека, а также 4 заседаний Целевой группы по плану мероприятий
- Организация 2 практических семинаров совместно с органами отправления правосудия и полиции, а также ежемесячных последующих совещаний в целях укрепления потенциала системы правосудия и сектора безопасности в плане принятия мер реагирования в случаях сексуального насилия
- Предоставление технических консультативных услуг и проведение 5 семинаров-практикумов с целью способствовать выработке федеральным правительством и временными областными органами управления концепций осуществления Конвенции о правах ребенка
- Проведение раз в два месяца консультаций с представителями федерального правительства по вопросам стратегического руководства осуществлением соответствующих планов действий, а также практического семинара по вопросам обзора/оценки для завершения доработки учебного модуля в целях институционализации защиты детей
- Организация 24 миссий для отслеживания случаев серьезных нарушений в отношении детей, в том числе в целях проведения проверок личного состава воинских контингентов и удостоверения информации об интеграции ополченских формирований, оказания содействия в распространении планов действий и проведения на всей территории страны кампании за прекращение вербовки и использования детей

Ожидаемые достижения

Показатели достижения результатов

е) Обеспечение согласованности подхода Организации Объединенных Наций и международного сообщества в отношении Сомали

е) i) Прогресс, достигнутый в обеспечении успешного осуществления комплексных стратегических рамок

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2014 год: окончательная доработка и утверждение федеральным правительством комплексных стратегических рамок

Расчетный показатель на 2015 год: практическая реализация комплексных стратегических рамок в соответствии с графиком и проведение на ежеквартальной основе обзора хода их осуществления

Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов**

Целевой показатель на 2016 год: практическая реализация комплексных стратегических рамок в соответствии с графиком и начало процесса планирования на период после 2016 года

ii) Работа совместной группы старших руководителей МООНСОМ/АМИСОМ

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2014 год: проведение 3 заседаний Координационного форума старших руководителей (КФСР) АМИСОМ-МООНСОМ и 1 выездного совместного совещания Африканского союза и Организации Объединенных Наций

Расчетный показатель на 2015 год: проведение 6 заседаний Координационного форума старших руководителей и 1 выездного совместного совещания Африканского союза и Организации Объединенных Наций

Целевой показатель на 2016 год: проведение 8 заседаний Координационного форума старших руководителей и 1 выездного совместного совещания Африканского союза и Организации Объединенных Наций

iii) Улучшение координации усилий федерального правительства и международных партнеров в контексте достигнутой договоренности относительно «Нового курса для Сомали»

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2014 год: создание Фонда развития и восстановления Сомали — механизма руководства осуществлением Договоренности по Сомали

Расчетный показатель на 2015 год: финансирование 11 программ по линии Фонда развития и восстановления Сомали через Целевой фонд с участием многих партнеров Организации Объединенных Наций и Целевой фонд с участием многих партнеров Всемирного банка

Целевой показатель на 2016 год: большинство новых совместных программ Организации Объединенных Наций получают финансирование по линии Фонда развития и восстановления Сомали

iv) Разработка и осуществление стратегии федерального правительства по стабилизации

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2014 год: 13 районов, вновь перешедших под контроль правительства; обеспечение функционирования в той или иной степени временных органов управления во всех 13 районах

Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов**

Расчетный показатель на 2015 год: оказание международными партнерами скоординированной поддержки 13 районам, вновь перешедшим под контроль правительства, в деле создания временных местных органов управления в целях проведения консультаций и осуществления мер по достижению примирения на местах, а также решения неотложных задач по обеспечению стабилизации

Целевой показатель на 2016 год: оказание международными партнерами скоординированной поддержки еще 12 районам, перешедшим под контроль правительства, в целях создания на местах временных органов для проведения консультаций и в целях достижения примирения на местах, а также для решения неотложных задач по обеспечению стабилизации

Мероприятия

- Проведение 10 совещаний группы старших руководителей в составе представителей МООНСОМ и страновой группы Организации Объединенных Наций
- Проведение 1 выездного совещания в целях совместного составления программ МООНСОМ и страновой группой Организации Объединенных Наций
- Предоставление ключевым партнерам 5 периодических и специальных аналитических докладов об основных событиях
- Создание 3 совместных рабочих групп МООНСОМ и страновой группы Организации Объединенных Наций по важным и острым в политическом плане вопросам в целях оказания сомалийским властям скоординированной консультативной помощи и поддержки в этих областях
- Проведение ежемесячных совещаний с представителями Информационной группы Организации Объединенных Наций и еженедельных совещаний с АМИСОМ/ЮНСОА в целях координации деятельности с Группой поддержки сомалийских средств массовой информации, а также проводимых ею мероприятий в интересах развития сектора массовой информации
- Оказание федеральному правительству поддержки в публикации информационных материалов и документов по вопросам координации в связи с осуществлением договоренности относительно «Нового курса для Сомали», предназначенных как для международных партнеров, так и для создаваемых временных государственных органов управления
- Оказание правительству Сомали поддержки в разработке стратегических документов в целях содействия интеграции мер по осуществлению договоренности относительно «Нового курса для Сомали» в деятельность федеральных государственных структур и соответствующие процессы
- Оказание поддержки в организации 2 совещаний в рамках Форума высокого уровня по вопросам партнерства и 4 заседаний руководящего комитета Фонда развития и восстановления Сомали
- Оказание правительству Сомали поддержки в разработке для всех перешедших под контроль правительства районов планов стабилизации, предусматривающих, что временные органы управления и субъекты, занимающиеся вопросами стабилизации, будут совместными усилиями выявлять имеющиеся пробелы и недостатки, а также предлагать возможные варианты их устранения

Внешние факторы

127. Предполагается, что МООНСОМ достигнет поставленной цели при условии, что: а) обстановка в плане безопасности в южных районах центральной части Сомали будет продолжать улучшаться; б) будет налажено взаимодействие между Федеральным парламентом и правительством; в) правительства стран региона и региональные организации будут продолжать оказывать поддержку Сомали; и д) международное сообщество будет продолжать оказывать политическую и финансовую поддержку.

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 9

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

Категория	2014–2015 годы			Потребности на 2016 год			
	Ассигнования	Сметные расходы	Разница	Всего	Единовременные потребности	Общие потребности на 2015 год	Разница 2015–2016 годы
	(1)	(2)	(3)=(1)-(2)	(4)	(5)	(6)	(7)=(4)-(6)
Расходы по военному и полицейскому персоналу	17 240,1	17 441,3	(201,2)	12 634,4	—	10 638,5	1 995,9
Расходы по гражданскому персоналу	39 666,7	37 132,0	2 534,7	26 786,6	—	21 398,6	5 388,0
Оперативные расходы	93 902,2	96 164,7	(2.262,5)	54 760,1	8 820,2	50 292,5	4 467,6
Всего	150 809,0	150 738,0	71,0	94 181,1	8 820,2	82 329,6	11 851,5

Таблица 10
Должности

	Категория специалистов и выше								Категория общего обслуживания и смежные категории			Национальные сотрудники			Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Категория полевой службы/категория службы охраны	Категория общего обслуживания	Всего, между-народный персонал	Национальные сотрудники	Местный разряд		
Утвержденная численность на 2015 год (январь 2015 года)	1	2	1	7	29	30	28	1	99	36	—	135	63	31	5	234
Перевод в ЮНСОА (1 июля 2015 года)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(1)	(1)
Утвержденная численность на 2015 год (июль 2015 года)	1	2	1	7	29	30	28	1	99	36	—	135	63	31	4	233

	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории		Национальные сотрудники			Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Категория полевой службы/ охраны	Категория общего обслуживания	Всего, между-народ-ный персонал	Национальные сотрудники	Местный разряд		
Предлагаемая численность на 2016 год (январь 2016 года)	1	2	1	7	30	37	29	1	108	45	–	153	69	39	7	268
Изменение ^a (1 января 2016 года)	–	–	–	–	1	7	1	–	9	9	-	18	6	8	3	35
Перевод в ЮНСОА (1 июля 2016 года)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(3)	(3)
Общее число предлагаемых должностей на 2016 год (1 июля 2016 года)	1	2	1	7	30	37	29	1	108	45	–	153	69	39	4	265

^a Изменение по состоянию на 1 января 2016 года отражает разницу между предлагаемой численностью персонала на 2016 год (1 января 2016 года) и последней утвержденной численностью персонала на 2015 год (1 июля 2015 года).

128. Прогнозируемое образование в двухгодичном периоде 2014–2015 годов неизрасходованного остатка средств в размере 71 000 долл. США является результатом неполного освоения суммы в размере 2 534 700 долл. США, выделенной на покрытие расходов по статье «Гражданский персонал», которое объясняется главным образом более высокими, чем предусматривалось в бюджете, показателями доли вакантных должностей для международного персонала. Неизрасходованный остаток частично компенсируется: а) повышением шкалы окладов для национального персонала в Сомали и Кении, б) перерасходом средств на сумму 201 200 долл. США по статье «Военный и полицейский персонал», обусловленным в первую очередь санкционированным развертыванием в 2015 году дополнительно 120 человек в составе охранного контингента Организации Объединенных Наций, которое не было предусмотрено в бюджете, и с) перерасходом средств на сумму 2 262 500 долл. США по статье «Оперативные расходы» в связи с увеличением расходов на оплату услуг, связанных с информационными технологиями, а также расходов на поездки в пределах района действия миссии.

129. Потребности в ресурсах на финансирование МООНСОМ на период с 1 января до 31 декабря 2016 года составляют 94 181 100 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала) и предусматривают расходы на финансирование 530 должностей сотрудников охранного подразделения Организации Объединенных Наций (12 362 400 долл. США), 14 должностей сотрудников полиции Организации Объединенных Наций (272 000 долл. США), а также на выплату окладов и покрытие общих расходов по персоналу из расчета 153 должностей международных сотрудников и 108 должностей национальных сотрудников (25 406 300 долл. США), 7 должностей добровольцев Организации Объединенных Наций (4 должности сроком на 12 месяцев и 3 — на 6 месяцев) (214 300 долл. США), 17 должностей временного персонала

общего назначения для оказания помощи в проведении выборов (861 100 долл. США) и 18 должностей сотрудников, предоставленных правительствами (304 900 долл. США).

130. Испрашиваемые ресурсы также предназначены для удовлетворения оперативных потребностей (54 760 100 долл. США), включая расходы на консультантов (756 200 долл. США), официальные поездки (2 060 000 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (18 637 200 долл. США), наземные перевозки (4 130 100 долл. США), воздушные перевозки (11 902 200 долл. США), связь (6 538 500 долл. США), информационные технологии (2 977 900 долл. США), медицинское обслуживание (3 692 700 долл. США) и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (4 065 300 долл. США).

131. Предлагаемое штатное расписание МООНСОМ на 2016 год будет включать в себя в общей сложности 268 должностей, в том числе 153 — международных сотрудников, 108 — национальных сотрудников и 7 — добровольцев Организации Объединенных Наций, включая 3 должности, утвержденные на краткосрочный период в шесть месяцев. Для того чтобы добиться результатов в соответствии с намеченными стратегическими приоритетами, в 2016 году предлагается создать 35 дополнительных должностей, в том числе 1 должность класса С-5, 7 должностей С-4, 1 С-3, 9 должностей категории полевой службы, 6 должностей национальных сотрудников-специалистов, 8 должностей местного разряда и 3 должности добровольцев Организации Объединенных Наций (сроком на шесть месяцев). Штатное расписание включает также 17 должностей временного персонала общего назначения и 18 должностей сотрудников, предоставленных правительствами.

132. В своей резолюции 2232 (2015) Совет Безопасности Организации Объединенных Наций согласился с тем, что развертывание отвечающих за гражданское планирование структур в областных центрах должно стать одной из приоритетных задач. В связи с этим предлагается создать следующие должности:

а) одну должность руководителя отделения (С-5) в составе недавно созданного в Дусамаребе регионального отделения по делам временной галугудской областной администрации в целях предоставления добрых услуг от имени Специального представителя, а также оказания новой временной администрации поддержки в осуществлении политической деятельности и поддержании контактов с федеральной структурой;

б) пять должностей региональных сотрудников по вопросам планирования (С-4) в областных центрах, где находятся временные областные администрации (Гароуэ, Кисмайю, Байдабо, Беледуэйн и Дусамареб); основные усилия этих сотрудников будут направлены на обеспечение комплексного планирования со страновой группой Организации Объединенных Наций на уровне областей, улучшение планирования, осуществляемого совместно гражданским и военным компонентами, а также оказание содействия областным администрациям в укреплении их потенциала в области планирования;

с) одну должность сотрудника по политическим вопросам (С-4) в региональном отделении по делам Пунтленда в Гароуэ, который наряду с выполнением функций заместителя руководителя отделения будет оказывать поддержку в работе по двум основным направлениям, характерным исключительно для

политической сферы Пунтленда: содействовать проведению выборов в местные советы и анализировать их результаты, а также заниматься согласованием положений конституции Пунтленда и федеральной конституции;

d) одну должность сотрудника по политическим вопросам (национальный сотрудник-специалист) в составе недавно созданного в Дусамаребе регионального отделения по делам временной гальгудудской областной администрации, который будет оказывать помощь руководителю отделения в вопросах политической деятельности и поддерживать контакты с новой временной администрацией и другими работающими в области партнерами;

e) три должности водителя/помощника по лингвистическому обеспечению (местный разряд) в составе регионального отделения по делам временной гальгудудской областной администрации в Дусамаребе, отделения по делам временной администрации Северо-Западной области в Байдабо, а также регионального отделения по делам временной администрации областей Хيران и Средняя Шабелле в Беледуэйне — ввиду увеличения объема деятельности в этих областях, обуславливающего необходимость частых поездок по городам и областям, а также активизацию взаимодействия с местными органами власти и организациями гражданского общества, в связи с чем возникает потребность в людях, знающих сомалийский язык;

f) две должности сотрудников по административным вопросам (категория полевой службы) в составе регионального отделения по делам Пунтленда в Гароуэ и отделения по делам временной администрации Северо-Западной области в Байдабо, которые будут оказывать содействие в связи с увеличением административной нагрузки, а также выполнять и другие функции по поддержке деятельности этих региональных отделений.

133. С учетом активизации деятельности МООНСОМ в областях и исключительной важности работы на этом уровне штаб-квартире Миссии в Могадишо необходимо обеспечивать более адресную основную и административную поддержку и координацию. В связи с этим в составе недавно сформированной Группы по координации деятельности на местах в Канцелярии руководителя аппарата предлагается создать одну должность сотрудника по вопросам координации на местах (С-4) в целях регулирования взаимодействия на уровне областей.

134. Кроме того, с учетом расширения масштабов политической деятельности, а также изменений, прогнозируемых на 2016 год, существует ряд потенциальных, но при этом непредсказуемых и неизвестных рисков в плане безопасности. В этих условиях возрастает потребность в проведении аналитической работы и расширяется спектр ее тематики. В связи с этим предлагается создать одну должность информационного аналитика (С-3) в составе Группы комплексного анализа в Канцелярии руководителя аппарата в целях укрепления потенциала Миссии в области анализа, подготовки аналитических материалов для МООНСОМ и страновой группы Организации Объединенных Наций, которые будут служить им подспорьем в работе, проводимой в сложной, неопределенной и быстро меняющейся политической обстановке и обстановке в плане безопасности в Сомали.

135. С учетом того акцента, который был сделан на проведении реформы сектора безопасности в резолюции 2232 (2015) Совета Безопасности, в составе Группы по делам органов обеспечения законности и безопасности предлагается создать три должности сотрудников, предоставляемых правительствами: военного советника, сотрудника по вопросам военной юстиции и сотрудника по вопросам реформирования сектора безопасности. Ожидается, что в 2016 году эти сотрудники сосредоточат свои усилия на выполнении возложенных на Группу задач по оказанию помощи федеральному правительству в деле координации международной донорской поддержки, содействующей проведению реформ в секторе безопасности; будут способствовать созданию эффективно действующих учреждений, занимающихся вопросами безопасности, принимать меры в целях скорейшего завершения формирования национального сектора безопасности Сомали, включая создание механизмов гражданского надзора и подотчетности сил безопасности.

136. С учетом нового мандата Группа по политическим вопросам и посредничеству будет контролировать выполнение всеми региональными отделениями более масштабного объема работы по вопросам существа, в силу чего основная и административная поддержка потребуются отделению Миссии в Могадишо в существенно большем объеме. В связи с этим в этом отделении предлагается создать еще одну должность помощника по административным вопросам (категория полевой службы) для целей оказания административной и материально-технической поддержки.

137. Ввиду расширения охвата региональной деятельности МООНСОМ и масштабов угроз безопасности в регионах предлагается увеличить количество сотрудников по вопросам безопасности посредством создания в регионах следующих должностей:

a) три должности сотрудников по вопросам безопасности и одна должность помощника по вопросам безопасности (2 должности категории полевой службы, 1 должность национального сотрудника-специалиста и 1 должность местного разряда) для нового регионального отделения в Дусамаребе;

b) две должности сотрудников по вопросам безопасности и одна должность помощника по вопросам безопасности (1 должность категории полевой службы, 1 должность национального сотрудника-специалиста и 1 должность местного разряда) для регионального отделения в Байдабо;

c) две должности сотрудников по вопросам безопасности и одна должность помощника по вопросам безопасности (1 должность категории полевой службы, 1 должность национального сотрудника-специалиста и 1 должность местного разряда) для регионального отделения в Беледуэйнэ;

d) две должности сотрудников по вопросам безопасности и одна должность помощника по вопросам безопасности (1 должность категории полевой службы, 1 должность национального сотрудника-специалиста и 1 должность местного разряда) для действующих региональных отделений в Гароуэ;

e) две должности сотрудников по вопросам безопасности и одна должность помощника по вопросам безопасности (1 должность категории полевой службы, 1 должность национального сотрудника-специалиста и 1 должность местного разряда) для действующих региональных отделений в Кисмайо.

138. Предлагается создать три должности медицинских работников (добровольцы Организации Объединенных Наций) на период шесть месяцев на базе секторальной/региональной группы медицинского обеспечения ЮНСОА в Байдабо, Беледуэйн и Дусамаребе для оказания поддержки региональным отделениям МООНСОМ. Эти три должности предлагается перевести в ЮНСОА с 1 июля 2016 года в рамках предлагаемого бюджета на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года.

139. Разница в размере 11 851 500 долл. США между объемом ресурсов, испрашиваемых на 2016 год, и объемом утвержденных бюджетных ассигнований на 2015 год обусловлена главным образом: а) расходами на содержание личного состава в течение целого года в связи с развертыванием 120 дополнительных сотрудников группы охраны Организации Объединенных Наций; b) предлагаемым учреждением дополнительных 18 должностей международных сотрудников и 14 должностей национальных сотрудников; c) приобретением 12 бронированных машин и связанными с этим расходами; и d) увеличением количества летных часов, объема потребностей в информационных технологиях и объема потребностей в медицинских услугах в связи с расширением деятельности МООНСОМ в регионах.

Внебюджетные ресурсы

140. МООНСОМ распоряжается Целевым фондом для мира и примирения в Сомали. По состоянию на начало 2015 года остаток средств Целевого фонда составлял приблизительно 2,7 млн. долл. США. МООНСОМ тесно сотрудничает со своими партнерами в Сомали, особенно над осуществлением таких программ, как «Новый курс Сомали» и программа действий на период до 2016 года включительно, и надеется получить дополнительные взносы для поддержки своей деятельности в этой стране. Ожидается, что в 2015 году общий объем финансирования составит 3,5 млн. долл. США, а в 2016 году поднимется до 5 млн. долл. США в связи с тем, что правительству необходима дополнительная поддержка для целей проведения выборов и референдума и обеспечения примирения.

D. Региональный центр Организации Объединенных Наций по превентивной дипломатии для Центральной Азии

(3 022 700 долл. США)

Справочная информация, мандат и цель

141. Генеральный секретарь предложил учредить Региональный центр Организации Объединенных Наций по превентивной дипломатии для Центральной Азии в своем письме от 7 мая 2007 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2007/279), ответ которого содержится в письме от 15 мая 2007 года (S/2007/280).

142. Главная задача Регионального центра заключается в укреплении потенциала Организации Объединенных Наций в области предотвращения конфликтов в Центральной Азии. Центр содействует принятию мер для устранения многочисленных угроз, с которыми сталкивается регион, включая международный терроризм и экстремизм, незаконный оборот наркотиков и организованную

преступность, посредством выполнения закрепленных в его круге ведения функций, а именно:

- а) поддержание связей с правительствами стран региона и, с их согласия, с другими соответствующими сторонами по вопросам, касающимся превентивной дипломатии;
- б) отслеживание и анализ обстановки на местах;
- в) представление Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и другим старшим должностным лицам Организации Объединенных Наций самой последней информации об усилиях по предотвращению конфликтов;
- г) поддержание контактов с Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), Содружеством Независимых Государств (СНГ), Шанхайской организацией сотрудничества и другими региональными организациями, поощрение их миротворческих усилий и инициатив и оказание содействия в деле координации и обмена информацией при должном учете их конкретных мандатов;
- д) обеспечение политической основы для превентивной деятельности страновых групп Организации Объединенных Наций в регионе и руководства ею и поддержка усилий координаторов-резидентов и представителей системы Организации Объединенных Наций, включая бреттон-вудские учреждения, по поощрению применения комплексного подхода к превентивной дипломатии и гуманитарной помощи;
- е) поддержание тесной связи с Миссией Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) в целях обеспечения всеобъемлющего и комплексного анализа ситуации в регионе.

143. Центр играет центральную роль в усилиях в области превентивной дипломатии в Центральной Азии и в подготовке общих инициатив по реагированию на региональные вызовы безопасности и стабильности. Он поощряет диалог между странами Центральной Азии по вопросам совместного управления водными ресурсами и стремится укреплять поддержку инициатив, направленных на решение экологических и других проблем бассейна Аральского моря, вместе с Международным фондом спасения Арала. Центр сотрудничает с правительствами стран региона, учреждениями Организации Объединенных Наций и другими заинтересованными сторонами в вопросах укрепления совместных усилий по противодействию терроризму и осуществлению Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций в Центральной Азии. Помимо обеспечения политического руководства в области превентивной дипломатии Центр также содействует обмену информацией и согласованию усилий Организации Объединенных Наций в Центральной Азии.

144. Центр расположен в Ашхабаде. Правительство Туркменистана бесплатно предоставляет надлежащие помещения, а также соответствующие коммунальные услуги на период действия мандата Центра.

145. В целях содействия осуществлению мандата миссии Департамент по политическим вопросам предоставляет ей методическую помощь по политическим вопросам и вопросам существа, в том числе тем из них, которые относятся к взаимодействию с государствами-членами, региональными организация-

ми, гражданским обществом и другими партнерами Центра. Программа работы Центра соответствует руководящим принципам Центральных учреждений и осуществляется в консультации с Департаментом по политическим вопросам и Департаментом полевой поддержки.

Сотрудничество с другими структурами

146. Региональный центр продолжает на постоянной основе координировать свои усилия со страновыми группами Организации Объединенных Наций в Казахстане, Кыргызстане, Таджикистане, Туркменистане и Узбекистане, в том числе через своих национальных сотрудников-специалистов, базирующихся в Астане, Бишкеке, Душанбе и Ташкенте. В соответствии со своим мандатом и приоритетами Центр также обменивается информацией и поддерживает регулярные контакты с МООНСА, в частности по трансграничным аспектам положения в Афганистане, которые могут затрагивать страны Центральной Азии. С 2010 года Центр совместно с Целевой группой по осуществлению контртеррористических мероприятий и при финансовой поддержке Европейского союза и Норвегии реализует проект по оказанию помощи государствам Центральной Азии в осуществлении Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций. В 2015 году Центр укрепил свои взаимоотношения с Учебным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) в рамках программы подготовки кадров в сфере превентивной дипломатии. Он также тесно сотрудничает с Всемирным банком и Европейской экономической комиссией (ЕЭК) по вопросам, касающимся водных ресурсов, а также с УНП ООН по вопросам борьбы с незаконным оборотом наркотиков.

147. Кувейтское объединенное бюро поддержки будет и впредь оказывать Центру вспомогательные финансовые услуги.

Информация о результатах деятельности

148. В 2015 году Региональный центр активизировал свою работу, направленную на укрепление сотрудничества в Центральной Азии и разработку общих инициатив по решению региональных проблем в области безопасности и стабильности. Центр успешно реализовал три совместные инициативы с участием стран региона, предметом которых было следующее: а) осуществление в Центральной Азии Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций; б) укрепление регионального потенциала в области рационального использования общих природных ресурсов, в том числе через механизм раннего предупреждения в отношении трансграничных рек в Центральной Азии, и достижение прогресса в создании механизма управления трансграничными водными ресурсами в бассейне Аральского моря; и с) содействие политическому диалогу в регионе по вопросам, вызывающим общую обеспокоенность.

149. Центр и Целевая группа по осуществлению контртеррористических мероприятий продолжали вести программную деятельность в поддержку совместного плана действий по осуществлению Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций в Центральной Азии, в том числе путем организации региональных совещаний по вопросам обеспечения безопасности границ в контексте мер по противодействию терроризму.

150. Центр продолжил разработку своего предложения о модернизации правовой основы для управления трансграничными водными ресурсами в бассейне Аральского моря и провел дополнительные консультации со всеми странами Центральной Азии. Кроме того, Центр вновь организовал встречу представителей пяти стран для обсуждения толкования и применения соответствующих принципов международного права. Центр продолжал на регулярной основе публиковать бюллетень по вопросам раннего предупреждения. Осенью 2015 года планируется провести мероприятие по проблеме таяния ледников, аналогичное мероприятиям, состоявшимся в 2013 и 2014 годах.

151. В 2015 году Центр продолжил свои усилия по содействию политическому диалогу в Центральной Азии путем организации ряда мероприятий, в том числе серии стратегических диалогов, и продолжения регулярного взаимодействия и сотрудничества с соответствующими региональными организациями.

Предположения, положенные в основу планирования на 2016 год

152. На основе своего мандата и своей новой трехлетней программы действий на период 2015–2017 годов Региональный центр будет и впредь способствовать решению существующих и возникающих проблем посредством координации инициатив Организации Объединенных Наций, содействия процессам диалога и сотрудничества с региональными организациями, а также — в рамках двусторонних программ — со странами-партнерами в целях укрепления регионального сотрудничества и улучшения условий для установления прочного мира, развития и примирения в Центральной Азии.

153. Центр будет продолжать отслеживать, анализировать и освещать потенциальные внутренние и трансграничные конфликты в региональном контексте. Он также будет продолжать стимулировать инициативы, направленные на решение проблем водно-энергетического комплекса в регионе и устранение напряженности в отношениях между странами, которые расположены выше или ниже по течению рек, в том числе посредством проведения дальнейших консультаций и выработки предложения по модернизации правовой основы для управления трансграничными водными ресурсами в бассейне Аральского моря, проведения специальных мероприятий, посвященных вопросам в этой области, важным для всех стран региона, и укрепления механизма раннего предупреждения о возможных проблемных ситуациях на трансграничных реках в регионе. В сотрудничестве с Целевой группой по осуществлению контртеррористических мероприятий, правительствами стран Центральной Азии и другими заинтересованными сторонами Центр будет продолжать осуществление мероприятий в рамках Совместного плана действий по осуществлению Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций в Центральной Азии.

154. В целях содействия борьбе с незаконным оборотом наркотиков Центр будет продолжать свою работу по поощрению региональной координации усилий, направленных на борьбу с незаконным оборотом наркотиков в Центральной Азии, в том числе путем проведения совместных мероприятий и обмена информацией и результатами анализа с УНП ООН, правительствами различных стран и другими соответствующими заинтересованными сторонами в Центральной Азии.

155. Что касается повторяющихся инцидентов в области безопасности, которые происходят по большей части в районах неделимитированных частей границ между странами Центральной Азии, то Центр будет продолжать поддерживать усилия по устранению причин конфликтов, как путем непосредственного взаимодействия с национальными властями, так и путем поддержки более широких инициатив Организации Объединенных Наций и участия в таких инициативах в целях ослабления напряженности на местном уровне, с тем чтобы найти взаимоприемлемые решения.

156. Центр будет и далее осуществлять политическое руководство в области превентивной дипломатии и содействовать обеспечению последовательности и согласованности усилий Организации Объединенных Наций в Центральной Азии, в том числе посредством регулярного взаимодействия и обмена информацией со страновыми группами Организации Объединенных Наций и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, действующими в регионе. Он будет поддерживать тесную связь с МООНСА и поощрять сотрудничество между странами Центральной Азии и Афганистаном в рамках Стамбульского процесса укрепления региональной безопасности и сотрудничества для безопасного и стабильного Афганистана и других соответствующих механизмов в целях содействия региональному сотрудничеству и стабильности и уменьшения воздействия ситуации в Афганистане на страны Центральной Азии с точки зрения трансграничных аспектов.

157. Ниже излагаются цель, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы.

Таблица 11

Цель, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель: содействие обеспечению прочного мира и стабильности в Центральной Азии

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
а) Расширение регионального сотрудничества между правительствами пяти стран Центральной Азии (Казахстан, Кыргызстан, Таджикистан, Туркменистан и Узбекистан) в таких областях, как борьба с терроризмом, незаконным оборотом наркотиков и организованной преступностью, решение региональных проблем в сфере водо- и природопользования, а также совместное преодоление трудностей, возникающих в связи с выводом международных боевых сил из Афганистана и неопределенностью в отношении будущих событий в этой стране	а) Осуществление при поддержке Центра совместных инициатив правительств стран Центральной Азии в целях отражения угроз общей безопасности, в том числе: а) осуществление в Центральной Азии Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций; б) укрепление регионального потенциала в области рационального использования общих природных ресурсов, в том числе через механизм раннего предупреждения в отношении трансграничных рек в Центральной Азии, и достижение прогресса в создании механизма управления трансграничными водными ресурсами в бассейне Аральского моря; и с) содействие политическому диалогу в регионе Центральной Азии и Каспийского моря по вопросам, вызывающим общую обеспокоенность
	<i>Показатели для оценки работы:</i>
	Число совместных инициатив

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
	Фактический показатель за 2014 год: 3
	Расчетный показатель на 2015 год: 3
	Целевой показатель на 2016 год: 3
<i>Мероприятия</i>	
• Регулярные поездки в страны Центральной Азии для оказания добрых услуг • Проведение 2 раундов региональных консультаций по вопросам справедливого использования водных ресурсов и создания механизма совместного использования водных ресурсов на долгосрочную перспективу • Проведение 2 мероприятий, посвященных водным ресурсам (семинары, практикумы), для стран Центральной Азии и Афганистана в целях содействия региональному диалогу по вопросам управления трансграничными водными ресурсами • Проведение 1 регионального семинара для представителей стран из Центральной Азии и Афганистана по вопросам передовой практики и новаторских методов ведения переговоров для заключения взаимовыгодных соглашений в области управления трансграничными водными ресурсами • Проведение 2 совещаний на уровне экспертов, посвященных реализации совместного плана действий по осуществлению в Центральной Азии Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций • Проведение 1 семинара по текущим региональным проблемам с участием институтов стратегических исследований в государствах Центральной Азии, зарубежных экспертов и региональных организаций • Проведение 1 встречи заместителей министров иностранных дел государств Центральной Азии для оценки приоритетных задач в области мира и безопасности • Регулярное участие в заседаниях Шанхайской организации сотрудничества; Совещания по взаимодействию и мерам доверия в Азии; СНГ; ОБСЕ; Организации экономического сотрудничества; Организации Договора о коллективной безопасности; Организации Североатлантического договора; и Европейского союза • Проведение на регулярной основе брифингов для журналистов, подготовка пресс-релизов и заявлений и еженедельное обновление веб-сайта Центра	

Внешние факторы

158. Региональный центр предполагает, что его цели будут достигнуты при условии приверженности правительств и национальных заинтересованных сторон превентивной дипломатии и диалогу.

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 12

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

Категория	2014–2015 годы			Потребности на 2016 год			
	Ассигнования	Сметные расходы	Разница	Всего	Единоновременные потребности	Общий объем потребностей на 2015 год	Разница 2015–2016 годы
	(1)	(2)	(3)=(1)-(2)	(4)	(5)=(4)-(3)	(6)	(7)=(4)-(1)
Расходы по гражданскому персоналу	4 066,7	4 068,7	(2,0)	2 036,7		2 043,8	(7,1)
Оперативные расходы	1 725,3	1 726,2	(0,9)	986,0	61,6	866,6	119,4
Всего	5 792,0	5 794,9	(2,9)	3 022,7	61,6	2 910,4	112,3

Таблица 13

Должности

	Категория специалистов и выше								Категория общего обслуживания и смежные категории		Итого, международный персонал	Национальный персонал		Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего	
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Полевая служба/служба охраны		Категория общего обслуживания	Национальные сотрудники-специалисты			Местный разряд
Утвержденная численность на 2015 год	–	1	–	–	1	2	2	–	6	2	–	8	4	18	–	30
Предлагаемая численность на 2016 год	–	1	–	–	1	2	2	–	6	2	–	8	4	18	–	30
Изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

159. Предполагаемый перерасход средств за период 2014–2015 годов обусловлен главным образом более низким по сравнению с заложенным в бюджет 5-процентным показателем доли вакантных должностей.

160. В 2016 году количество и уровень должностей для Центра предлагается оставить без изменений.

161. Испрашиваемые на 2016 год ресурсы в размере 3 022 700 долл. США (за вычетом сумм налогообложения персонала) предусматриваются для выплаты окладов и покрытия общих расходов по персоналу для продолжения финансирования 30 должностей (2 036 700 долл. США), покрытие расходов на услуги консультантов (40 500 долл. США), поездки персонала (248 000 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (132 400 долл. США), наземный транспорт (38 200 долл. США), связь (343 000 долл. США), информационные технологии (52 100 долл. США) и прочие услуги, предметы снабжения и оборудование (131 800 долл. США).

162. Разница между объемом ресурсов, испрашиваемых на 2016 год, и объемом утвержденных бюджетных ассигнований на 2015 год обусловлена главным образом: а) сокращением объема общих расходов по персоналу с учетом фактических расходов и отсутствия или наличия иждивенцев у сотрудников, что отчасти компенсируется увеличением объема окладов национальных сотрудников по пересмотренной шкале окладов для местных сотрудников-специалистов в этом районе; б) увеличением стоимости аренды спутникового ретранслятора; и с) приобретением новой компьютерной техники и оборудования связи, а также заменой вышедшего из строя оборудования.

Внебюджетные ресурсы

163. Ожидается, что в 2015 году общая сумма внебюджетных ресурсов Регионального центра составит 1 040 646 долл. США, и эти ресурсы будут использоваться для поддержки следующих видов деятельности:

а) проведение семинара по стратегическому диалогу с участием институтов стратегических исследований стран Центральной Азии и встречи заместителей министров иностранных дел стран Центральной Азии, которые будут финансироваться за счет средств, мобилизованных благодаря призыву Департамента по политическим вопросам к предоставлению ресурсов на многолетней основе (136 482 долл. США);

б) поддержка проекта по региональному сотрудничеству стран Центральной Азии и Афганистана в области совместного использования трансграничных водных ресурсов (104 164 долл. США);

с) поддержка осуществления трехлетнего второго этапа совместного проекта Регионального центра Организации Объединенных Наций по превентивной дипломатии для Центральной Азии и Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий, посвященного всестороннему осуществлению совместного плана действий для Центральной Азии, по разделу «Глобальная контртеррористическая стратегия Организации Объединенных Наций» (300 000 долл. США);

д) проведение ряда совместных учебных мероприятий по превентивной дипломатии, организованных Центром и ЮНИТАР для должностных лиц из государств Центральной Азии (500 000 долл. США).

164. В 2016 году Центр намеревается мобилизовать средства в размере 765 909 долл. США для поддержки следующих проектов и мероприятий:

а) проведение семинара по стратегическому диалогу с участием институтов стратегических исследований стран Центральной Азии и встречи заместителей министров иностранных дел стран Центральной Азии, которые будут финансироваться за счет средств, мобилизованных благодаря призыву Департамента по политическим вопросам к предоставлению ресурсов на многолетней основе (135 876 долл. США);

б) поддержка проекта по региональному сотрудничеству стран Центральной Азии и Афганистана в области совместного использования трансграничных водных ресурсов (330 033 долл. США);

с) поддержка осуществления трехлетнего второго этапа совместного проекта Регионального центра Организации Объединенных Наций по превентивной дипломатии для Центральной Азии и Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий, посвященного всестороннему осуществлению совместного плана действий для Центральной Азии, по разделу «Глобальная контртеррористическая стратегия Организации Объединенных Наций» (300 000 долл. США).

Е. Поддержка Организацией Объединенных Наций Смешанной камеруно-нигерийскую комиссии

(4 979 800 долл. США)

Справочная информация, мандат и цель

165. Организация Объединенных Наций учредила Смешанную камеруно-нигерийскую комиссию для содействия выполнению решения Международного Суда от 10 октября 2002 года относительно пограничного спора между Камеруном и Нигерией. Мандат Комиссии включает оказание помощи в демаркации сухопутной и делимитации морской границы; содействие выводу войск и передаче власти в районе озера Чад, вдоль границы и на полуострове Бакасси; решение проблем проживающего там населения, а также подготовку рекомендаций относительно мер укрепления доверия.

166. Достигнуты соглашения по четырем разделам решения Международного Суда, включая вывод войск и передачу власти в районе озера Чад (декабрь 2003 года), вдоль сухопутной границы (июль 2004 года) и на полуострове Бакасси (июнь 2006 года). Выполнение решения Международного Суда в отношении морской границы завершилось после официального утверждения морской карты в марте 2008 года и признания сторонами в апреле 2011 года того, что Рабочая группа по морской границе выполнила свой мандат. В настоящее время, когда проблема морской границы урегулирована, задача Организации Объединенных Наций состоит в том, чтобы обеспечить надлежащее отражение соглашений в заявлении по границе и окончательном варианте карт, с тем чтобы завершить процесс демаркации.

167. К маю 2014 года стороны пришли к соглашению в отношении 1947 км сухопутной границы, несмотря на трудности с обеспечением безопасности в горных районах, особенно в связи с террористической деятельностью, осуществляемой боевиками группы «Боко харам» в северо-восточной части Нигерии. Кроме того, есть основания полагать, что протяженность сухопутной границы согласно новым расчетам, полевая оценка которых близится к завершению, составляет более 2100 километров. Эти данные не соответствуют ранее произведенным расчетам, основанным на протяженности в 1950 километров. По этой причине завершающий этап демаркационных работ будет продолжаться в период после 2016 года.

168. Комиссия оказывает также поддержку в разработке мер укрепления доверия, направленных на обеспечение безопасности и благополучия затрагиваемого населения. К основным намеченным областям деятельности правительств Камеруна и Нигерии, далее именуемых «стороны», относится оказание помощи в таких сферах, как продовольственная безопасность, образование, здраво-

охранение, водоснабжение и базовая инфраструктура. Признавая, что этот процесс представляет собой пример мирного урегулирования спора, Всемирный банк, Африканский банк развития и Европейский союз заявили о своей готовности оказывать помощь в реализации проектов по укреплению доверия, ориентированных на население, которое затрагивает процесс демаркации камеруно-нигерийской границы.

169. В апреле 2013 года Европейский союз опубликовал выводы независимой оценки эффективности помощи, оказанной им в целях содействия демаркации в 2006–2010 годах, включая установку пограничных столбов. В этом докладе об оценке Европейскому союзу, среди прочего, рекомендовалось выделить дополнительные финансовые средства, с тем чтобы как можно скорее завершить установку пограничных столбов, а также реализовать сопутствующие меры для сведения к минимуму риска разногласий и конфликтов в будущем.

Сотрудничество с другими структурами

170. Секретариат Комиссии размещается в помещениях ЮНОВА в Дакаре. После того как в 2011 году административная группа ЮНОВА и Комиссия были реорганизованы, вспомогательное обслуживание Комиссии стало обеспечиваться исключительно ЮНОВА, и такое обслуживание включает административную и материально-техническую поддержку (поездки и эксплуатация служебных помещений, включая информационные технологии, людские ресурсы, финансы, бюджет и закупки) и поддержку основных направлений деятельности, таких как общественная информация, права человека и экономические вопросы.

171. Отделения ПРООН в Камеруне и Нигерии оказывают материально-техническую и административную поддержку Комиссии и гражданским наблюдателям Организации Объединенных Наций, размещенным в этих двух странах, на основе возмещения расходов.

172. Комиссия расширила свое сотрудничество со страновыми группами Организации Объединенных Наций в Камеруне и Нигерии с целью совместной выработки мер укрепления доверия исходя из потребностей населения, проживающего в приграничных районах, и создания условий для мирного, безопасного и устойчивого развития по обе стороны границы.

173. Чтобы содействовать поддержанию стабильности в регионе и развитию сотрудничества между Камеруном и Нигерией, Департамент по политическим вопросам оказывает Комиссии методическую помощь в вопросах политики и стратегий и оказывает ей поддержку в ее работе. В рамках системы всесторонней оперативной поддержки закупок для нужд миссий Комиссия пользуется услугами глобального и регионального центров обслуживания в своей закупочной деятельности, а также вносит свой вклад в работу этих центров.

Информация о результатах деятельности за 2015 год

174. В 2015 году Комиссия продолжала успешно содействовать осуществлению решения Международного Суда от 10 октября 2002 года, касающегося сухопутной и морской границы между Камеруном и Нигерией. В целях успешного завершения процесса демаркации главы делегаций Камеруна и Нигерии продолжают совместно разрабатывать надлежащие новаторские меры для ре-

шения пока не решенных вопросов, тем самым демонстрируя свою ведущую роль в этом процессе, и одновременно осуждают террористическую деятельность «Боко харам», которая лишает население на северном участке сухопутной границы между Камеруном и Нигерией средств к существованию, что отрицательно сказывается на работе Комиссии.

175. К настоящему моменту Камерун и Нигерия оценили и согласовали примерно 2001 км из порядка 2100 км сухопутной границы. В 2015 году работы по маркировке границы и установке пограничных столбов будут продолжены. Кроме тех 665 столбов, которые ЮНОПС и Комиссия уже установили вдоль границы между Камеруном и Нигерией, в настоящее время ведутся подготовительные работы на новом участке, на котором планируется начать строительство в октябре 2015 года и установить 231 пограничный столб. Стороны согласовали координаты порядка 1800 оставшихся столбов, сооружение которых ознаменует собой завершение физической демаркации камеруно-нигерийской сухопутной границы.

176. Учитывая опасную обстановку, сложившуюся из-за присутствия вдоль границы повстанческой группировки «Боко харам», Комиссия, чтобы продолжать работу в новых обстоятельствах, решила начать применять другие методы для выполнения решения Международного Суда. В связи с этим Стороны рассмотрели возможность проведения оценки камеральным методом для определения линии прохождения границы в тех районах, куда в настоящее время нет доступа из-за того, что они заняты боевиками «Боко харам». Совещание, посвященное камеральной оценке, было проведено в конце декабря 2014 года в Яунде с целью урегулировать разногласия, связанные с демаркацией сухопутной границы в 17 районах в северной части Камеруна и Нигерии. К концу совещания была согласована линия прохождения границы в 5 из этих 17 районов. Подкомиссия по демаркации собралась сразу после рабочих совещаний Совместной технической группы, но после двух дней обсуждений не смогла достичь консенсуса в отношении того, где должна проходить граница в этих районах, и решила передать эти вопросы на рассмотрение Комиссии.

177. Несмотря на проблемы в плане безопасности, Комиссия достигла значительного прогресса, в том числе, прежде всего, в создании базы данных согласованных точек прохождения границы, что является необходимым шагом для окончательного картографирования. Техническая группа продолжала работу над топонимами и составлением проектов карт, которые будут представлены на рассмотрение сторон.

178. С февраля 2015 года Нигерия сосредоточила все усилия на организации президентских и парламентских выборов. Кроме того, в последние два года в Камеруне и Нигерии остро стоит проблема террористической деятельности «Боко харам», в результате которой гибнут тысячи людей. В ответ Камеруну пришлось принять меры для охраны своей территории и в связи с притоком беженцев. Это помешало провести оставшиеся совещания, запланированные на 2015 год, а также ряд других намеченных мероприятий. Однако ожидается, что в ноябре и декабре 2015 года все же удастся провести еще два совещания в продолжение первого совещания Смешанной комиссии, состоявшегося в сентябре.

179. Комиссия также содействует разработке мер укрепления доверия, направленных на обеспечение безопасности и благополучия затрагиваемого населения. Страновые группы Организации Объединенных Наций в Камеруне и Нигерии рассмотрели предложения в отношении осуществления социально-экономических проектов и передали их на рассмотрение правительств обеих стран. Уже подготовлены технико-экономические обоснования и сметы расходов для проектов в Камеруне. Аналогичные проекты разработаны для затрагиваемого населения в Нигерии, и, несмотря на задержки, связанные с неблагоприятной обстановкой в плане безопасности, в настоящее время продолжается подготовка технико-экономических обоснований и смет расходов для отдельных проектов в Нигерии, ведущаяся при поддержке страновой группы Организации Объединенных Наций.

180. Программный документ, содержащий конфиденциальную информацию о проектах в различных секторах, был обновлен с учетом новых событий вдоль границы между Камеруном и Нигерией и утвержден экспертами правительства Камеруна и системы Организации Объединенных Наций.

Предположения, положенные в основу планирования на 2016 год

181. Комиссия будет продолжать содействовать сотрудничеству между сторонами в целях: а) завершения мероприятий по оценке на местах для определения остающихся пограничных точек; б) урегулирования разногласий в отношении демаркации границы, которое откладывалось из-за различий в толковании решения Международного Суда, беспокойной обстановки на местах или затрудненного доступа к труднопроходимым районам; в) установки приблизительно 600 пограничных столбов из оставшихся 1800; d) оказания поддержки в восстановлении и уплотнении границы в районе озера Чад, включая участок камеруно-нигерийской границы, простирающийся от точки соприкосновения границ Камеруна, Нигерии и Чада до столба номер 5; e) оказания поддержки в разработке программ по осуществлению мер укрепления доверия для населения районов, затронутых демаркацией; f) оказания поддержки Комиссии по бассейну озера Чад в осуществлении стратегического плана быстрого реагирования и социально-экономических проектов, ориентированных на женщин и молодежь; а также g) подготовки окончательного варианта карт и заявления по границе после урегулирования сохраняющихся разногласий относительно отдельных участков и решения вопросов по участкам, демаркация которых была отложена, для последующего их утверждения сторонами до составления окончательных карт границы и протокола.

182. В связи с реализацией проекта по окончательному картографированию камеруно-нигерийской границы и установкой пограничных столбов, начатой в 2013 году, общий объем работы Комиссии значительно увеличится.

183. Комиссия будет также уделять повышенное внимание оказанию сторонам помощи в мобилизации дополнительных финансовых средств для завершения работ по демаркации, а также осуществления проектов укрепления доверия.

184. Помимо существующей группы по-прежнему будет сохраняться потребность в привлечении независимых экспертов по техническим и правовым вопросам для содействия выработке компромиссного решения в целях урегулирования сохраняющихся разногласий, касающихся, в том числе, таких географических объектов, как маяки, реки, дороги и деревни. Кроме того, для эффек-

тивного руководства решением технических и административных задач, связанных с возобновлением работ по установке столбов, в дополнение к имеющимся управленческим кадрам необходимо будет и далее привлекать специалистов-инженеров.

185. Ниже изложены цель, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы.

Таблица 14

Цели, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель: обеспечить, чтобы решение Международного Суда от 10 октября 2002 года, касающееся сухопутной и морской границы между Камеруном и Нигерией, выполнялось надлежащим образом и в спокойной обстановке

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
а) Достижение прогресса в деле завершения демаркации сухопутной границы и заключение между Камеруном и Нигерией соглашения о сотрудничестве по вопросам, касающимся морской границы	а) i) Сохранение на прежнем уровне количества заседаний Комиссии, созываемых для обсуждения вопросов демаркации с участием Камеруна и Нигерии <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: 1 Расчетный показатель на 2015 год: 3 Целевой показатель на 2016 год: 3 ii) Увеличение протяженности участка сухопутной границы, на котором с Камеруном и Нигерией достигнуто согласие относительно мест установки пограничных столбов, в процентном отношении к общей протяженности границы <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: 96 процентов (2001 км) Расчетный показатель на 2015 год: 100 процентов (2100 км) Целевой показатель на 2016 год: 100 процентов (2100 км) iii) Увеличение доли выполненных работ по контрактам на демаркацию сухопутной границы (поэтапное ведение работ) <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: 75 процентов Расчетный показатель на 2015 год: 76 процентов Целевой показатель на 2016 год: 80 процентов

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
	iv) Соблюдение Камеруном и Нигерией соглашения о морской границе, достигнутого в 2011 году <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: отсутствие случаев несоблюдения Расчетный показатель на 2015 год: отсутствие случаев несоблюдения Целевой показатель на 2016 год: отсутствие случаев несоблюдения v) Увеличение доли выполненных работ по установке столбов вдоль сухопутной границы (поэтапное ведение работ) <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: 25 процентов Расчетный показатель на 2015 год: 28 процентов Целевой показатель на 2016 год: 55 процентов

Мероприятия

- Проведение 3 заседаний Комиссии для обсуждения вопросов, касающихся мирного выполнения решения Международного Суда, в том числе утверждение отчетов по итогам выездных оценок; урегулирование разногласий, возникающих по результатам совместных выездных оценок; согласование мер укрепления доверия, рассчитанных на население районов, в которых проходит демаркация границы; и организация работ по установке пограничных столбов и демаркации границы
- Проведение 2 внеочередных заседаний Подкомиссии по демаркации средней продолжительностью 1 неделя для координации работы редакционного комитета по подготовке заявления по границе и подтверждения приложения 1 к заявлению по границе
- Проведение 3 внеочередных заседаний совместной технической группы средней продолжительностью 1 неделя для достижения договоренности по топонимам и проведению заключительных работ по картированию
- Проведение 2 технических совещаний с Картографической секцией Организации Объединенных Наций средней продолжительностью две недели (2) для обсуждения хода заключительных работ по картированию
- Направление 2 совместных выездных оценочных миссий средней продолжительностью 3 недели в расположенные вдоль сухопутной границы районы для согласования со сторонами мест установки пограничных столбов в районах, где демаркация была отложена или вызвала споры, и представление отчетов о принятии сторонами работ по демаркации
- Проведение с участием сторон 2 консультационных совещаний по правовым и техническим вопросам для содействия урегулированию разногласий после проведения совместной выездной оценки и утверждение сторонами предложений по урегулированию вопросов в спорных районах

- Направление 1 выездной миссии средней продолжительностью 25 недель для осуществления руководства, технического надзора и контроля за деятельностью подрядчиков, выполняющих работы по демаркации
- Проведение 3 совещаний с донорами для обсуждения вопросов внебюджетного финансирования оставшихся работ по демаркации и инициатив по укреплению доверия
- Проведение в Яунде и Абудже 2 совещаний руководящего комитета по проекту и группы по техническим вопросам и надзору за установкой пограничных столбов
- Проведение информационно-пропагандистской кампании, посвященной достижениям Комиссии в области предотвращения конфликтов и укрепления доверия, и подготовка информационных материалов о процессе демаркации границы, включая выпуск документального фильма
- Направление 1 выездной миссии Подкомиссии по демаркации средней продолжительностью 3 недели в районы, расположенные вдоль сухопутной границы, для урегулирования разногласий и оценки хода работ по демаркации
- Подготовка 140 черновых карт в масштабе 1:50 000 (сухопутная граница), 2 черновых карт в масштабе 1:50 000 (морская граница), 3 черновых карт в масштабе 1:500 000 и 1 черновой карты в масштабе 1:1 500 000 (вся граница) с изображением границы между Камеруном и Нигерией
- Направление 1 технической миссии по вопросам окончательной верификации картографических данных и проверки карт
- Подготовка 1 проекта заявления, содержащего описание камеруно-нигерийской границы
- Проведение 1 выезда представителей Комиссии в приграничный район
- Направление 1 миссии в Нджамену для участия в работе совещания Комиссии по освоению бассейна озера Чад с целью содействовать взаимодействию сторон в рамках заключительных работ по картированию

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
b) Закрепление результатов вывода войск и передачи власти во всех соответствующих районах, включая полуостров Бакасси	b) i) Количество выездов гражданских наблюдателей с участием Камеруна и Нигерии на участки сухопутной границы и акватории озера Чад для проверки соблюдения и сохранения прав затрагиваемого населения <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: 3 Расчетный показатель на 2015 год: 3 Целевой показатель на 2016 год: 3 ii) Количество пограничных инцидентов и случаев незаконного присутствия войск после завершения их вывода и передачи полномочий <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: 0 Расчетный показатель на 2015 год: 0 Целевой показатель на 2016 год: 0

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
	iii) Сохранение на прежнем уровне количества камерунских административных пунктов на полуострове Бакасси <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: 2 Расчетный показатель на 2015 год: 2 Целевой показатель на 2016 год: 2

Мероприятия

- Направление 3 выездных миссий гражданских наблюдателей в районы, расположенные вдоль сухопутной границы, для контроля за соблюдением прав и обеспечением благополучия проживающего там населения с уделением особого внимания уязвимым группам населения, в том числе женщинам и молодежи
- Проведение 2 консультативных совещаний по разработке и осуществлению национальных инициатив в области развития и охраны окружающей среды в приграничных районах
- Подготовка 3 докладов гражданских наблюдателей по итогам посещения ими сухопутной границы

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
с) Достижение прогресса в деле соблюдения прав затрагиваемого населения и развития людских сообществ в приграничных районах и активизация работы Комиссии по освоению бассейна озера Чад	с) i) Количество сообщений о нарушениях в районе озера Чад <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: 0 Расчетный показатель на 2015 год: 0 Целевой показатель на 2016 год: 0 ii) Дальнейшее оказание поддержки проектам по развитию людских сообществ в Камеруне и Нигерии <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: 4 проекта Расчетный показатель на 2015 год: 4 проекта Целевой показатель на 2016 год: 4 проекта iii) Сохранение на прежнем уровне количества инициатив с участием Камеруна и Нигерии по мобилизации ресурсов в целях осуществления мер укрепления доверия <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: 4 Расчетный показатель на 2015 год: 4 Целевой показатель на 2016 год: 4

Мероприятия

- Подготовка 4 технико-экономических обоснований по результатам совместных оценок потребностей в мобилизации ресурсов с участием страновых групп Организации Объединенных Наций и доноров
- Разработка (на основе технико-экономических обоснований) 4 проектов по вопросам обеспечения благополучия затрагиваемого населения в таких областях, как продовольственная безопасность и микрокредитование, снабжение питьевой водой, укрепление потенциала в целях расширения занятости и обеспечение доступа населения к сетям электроснабжения с уделением особого внимания интересам женщин и молодежи, а также вопросам нарушений прав человека
- Осуществление 4 инициатив в области мобилизации ресурсов с участием правительств Камеруна и Нигерии, Всемирного банка, учреждений системы Организации Объединенных Наций, доноров, Африканского банка развития и других партнеров в целях поощрения трансграничного сотрудничества и совместных экономических программ
- Направление 2 выездных миссий для разъяснительной работы среди населения в районах проведения демаркации границы
- Направление Комиссией по освоению бассейна озера Чад 2 миссий для содействия осуществлению мер укрепления доверия между Камеруном и Нигерией
- Подготовка 3 докладов о результатах их выездных мероприятий по изучению состояния дел в области охраны окружающей среды, здравоохранения и продовольственной безопасности

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
d) Расширение сотрудничества в субрегионе Западной Африки в целях предотвращения конфликтов посредством добросовестного урегулирования пограничных вопросов с привлечением опыта работы Смешанной камеруно-нигерийской комиссии	d) Улучшение понимания вопросов, связанных с урегулированием границы, благодаря усвоению полученных уроков <i>Показатели для оценки работы</i> (Совпадение у участников мнений по вопросам, касающимся урегулирования границы) Фактический показатель за 2014 год: да Расчетный показатель на 2015 год: да Целевой показатель на 2016 год: да

Мероприятия

- Осуществление Программы Африканского союза по вопросам границ для распространения опыта и обновления информации о прогрессе, достигнутом в деле оформления процесса, налаженного Подкомиссией по демаркации, в качестве механизма предотвращения конфликтов
- Выработка руководящих положений в отношении определения границ (решение правовых вопросов, обеспечение соответствия геодезическим требованиям, составление сметы расходов и подготовка рекомендаций по демаркации границ) для должностных лиц правительств государств — членов Африканского союза
- Подготовка 2 документов по правовым и техническим аспектам заявления по границе и окончательного варианта карт

Внешние факторы

186. Предполагается, что вышеуказанные цель и ожидаемые достижения будут реализованы при условии продолжения выполнения Камеруном и Нигерией решения Международного Суда и утвержденного Комиссией плана работы, улучшения обстановки в плане безопасности, поступления внебюджетных ресурсов на установку пограничных столбов и поддержки инициатив по укреплению доверия.

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 15

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

Категория	2014–2015 годы			Потребности на 2016 год			
	Ассигнования	Сметные расходы	Разница	Всего	Единовременные потребности	Общий объем потребностей на 2015 годы	Разница (2015–2016 гг.)
	(1)	(2)	(3)=(1)–(2)	(4)	(5)	(6)	(7)=(4)–(6)
Расходы по военному и полицейскому персоналу	205,5	205,5	–	95,6	–	109,3	(13,7)
Расходы по гражданскому персоналу	3 575,1	3 579,2	(4,1)	1 786,9	–	1 728,1	58,8
Оперативные расходы	6 769,0	6 750,5	18,5	3 097,3	4,3	3 116,0	(18,7)
Всего	10 549,6	10 535,2	14,4	4 979,8	4,3	4 953,4	26,4

Таблица 16

Должности

	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории		Национальные сотрудники			Добровольцы Организации Объединенных Наций	
										Категория полевой службы/категория охраны	Категория общего обслуживания	Итого, между-народный персонал	Национальные сотрудники	Местный разряд		Всего
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого							
Утвержденная численность на 2015 год	–	–	–	–	3	6	–	–	9	1	–	10	–	2	–	12
Предлагаемая численность на 2016 год	–	–	–	–	3	6	–	–	9	1	–	10	–	2	–	12
Изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

187. Ожидаемый неизрасходованный остаток средств за 2014–2015 годы объясняется главным образом задержкой с наймом консультантов по вопросам урегулирования гидрологических разногласий и с проведением геодезической съемки для урегулирования разногласий по проблемным участкам, а также уменьшением количества заседаний Смешанной комиссии из-за сложностей с обеспечением безопасности вдоль границы.

188. Сметный объем потребностей на 2016 год составляет 4 979 800 долл. США (за вычетом налогообложения персонала) и предусматривает ассигнования по следующим статьям: суточные участников миссии, пособие на обмундирование и расходы на поездки в связи с ротацией для одного военного советника (95 600 долл. США); оклады и общие расходы по персоналу исходя из штатного расписания, включающего 10 должностей международных сотрудников (3 С-5, 6 С-4, 1 должность категории полевой поддержки) и 2 должности местного разряда (1 786 900 долл. США); и другие оперативные потребности, в том числе по таким статьям, как услуги консультантов (1 346 000 долл. США), официальные поездки (493 400 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (303 400 долл. США), наземный транспорт (49 400 долл. США), воздушный транспорт (301 300 долл. США), связь (239 300 долл. США), информационные технологии (111 600 долл. США) и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (252 900 долл. США).

189. В 2016 году менять количество или класс должностей, проводимых по разделу «Поддержка Организацией Объединенных Наций Смешанной камеруно-нигерийской комиссии», не предлагается.

190. Рост потребностей на 2016 год по сравнению с утвержденным бюджетом на 2015 год обусловлен главным образом увеличением расходов по гражданскому персоналу, которое отражает реальное положение дел в том, что касается средней ступени в классах должностей и наличия иждивенцев у нынешнего штата сотрудников, и соотношение между фактическим размером общих затрат на персонал и реальными окладами исходя из динамики расходов на международных сотрудников; при этом данное увеличение частично компенсируется следующим: а) сокращение необходимых расходов на помещения и объекты инфраструктуры, вызванное тем, что потребовавшиеся ранее ассигнования на модернизацию помещений и на оплату услуг в сфере информационных технологий носили единовременный характер; и б) снижение утвержденных ставок суточных участника миссии, полагающихся военному советнику.

Внебюджетные ресурсы

191. За счет внебюджетных ресурсов, предоставляемых Камеруном, Нигерией, Соединенным Королевством и Европейским союзом, ЮНОПС удалось установить в 2010 году в общей сложности 378 пограничных столбов. В 2013 году была создана новая управленческая структура, предоставляющая Камеруну и Нигерии более широкие возможности для самостоятельного проведения работ по демаркации, и с ноября 2013 года по июнь 2014 года было установлено 287 столбов, в результате чего общее их количество достигло 665. Ведется подготовка к сооружению еще 231 столба, которое начнется предположительно в октябре 2015 года.

192. Завершение выполнения всех связанных с демаркацией задач будет зависеть от условий безопасности, устойчивой институциональной поддержки со стороны правительств обеих стран и предоставления новых средств по линии внебюджетных ресурсов. Для завершения работ требуются дополнительные добровольные взносы. С целью согласования новых обязательств, касающихся как продолжения работ по демаркации сухопутной границы, так и осуществления инициатив в области укрепления доверия, запланировано проведение совещаний с донорами. Для завершения установки оставшихся 1800 столбов Ко-

миссии необходимо будет мобилизовать дополнительные ресурсы в размере 14,4 млн. долл. США.

193. Для реализации совместных трансграничных программ между страновыми группами Организации Объединенных Наций Камеруна и Нигерии в поддержку затрагиваемого демаркационным процессом населения, включая финансирование проектов с быстрой отдачей для осуществления инициатив по укреплению доверия в интересах населения приграничных районов (с уделением особого внимания интересам женщин и молодежи), необходимы дополнительные ресурсы. Председатель Смешанной комиссии будет изыскивать внебюджетные ресурсы, включая финансовые средства для реализации проектов в области укрепления доверия, согласующихся с пересмотренной Рамочной программой Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития обеих стран. Для финансирования отдельных проектов в Камеруне и Нигерии в поддержку затронутого демаркацией населения Комиссии необходимо будет мобилизовать дополнительные ресурсы в размере примерно 15 млн. долл. США.

Е. Канцелярия Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ливану

(8 553 700 долл. США)

Справочная информация, мандат и цель

194. Канцелярия Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ливану (ЮНСКОЛ) приближается к десятой годовщине своей деятельности. В 2007 году после вооруженного конфликта между Израилем и «Хизбаллой» в июле 2006 года и принятия резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности Генеральный секретарь назначил Специального координатора по Ливану. Активизация деятельности Организации Объединенных Наций в Ливане и возникновение новых проблем в политической и гуманитарной областях и в сферах развития и безопасности потребовали налаживания более тесной координации между подразделениями Организации Объединенных Наций для оказания эффективной поддержки ливанскому государству и ливанскому народу.

195. Специальный координатор является самым старшим должностным лицом Организации Объединенных Наций, отвечающим за осуществление резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности, и представителем Генерального секретаря, поддерживающим контакты с правительством Ливана, всеми политическими партиями и дипломатическим корпусом в Ливане. Кроме того, Специальный координатор координирует работу страновой группы Организации Объединенных Наций с правительством Ливана, донорами и международными финансовыми учреждениями, руководствуясь общими целями Организации Объединенных Наций в Ливане. Для поддержки усилий Специального координатора ЮНСКОЛ осуществляет политическое руководство деятельностью Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) и страновой группы Организации Объединенных Наций, придает официальный характер тесным рабочим отношениям и создает системные механизмы, позволяющие проводить регулярные консультации, осуществлять обмен информацией и обеспечивать большую интеграцию различных видов деятельности Орга-

низации. Специальному координатору оказывает содействие заместитель Специального координатора, который является Координатором-резидентом и Координатором по гуманитарным вопросам (с 2012 года). Заместитель Специального координатора отвечает за планирование и координацию гуманитарной деятельности Организации Объединенных Наций в Ливане, а также деятельности в целях развития.

196. В 2013 году в ответ на призыв Совета Безопасности о предоставлении Ливану эффективной и скоординированной международной поддержки для оказания ему помощи в продолжении усилий в целях решения многочисленных текущих проблем в областях безопасности и стабильности (S/PRST/2013/9) Генеральный секретарь учредил Международную группу поддержки Ливана в качестве платформы для предоставления политической поддержки, а также для того, чтобы подчеркнуть необходимость оказания донорами помощи в гуманитарной области и в областях развития и безопасности. С тех пор выполняемая ЮНСКОЛ роль по обеспечению координации на высоком уровне существенно возросла вследствие обострения проблем, связанных с сирийским конфликтом.

197. Нестабильная политическая обстановка в Ливане по-прежнему требует оказания Специальным координатором в частности и Организацией Объединенных Наций в целом добрых услуг, политической поддержки и помощи со стороны всей системы Организации Объединенных Наций. Постоянное политическое присутствие Организации Объединенных Наций для оказания поддержки усилиям Ливана и международного сообщества, направленным на содействие выполнению резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности и координацию международной поддержки в целях ликвидации последствий сирийского кризиса в Ливане, по-прежнему имеет существенно важное значение. 28 января 2015 года Генеральный секретарь выразил глубокую озабоченность в связи с серьезным ухудшением обстановки в плане безопасности в южной части Ливана и нарушением режима прекращения боевых действий, которое привело к гибели одного миротворца из состава ВСООНЛ. 19 марта 2015 года в заявлении Председателя Совета Безопасности (S/PRST/2015/7) Совет выразил удовлетворение в связи с работой Специального координатора и настоятельно призвал все стороны прилагать все усилия к тому, чтобы продолжать работу со Специальным координатором по достижению соглашения о постоянном прекращении огня в соответствии с резолюциями Совета Безопасности 1701 (2006), 1680 (2006) и 1559 (2004) и другими соответствующими резолюциями Совета Безопасности; выразил глубокую озабоченность по поводу воздействия сирийского кризиса на стабильность и безопасность в Ливане; признал чрезвычайные вызовы, с которыми в этой связи сталкиваются Ливан и ливанский народ и отметил усилия Ливана по принятию беженцев, оказанию им помощи и обеспечению их защиты; призвал правительство продолжать работать в тесном контакте с Организацией Объединенных Наций и ее партнерами; подчеркнул, что задача обеспечения мира и безопасности, политической стабильности и социально-экономической стабилизации касается всего Ливана; подчеркнул необходимость оказания существенной скоординированной международной поддержки Ливану; и настоятельно призвал Международную группу поддержки Ливана продолжать свою работу в координации со Специальным координатором. ЮНСКОЛ будет строить свою деятельность по трем стратегическим направлениям, а именно: а) обеспечение мира и безопасности; б) стабильность; и с) стабилизация и поддержка в целях развития. Проведение

координируемой деятельности по этим трем основным направлениям представляет собой подход, ориентированный на всю страну.

198. Принимая во внимание вышеупомянутые проблемы, ЮНСКОЛ поддерживает усилия, предпринимаемые правительством Ливана в целях сохранения внутренней стабильности и безопасности, с учетом осуществления резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности, а также последствий конфликта в Сирийской Арабской Республике. Миссия продолжает взаимодействовать со всеми ливанскими сторонами в целях содействия полному соблюдению Ливаном политики отмежевания, сформулированной в Баабдинской декларации в 2012 году и подтвержденной в заявлении министров нынешнего правительства в 2014 году, и в соответствии с призывом Совета Безопасности, содержащимся в заявлении его Председателя от 19 марта 2015 года (S/PRST/2015/7). ЮНСКОЛ также продолжает выступать за разработку национальной стратегии обороны. Миссия по-прежнему настоятельно призывает стороны проводить диалог по вопросу о президентских выборах и выступает за проведение муниципальных и парламентских выборов.

Сотрудничество с другими структурами

199. ЮНСКОЛ тесно сотрудничает с ВСООНЛ в целях обеспечения выполнения резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности. Обе эти миссии поддерживают тесные контакты в целях координации взаимодействия с соответствующими заинтересованными сторонами в рамках их соответствующих мандатов. В соответствии с рекомендациями, вынесенными по итогам стратегического обзора деятельности ВСООНЛ в 2014 году, ЮНСКОЛ и ВСООНЛ особо тесно сотрудничают друг с другом в связи с общими и совпадающими аспектами своих мандатов. Обе миссии стремятся к расширению сотрудничества и проведению совместных мероприятий.

200. В целях обеспечения дальнейшей интеграции деятельности Организации Объединенных Наций в Ливане Специальный координатор вместе с заместителем Специального координатора/Координатором-резидентом/Координатором по гуманитарным вопросам в Ливане поддерживают частые и углубленные контакты с другими организациями системы Организации Объединенных Наций и международными донорами. Эти контакты позволяют расширять обмен информацией и координацию на политическом уровне в целях урегулирования кризиса. Это взаимодействие, как правило, осуществляется на заседаниях страновой группы Организации Объединенных Наций и гуманитарной страновой группы, а также в рамках Форума по развитию Ливана, в работе которого принимают участие представители доноров. План реагирования на кризис в Ливане представляет собой совместную программу действий Организации Объединенных Наций и правительства на 2015–2016 годы и является национальным планом действий Ливана в рамках Регионального плана помощи беженцам и повышения устойчивости. Для руководства осуществлением Плана реагирования, который также направлен на совершенствование секторальных структур для координации действий Организации Объединенных Наций, правительства и их партнеров, миссии необходимо гораздо активнее заниматься выполнением координационных функций. Такое положение дел скорее всего сохранится в связи с переходом нынешнего кризиса в длительную фазу и поиском вариантов увеличения международной поддержки и финансирования.

201. В рамках Международной группы поддержки ЮНСКОЛ координирует свои действия с правительством Ливана, постоянными членами Совета Безопасности, Лигой арабских государств, Германией и Италией, а в рамках системы Организации Объединенных Наций — с УВКБ, ПРООН и Всемирным банком в целях сохранения существующего консенсуса в отношении стабильности в Ливане и содействия оказанию международной финансовой поддержки. Специальный координатор будет и далее сотрудничать с Международной группой поддержки для Ливана и способствовать осуществлению ее повестки дня для мобилизации поддержки в интересах государства, беженцев и принимающих общин, находящихся в уязвимом положении. В целях укрепления государственной власти, как это предусмотрено в резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности, ЮНСКОЛ будет и впредь руководить работой совместного механизма для координации действий доноров по оказанию помощи Ливанским вооруженным силам (ЛВС) и координировать международную поддержку для осуществления Плана укрепления потенциала Ливанских вооруженных сил. Кроме того, для того, чтобы ЮНСКОЛ могла оказывать содействие усилиям правительства, направленным на укрепление государственных учреждений и потенциала в плане безопасности в соответствии с заявлением Председателя Совета Безопасности (S/PRST/2015/7), в том числе в таких областях, как помощь в борьбе с терроризмом, пограничный контроль и ответственность по защите прав человека, потребуются принять меры по координации и интеграции помощи со стороны Организации Объединенных Наций.

202. ЮНСКОЛ использует преимущества, обеспечиваемые присутствием в стране других учреждений и миссий Организации Объединенных Наций. В соответствии с меморандумом о взаимопонимании, подписанным между ВСООНЛ и ЮНСКОЛ, Силы оказывают поддержку ЮНСКОЛ по вопросам, касающимся финансов, закупочной деятельности, инженерного обеспечения, связи, медицинского обслуживания, транспорта и материально-технического обеспечения. ЮНСКОЛ получает от других учреждений Организации Объединенных Наций следующую помощь: Информационно-оперативный центр по вопросам безопасности ПРООН предоставляет услуги по вопросам безопасности, а Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии в Бейруте — медицинскую помощь. Департамент полевой поддержки предоставляет Канцелярии Специального координатора административную и материально-техническую поддержку.

Информация о проделанной работе

203. На протяжении 2015 года договоренность о прекращении военных действий между Ливаном, Израилем и югом Ливана в целом соблюдалась. ЮНСКОЛ продолжает участвовать в заседаниях трехстороннего механизма. Она также поддерживала интенсивные контакты со сторонами в целях активизации усилий, направленных на поддержание спокойной обстановки вдоль «голубой линии», которая в целом сохранялась с 2006 года. В рамках оказания добрых услуг ЮНСКОЛ активно взаимодействовала с заинтересованными субъектами по обе стороны от «голубой линии» в целях ослабления напряженности, обусловленной инцидентами, связанными с нарушениями режима безопасности. Специальный координатор по Ливану также принимал превентивные меры в отношении сторон в целях уменьшения любого риска возникновения конфликта и способствовал осуществлению всех положений резолю-

ции 1701 (2006) Совета Безопасности, включая соблюдение режима прекращения боевых действий и принятие мер для обеспечения постоянного прекращения огня. Динамика развития событий на региональном уровне осложнила перспективы создания механизма с участием сторон для определения и согласования статуса района Мазария-Шабья и обсуждения проблемы Эль-Гаджара, вопроса о разоружении негосударственных вооруженных групп и хода выполнения рекомендаций Независимой группы по оценке состояния ливанской границы. Решение этих вопросов зависит от поведения сторон, на которое Канцелярия стремится оказывать влияние, но которое ей не подконтрольно.

204. ЮНСКОЛ вместе с ливанскими сторонами и членами международного сообщества предпринимала активные усилия для сохранения спокойной и стабильной обстановки в Ливане в связи с ростом угрозы, создаваемой конфликтом в Сирийской Арабской Республике, и обострением напряженности в районе «голубой линии». Международная группа поддержки собиралась на уровне министров в Нью-Йорке и Берлине в сентябре и октябре 2014 года, соответственно, а также на уровне послов — в Бейруте в мае 2015 года.

205. ЮНСКОЛ продолжала анализировать воздействие кризиса в Сирии на положение в Ливане и представлять соответствующую информацию, особенно в том, что касается притока и присутствия беженцев, а также по вопросу об обстановке в плане безопасности в северных и восточных пограничных районах. Расширение обмена информацией с другими органами системы Организации Объединенных Наций по гуманитарным и политическим аспектам и аспектам, связанным с безопасностью, позволило улучшить общесистемную аналитическую работу и повысить уровень осведомленности о положении на местах. По просьбе Межучрежденческой целевой группы по сирийскому кризису ЮНСКОЛ регулярно представляла обновленную информацию и доклады по этим вопросам.

206. ЮНСКОЛ через заместителя Координатора по вопросам безопасности/Координатора-резидента/Координатора по гуманитарным вопросам руководила усилиями по координации и контролю хода осуществления Плана реагирования на кризис в Ливане, разработанный в сотрудничестве между правительством Ливана и Организацией Объединенных Наций в декабре 2014 года, и по представлению соответствующей отчетности. В рамках этих усилий были, в частности, созданы новые координационные механизмы и совместная аналитическая группа с участием представителей государственных учреждений и подразделений Организации Объединенных Наций. На ежемесячной и квартальной основе составлялись отчеты о ходе осуществления Плана реагирования, и были активизированы усилия по мобилизации финансовых средств. По состоянию на 1 сентября 2015 года из суммы в размере 2,14 млрд. долл. США, которая была изначально запрошена для осуществления Плана реагирования, было получено 753 млн. долл. США. В настоящее время в осуществлении Плана реагирования принимают участие около 100 партнеров, занимающихся удовлетворением первоочередных потребностей. В частности, были предприняты усилия для увеличения числа детей-беженцев, обучающихся в школах, с тем чтобы не допустить «потери целого поколения». Поддержание способности Миссии координировать действия будет иметь исключительно большое значение для продолжения этих усилий.

207. В связи с тем, что воздействие сирийского конфликта на Ливан приобрело затяжной характер, были предприняты специальные усилия для увеличения объема помощи принимающим общинам и учреждениям в Ливане. В этих условиях ЮНСКОЛ совместно с международными финансовыми учреждениями и странами-донорами занимается изучением путей удовлетворения долгосрочных структурных потребностей Ливана. При этом с учетом уязвимого положения страны и несмотря на то, что Ливан относится к категории стран со средним уровнем доходов, рассматривается возможность использования традиционных механизмов оказания помощи в целях развития и фондов льготного кредитования.

208. В соответствии с духом инициативы Генерального секретаря «Права человека прежде всего» ЮНСКОЛ поддержала призыв к установлению нормативно-правовой ответственности в отношении обязательств в области прав человека в связи с помощью, оказываемой Ливану Организацией Объединенных Наций и международными донорами. После обнародования рекомендаций Комитета против пыток в отношении Ливана в октябре 2014 года ЮНСКОЛ провела консультации по вопросу об их осуществлении с Управлением Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ), другими членами Рабочей группы Организации Объединенных Наций по правам человека в Ливане и организациями гражданского общества. Кроме того, ЮНСКОЛ начала проводить консультации с ливанскими властями и основными донорами Ливанских вооруженных сил по вопросам укрепления компонентов программ помощи, касающихся прав человека.

Предположения, положенные в основу планирования на 2016 год

209. **Мир и безопасность.** ЮНСКОЛ будет и впредь оказывать содействие осуществлению резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности. Отделение будет продолжать работать в тесном сотрудничестве с ВСООНЛ, с тем чтобы сохранить и закрепить режим прекращения боевых действий вдоль «голубой линии» и содействовать выполнению более долгосрочной задачи перехода от такого режима к соглашению о постоянном прекращении огня. В этой связи ЮНСКОЛ будет стремиться к углублению диалога со всеми соответствующими сторонами. Оно будет также призывать все стороны в Ливане соблюдать провозглашенную политику отмежевания, а также Баабдинскую декларацию. Миссия будет и впредь оказывать поддержку усилиям правительства Ливана, направленным на поддержание внутренней безопасности и на сведение к минимуму дестабилизирующего воздействия продолжающегося конфликта в Сирийской Арабской Республике, в том числе за счет поощрения оказания постоянной поддержки Ливанским вооруженным силам и другим службам безопасности и изыскания возможностей для поощрения прав человека и оказания содействия усилиям правительства по борьбе с насильственным экстремизмом. Как и в предыдущие годы, ЮНСКОЛ и впредь будет выполнять функции сопредседателя координационного механизма по оказанию помощи ЛВС.

210. **Стабильность.** ЮНСКОЛ будет и впредь поощрять диалог, с тем чтобы содействовать достижению консенсуса по крайне важным вопросам реформ при обеспечении стабильной обстановки внутри страны. ЮНСКОЛ будет и далее призывать все стороны к обеспечению соблюдения конституционных норм, в том числе в том, что касается добросовестной работы ключевых учреждений, выборов президента Республики и любых других выборов, которые необходи-

мо провести. Для этого потребуется одновременное выполнение Специальным координатором Организации Объединенных Наций и его сотрудниками функций, связанных с координацией действий, обеспечением руководства и осуществлением информационно-пропагандистской деятельности. Специальный координатор будет выполнять председательские функции на следующих заседаниях в рамках Форума по вопросам выборов, в работе которого, при необходимости, принимают участие представители доноров, правительства и гражданского общества.

211. Стабилизация и помощь в целях развития. Специальный координатор и заместитель Специального координатора/Координатор-резидент/Координатор по гуманитарным вопросам будут и впредь предпринимать усилия для обеспечения удовлетворения потребностей в гуманитарной помощи и стабилизации положения в стране. Они будут стремиться обеспечить, чтобы страновая группа Организации Объединенных Наций предпринимала согласованные усилия для удовлетворения гуманитарных потребностей и оказания помощи принимающим общинам и содействия выработке долгосрочных решений, касающихся предоставления основных государственных услуг. В связи с тем, что сирийский кризис продолжается уже пять лет, а присутствие беженцев будет сохраняться в среднесрочной и долгосрочной перспективе, Организацию Объединенных Наций будут по-прежнему настоятельно призывать обеспечивать непрерывное оказание гуманитарной помощи и поддержки для процесса стабилизации в рамках осуществления Плана реагирования на кризис в Ливане (2015–2016 годы). Кроме того, Организация Объединенных Наций будет помогать Ливану добиваться того, чтобы доноры оказывали прямую помощь государственным учреждениям через находящийся в ведении Всемирного банка целевой фонд с участием многих доноров, и предоставления в будущем льготного финансирования через механизмы, предназначенные для стран со средним уровнем дохода, находящихся в кризисной ситуации. В условиях ограниченности донорских ресурсов и с учетом сложных отношений с национальными и местными органами власти страновой группе Организации Объединенных Наций и другим структурам будет необходимо решительно и эффективно осуществлять руководство и информационно-пропагандистскую деятельность.

212. Под руководством Специального координатора в рамках информационно-пропагандистской деятельности Организации Объединенных Наций повышенное внимание будет уделяться правам человека, нормам международного гуманитарного права, гендерной проблематике и защите беженцев, в частности женщин и детей. В сотрудничестве с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций будет разработана межучрежденческая стратегия в области прав человека для практического осуществления инициативы Генерального секретаря «Права человека прежде всего» посредством оптимизации осуществляемой деятельности и информационно-пропагандистских усилий для достижения прогресса по приоритетным вопросам. Для обеспечения соблюдения обязательств в области прав человека большое значение будет иметь налаживание более тесной координации с государственными партнерами, включая силы безопасности.

213. Кроме того, под руководством Специального координатора и заместителя Специального координатора/Координатора-резидента/Координатора по гуманитарным вопросам будут проходить обсуждения страновой группы Организации Объединенных Наций относительно подготовки ее рамочной программы

по планированию на период после 2016 года по окончании срока действия текущих Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и Плана реагирования на кризис в Ливане. В соответствии с политикой Генерального секретаря в отношении комплексной оценки и планирования комплексных миссий в будущем при процессе планирования будут учитываться многоаспектные проблемы Ливана в целом. Такой подход Специального координатора, основанный на целостном видении Ливана, позволит заложить основу для более согласованной деятельности в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, направленной на решение политических и гуманитарных вопросов и проблем в областях безопасности и развития. В этой связи будет оказываться поддержка проведению с правительством Ливана и представителями гражданского общества обсуждений, в ходе которых планируется определить цели в области устойчивого развития в Ливане и разработать национальный план действий по их реализации.

214. Планирование на случай чрезвычайных ситуаций. ЮНСКОЛ будет и впредь следить за развитием событий в районе ливанско-сирийской границы и «голубой линии» в целях оценки их последствий для безопасности и стабильности Ливана и для гуманитарной ситуации. Она продолжит оказывать поддержку и консультативную помощь миссиям, прибывающим с визитом в Ливан и Сирийскую Арабскую Республику, а также оказывать по мере необходимости межмиссионскую поддержку действующим в Сирийской Арабской Республике учреждениям Организации Объединенных Наций. Кроме того, ЮНСКОЛ будет регулярно принимать участие в мероприятиях Организации Объединенных Наций по планированию на случай чрезвычайных ситуаций как в стране, так и в регионе в целях обеспечения надлежащей готовности к чрезвычайным ситуациям. В связи с тем, что от ЮНСКОЛ все больше требуется усилий по координации и планированию, огромное значение будет иметь наличие соответствующих ресурсов, которые позволят Миссии сохранять на нынешнем уровне свой потенциал в плане координации.

215. Ниже представлены цели, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы.

Таблица 17

Цели, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель: достижение политической стабильности и более значимых результатов в области развития в Ливане и поддержание международного мира и безопасности на юге Ливана

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
а) Продолжение политического диалога между ливанскими сторонами по ключевым вопросам	а) i) Проведение регулярных заседаний кабинета с участием представителей всех основных конфессий <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: 42 заседания Расчетный показатель на 2015 год: 20 заседаний Целевой показатель на 2016 год: 45 заседаний

Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов**

ii) Отсутствие политически мотивированных целенаправленных убийств и покушений на убийство

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2014 год: без инцидентов

Расчетный показатель на 2015 год: без инцидентов

Целевой показатель на 2016 год: без инцидентов

iii) Отсутствие политически мотивированных демонстраций и инцидентов с применением насилия, нарушающих общественный порядок

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2014 год: 16 инцидентов

Расчетный показатель на 2015 год: 1 инцидент

Целевой показатель на 2016 год: без инцидентов

iv) Оказание поддержки процессу парламентских и президентских выборов в соответствии с графиком проведения выборов

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2014 год: не применимо (срок полномочий парламента был продлен до 2017 года; президент избран не был)

Расчетный показатель на 2015 год: 1 (планируется проведение президентских выборов)

Целевой показатель на 2016 год: 2 (планируется проведение всеобщих и муниципальных выборов)

v) Возобновление совещаний в рамках национального диалога

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2014 год: 2 совещания

Расчетный показатель на 2015 год: совещаний не проводилось (диалог между организацией «Хизбалла» и движением «Аль-Мустакбаль», а также между Свободным патриотическим движением (Мишель Аун) и Вооруженными силами Ливана (Самир Джааджаа))

Целевой показатель на 2016 год: 1 совещание (в случае избрания президента)

Мероприятия

- Подготовка ежедневных сводок о влиянии ситуации в Сирийской Арабской Республике на Ливан
- Своевременная подготовка 170 важных аналитических справок о встречах с ключевыми руководителями ливанских политических партий и религиозными лидерами по вопросам, касающимся добрых услуг Генерального секретаря
- Еженедельная отправка шифрограмм о политической обстановке и ситуации в области безопасности в Ливане, а также о последствиях сирийского кризиса
- Подготовка 40 публичных заявлений о важности политического диалога и необходимости осуществления резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности
- Своевременная подготовка важных материалов к ежемесячным брифингам для Совета Безопасности и дальнейшее взаимодействие с членами Совета по вопросам, касающимся ситуации в Ливане
- Проведение 2 заседаний Международной группы поддержки для Ливана
- Проведение регулярных координационных совещаний с ЮНСКО и с Канцелярией Специального посланника Генерального секретаря по осуществлению резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
b) Соблюдение режима прекращения боевых действий на юге Ливана и принятие конкретных мер для установления стабильного режима прекращения огня при полном выполнении резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности	b) i) Прекращение нарушений «голубой линии» в воздухе, на море и на суше <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: 2515 нарушений Расчетный показатель на 2015 год: 1200 нарушений Целевой показатель на 2016 год: без нарушений ii) Создание с участием сторон механизма для определения и обсуждения статуса района Мазария-Шабъа <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: нет Расчетный показатель на 2015 год: нет Целевой показатель на 2016 год: 1 iii) Обеспечение осуществления рекомендаций Независимой группы по оценке состояния ливанской границы об усилении пограничного режима <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: 40 процентов Расчетный показатель на 2015 год: 40 процентов Целевой показатель на 2016 год: 40 процентов

Мероприятия

- Еженедельный мониторинг позиций, заявлений и дипломатических мер, касающихся Ливана и Израиля, в целях содействия осуществлению резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности
- Публичные заявления раз в два месяца с призывом к полному соблюдению режима «голубой линии» и осуществлению резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности и с осуждением нарушений «голубой линии»
- Еженедельное проведение совещаний с ВСООНЛ в целях координации политики и обмена информацией
- Участие в проводимых трехсторонним механизмом заседаниях с представителями сторон
- Проведение раз в два месяца встреч со всеми сторонами для обсуждения хода осуществления резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности
- Проведение раз в три месяца многосторонних совещаний по пограничным вопросам и обсуждение вопросов пограничного контроля с основными ливанскими сторонами
- Подготовка 3 докладов Совету Безопасности об осуществлении резолюции 1701 (2006)

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
с) Скоординированные действия по удовлетворению потребностей в гуманитарной сфере, в области восстановления и развития	с) i) Стабильное число координационных совещаний, проводимых донорами <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: 24 Расчетный показатель на 2015 год: 24 Целевой показатель на 2016 год: 24 ii) Регулярное проведение координационных совещаний системы Организации Объединенных Наций (включая тематические заседания и заседания целевых групп) <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: 86 совещаний Расчетный показатель на 2015 год: 86 совещаний Целевой показатель на 2016 год: 86 совещаний iii) Сохранение уровня финансирования в поддержку гуманитарной помощи для беженцев и принимающих общин в рамках Плана реагирования на кризис в Ливане на 2015 год <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: 795 млн. долл. США Расчетный показатель на 2015 год: 850 млн. долл. США Целевой показатель на 2016 год: 2,14 млрд. долл. США

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
	iv) Разработка совместной стратегической/оперативной рамочной программы правительства Ливана и Организации Объединенных Наций, которая объединяла бы План реагирования на кризис в Ливане и Рамочную программу Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития в рамках единой комплексной стратегической рамочной программы для Ливана <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: 1 (региональный план реагирования 5/6) Расчетный показатель на 2015 год: 1 (План реагирования на кризис в Ливане) Целевой показатель на 2016 год: 1 (комплексная стратегическая рамочная программа) v) Создание совместной межучрежденческой информационно-аналитической группы Организации Объединенных Наций в составе Канцелярии Регионального координатора/Координатора по гуманитарным вопросам в целях содействия координации деятельности правительства Ливана и Организации Объединенных Наций <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: не применимо Расчетный показатель на 2015 год: нет Целевой показатель на 2016 год: 1

Мероприятия

- Проведение ежемесячных совещаний страновой группы, гуманитарной страновой группы и группы управления программой Организации Объединенных Наций и регулярных совещаний тематических рабочих групп в рамках продленного графика Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития
- Проведение ежемесячных координационных совещаний с правительством Ливана по вопросам осуществления межучрежденческого Плана по реагированию на кризис в Ливане
- Проведение еженедельных совещаний на уровне министров между Специальным координатором по Ливану/заместителем Специального координатора и представителями основных государственных ведомств для оказания содействия в осуществлении намеченной правительством программы реформ и координации деятельности в гуманитарной сфере и в области восстановления и развития
- Проведение ежемесячных совещаний с донорами по вопросам, связанным с деятельностью Организации Объединенных Наций в гуманитарной сфере и в области восстановления и развития, с целью дальнейшего привлечения доноров и координации программ и мероприятий

- Разработка два раза в год планов действий на случай чрезвычайных ситуаций в сотрудничестве с Управлением по координации гуманитарных вопросов, гуманитарной страновой группой Организации Объединенных Наций, Международным комитетом Красного Креста и другими партнерами из числа неправительственных организаций, ВСООНЛ и правительством
 - Проведение два раза в год координационных совещаний с Ближневосточным агентством Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и сообществом доноров по вопросам улучшения условий в лагерях палестинских беженцев
 - Вынесение по итогам обзора деятельности по координации рекомендаций по реструктуризации координационных механизмов в Ливане и их выполнение
 - Ежемесячное обновление оценок потребностей, подготавливаемых совместной информационно-аналитической группой
 - Создание системы отслеживания поступлений финансовой помощи в Ливане в сотрудничестве с соответствующими национальными органами власти
 - Разработка комплексной рамочной программы для картирования уязвимых районов
 - Завершение обследования с целью установить степень уязвимости различных домохозяйств и определить наиболее обездоленные группы населения, которым необходимо в приоритетном порядке оказать помощь
-

Внешние факторы

216. На ситуацию в области безопасности и долгосрочную стабильность в Ливане будут по-прежнему оказывать влияние затяжной конфликт в Сирийской Арабской Республике, а также приток беженцев и необходимость оказывать им поддержку.

217. Одним из главных внешних факторов остается политическая воля сторон заниматься решением вопросов, связанных с осуществлением резолюции 1701 (2006). На способность правительства Ливана решать важнейшие политические и гуманитарные вопросы, а также проблемы в областях восстановления и безопасности окажут воздействие выборы нового президента и парламентские выборы.

218. Что касается способности миссии добиваться поставленных целей, то на нее будут влиять наличие финансовых средств и стабильное выполнение донорами своих обязательств.

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 18

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

Категория	2014–2015 годы			Потребности на 2016 год			
	Ассигнования	Смета расходов	Разница	Всего	Единовременные потребности	Общие потребности на 2015 год	Разница 2015–2016 годы
	(1)	(2)	(3)=(1)-(2)	(4)	(5)	(6)	(7)=(4)-(6)
Расходы по гражданскому персоналу	13 415,1	13 723,3	(308,2)	6 904,3	–	6 664,5	239,8
Оперативные расходы	3 253,2	3 203,3	49,9	1 649,4	9,6	1 695,1	(45,7)
Всего	16 668,3	16 926,6	(258,3)	8 553,7	9,6	8 359,6	194,1

Таблица 19

Должности

	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории		Итого, международный персонал	Национальный персонал		Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Полевые службы/безопасности	Категория общего обслуживания		Национальные сотрудники-специалисты	Местный разряд		
Утвержденная численность на 2015 год	1	1	–	1	2	5	1	1	12	7	–	19	4	58	–	81
Предлагаемая численность на 2015 год	1	1	–	1	2	6	1	1	13	7	–	20	4	58	–	82
Изменение	–	–	–	–	–	1	–	–	1	–	–	1	–	–	–	1

219. Сумма сметных расходов на период 2014–2015 годов составляет 16 926 600 долл. США, что на 258 300 долл. США больше, чем объем ассигнований, и в основном обусловлено а) более высокими, чем предусматривалось в бюджете, общими расходами по персоналу и б) прогнозируемым показателем доли вакансий на 2015 год для международного персонала и национальных сотрудников-специалистов, составляющим 0 процентов, по сравнению с заложенными в бюджет показателями доли вакансий, составляющими, соответственно, 10 и 12 процентов; это частично компенсируется прогнозируемым образованием неизрасходованного остатка средств в размере 49 900 долл. США, что обусловлено более низкой стоимостью одного литра топлива и более низкими расходами на замену оборудования для обеспечения охраны и безопасности и предметов снабжения.

220. Потребности ЮНСКОЛ в ресурсах на период с 1 января 2016 года по 31 декабря 2016 года составляют 8 553 700 долл. США (за вычетом налогообложения персонала); эти средства предназначаются для покрытия расходов на оклады и общих расходов по персоналу, а также на выплату пособий и надбавок международному персоналу и национальному персоналу (6 904 300 долл. США), покрытие расходов на оплату услуг консультантов (37 500 долл. США), официальные поездки (210 000 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (845 300 долл. США), наземный транспорт (84 900 долл. США), связь (214 800 долл. США), информационные технологии (97 200 долл. США), медицинское обслуживание (2000 долл. США) и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (157 700 долл. США).

221. В 2016 году предлагаемые изменения в должностях включают создание одной должности сотрудника по координации (С-4) в целях повышения эффективности работы и результатов Группы координации. Со времени начала кризиса в Сирийской Арабской Республике объем международной помощи, предоставляемой в Ливане и в регионе в целом, увеличился почти в десять раз, что привело к значительному увеличению объема работы миссии по осуществлению координации. Ливан и его международные партнеры согласны с тем, что, для того чтобы справляться с социально-экономическими последствиями кризиса, приобретающими все более глубокий и долгосрочный характер, следует и далее наращивать объемы помощи и обеспечивать ее более эффективную координацию в рамках многолетней стратегии, которая в 2016 году придет на смену Плану реагирования на кризис в Ливане. Таким образом, в обозримом будущем миссии предстоит сохранить свои расширяющиеся функции по координации и комплексному планированию в поддержку достижения долгосрочных результатов, запланированных заместителем Специального координатора-резидента/Координатором по гуманитарным вопросам, на национальном уровне, а также в рамках более широкой деятельности Организации в регионе в целях реагирования на сирийский кризис. В 2016 году эту должность, которая является постоянной по своему характеру и в период с октября 2014 года по декабрь 2015 года временно финансируется за счет внебюджетных ресурсов, предлагается финансировать за счет бюджета Миссии.

222. Увеличение объема потребностей на 2016 год по сравнению с утвержденным бюджетом на 2015 год, объясняется главным образом а) предложением создать одну новую должность сотрудника по координации (С-4) и b) более низким показателем доли вакансий (5 процентов как для международного персонала, так и для национальных сотрудников) в 2016 году по сравнению с утвержденными на 2015 год показателями доли вакансий, составляющими 10 процентов для международного персонала и 12 процентов для национальных сотрудников-специалистов.

223. Сокращение потребностей в ресурсах в размере 45 700 долл. США для покрытия оперативных расходов обусловлено главным образом более низкой стоимостью одного литра топлива, введением природоохранных и экологических нормативов, приведших к снижению расходов на отопление и охлаждение служебных помещений в связи с тем, что это производится только в случае необходимости, а также тем, что в 2015 году в бюджет были заложены единовременные потребности, например покупка выдвижных оградительных тумб.

Внебюджетные средства

224. В 2015 году за счет внебюджетных средств финансировалась одна должность сотрудника по координации (С-4). На 2016 год для ЮНСКОЛ не запланировано каких-либо внебюджетных средств.

Г. Региональное отделение Организации Объединенных Наций для Центральной Африки

(8 212 800 долл. США)

Справочная информация, мандат и цель

225. Региональное отделение Организации Объединенных Наций для Центральной Африки (ЮНОЦА) было учреждено на основе обмена письмами между Генеральным секретарем (S/2007/697) и Советом Безопасности (S/2010/457) и было официально открыто 2 марта 2011 года. Ныне действующий Специальный представитель Генерального секретаря по Центральной Африке и глава ЮНОЦА вступил в должность 1 июня 2014 года. Сфера деятельности этого отделения распространяется на 11 стран — членов ЭСЦАГ¹. Срок действия его мандата истекает 31 августа 2018 года (см. S/2015/554 и S/2015/555).

226. В апреле 2011 года в соответствии с просьбой, высказанной государствами-членами Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке, и во исполнение решения Генерального секретаря на ЮНОЦА была возложена задача выступать в качестве секретариата для этого органа, созданного по решению Генеральной Ассамблеи.

227. В ноябре 2011 года Отделению было поручено разработать региональную стратегию по устранению угрозы и последствий деятельности «Армии сопротивления Бога» (ЛРА) и в дальнейшем обеспечивать координацию ее осуществления, действуя в тесном сотрудничестве с учреждениями Организации Объединенных Наций в этом регионе и Африканским союзом, а также национальными, региональными и международными партнерами (см. S/PRST/2011/21 и S/PRST/2012/18).

228. В 2012 году Совет Безопасности просил ЮНОЦА оказать государствам Гвинейского залива и соответствующим субрегиональным организациям содействие в организации региональной встречи на высшем уровне по борьбе с пиратством и вооруженным разбоем на море и впоследствии продолжать оказывать помощь государствам и субрегиональным организациям в осуществлении итоговых документов Яундской встречи на высшем уровне по вопросам охраны и безопасности на море (см. резолюцию 2039 (2012) Совета Безопасности и заявления Председателя S/PRST/2013/13, S/PRST/2014/25 и S/PRST/2015/12).

¹ Ангола, Бурунди, Габон, Демократическая Республика Конго, Камерун, Конго, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Центральноафриканская Республика, Чад и Экваториальная Гвинея.

229. Совет Безопасности призвал ЮНОЦА содействовать разработке субрегионального подхода к борьбе с браконьерством и незаконной торговлей дикой фауной и флорой (см. S/PRST/2014/8, S/PRST/2014/25 и S/PRST/2015/12).

230. В июле 2014 года Генеральный секретарь поручил своему Специальному представителю по Центральной Африке и главе ЮНОЦА включиться в инициативу под руководством ЭСЦАГ по международному посредничеству в интересах Центральноафриканской Республики вместе с назначенным ЭСЦАГ посредником и Африканским союзом. Совет приветствовал это поручение, высоко оценил роль ЮНОЦА и призвал Отделение и впредь содействовать международному посредничеству в Центральноафриканской Республике (см. S/PRST/2014/25 и S/PRST/2015/12).

231. Совет Безопасности призвал также ЮНОЦА содействовать государствам бассейна озера Чад в решении проблем, связанных с последствиями угрозы «Боко харам» для мира и безопасности в субрегионе (см. S/PRST/2015/12).

232. Совет Безопасности настоятельно призвал ЮНОЦА оказать содействие государствам региона в проведении внушающих доверие инклюзивных выборов, в том числе на основе поощрения участия женщин в политической жизни (см. S/PRST/2014/25 и S/PRST/2015/12).

233. 21 июня 2015 года Генеральный секретарь просил своего Специального представителя по Центральной Африке и главу ЮНОЦА обеспечить предоставление добрых услуг в Бурунди в целях поддержки региональных усилий, направленных на снижение напряженности в отношениях, и оказания содействия бурундийцам в мирном урегулировании существующих разногласий. Совет Безопасности приветствовал возобновление диалога между всеми заинтересованными бурундийскими сторонами при посредничестве Африканского союза, Организации Объединенных Наций, Восточноафриканского сообщества и Международной конференции по району Великих озер (см. S/PRST/2015/13).

234. В июне 2015 года Совет Безопасности приветствовал рекомендации, высказанные по итогам проведения межучрежденческого стратегического обзора мандата и деятельности ЮНОЦА под руководством Департамента по политическим вопросам (см. S/PRST/2015/12). По итогам этого стратегического обзора миссии было рекомендовано, в частности, сосредоточить внимание на выполнении следующих четырех приоритетных стратегических задач:

а) укрепление деятельности по оказанию добрых услуг и по превентивной дипломатии и посредничеству. Это включает международный механизм посредничества в связи с кризисом в Центральноафриканской Республике, а также в странах, которые стоят на пороге выборов или которые столкнулись с институциональным кризисом; и расширение возможностей субрегиональных субъектов в области предотвращения конфликтов, посредничества и укрепления мира;

б) поддержка инициатив Организации Объединенных Наций в области мира и безопасности и региональных и субрегиональных инициатив. Это включает поощрение и поддержку региональных и субрегиональных усилий по устранению последствий возникающих угроз безопасности; координацию усилий по осуществлению стратегии борьбы с ЛРА; а также сотрудничество с субрегиональными организациями, в том числе с Центральноафриканским экономическим и валютным сообществом (ЦАЭВС), ЭСЦАГ, Комиссией Гвинейско-

го залива, Комиссией по освоению бассейна озера Чад и другими партнерами, и оказание им, при необходимости, содействия в их усилиях по укреплению мира и стабильности и в укреплении их потенциала;

с) обеспечение большей согласованности и координации в работе системы Организации Объединенных Наций в субрегионе по вопросам мира и безопасности. Это включает расширение внутренних обменов, сотрудничества и совместных инициатив Организации Объединенных Наций в субрегионе;

d) укрепление потенциала в целях консультирования Генерального секретаря и действующих в регионе учреждений Организации Объединенных Наций относительно существенных изменений, происходящих в сфере мира и безопасности в Центральной Африке. Это включает создание специального аналитического интегрированного подразделения для проведения аналитической деятельности и подготовки докладов о положении в странах региона и о региональных тенденциях.

235. По итогам стратегического обзора было также рекомендовано укреплять потенциал ЮНОЦА.

Сотрудничество с другими структурами

236. ЮНОЦА осуществляет координацию усилий по решению вопросов, связанных с угрозой со стороны ЛРА, в сотрудничестве с другими учреждениями Организации Объединенных Наций в субрегионе. Кроме того, ЮНОЦА работает в тесном сотрудничестве с ЮНОВА в целях содействия региональным усилиям по решению проблемы отсутствия безопасности на море в Гвинейском заливе и устранения угрозы со стороны «Боко харам».

237. ЮНОЦА поддерживает тесные рабочие отношения с соответствующими страновыми группами Организации Объединенных Наций, а также ежегодно проводит заседания на уровне глав учреждений Организации Объединенных Наций в Центральной Африке.

238. ЮНОЦА сотрудничает с УВКПЧ, ВОЗ, Целевой группой по осуществлению контртеррористических мероприятий, Исполнительным директором Контртеррористического комитета и УНП ООН, а также с другими учреждениями Организации Объединенных Наций в рамках осуществления различных проектов.

239. ЮНОЦА поддерживает партнерские связи с Африканским союзом и следующими субрегиональными и региональными учреждениями, среди прочего: ЭСЦАГ, Восточноафриканское сообщество, ЦАЭВС, Комиссия Гвинейского залива, Международная конференция по району Великих озер и Комиссия по освоению бассейна озера Чад.

Информация о проделанной работе

240. Основные успехи, достигнутые ЮНОЦА в 2015 году, включают: осуществление миссий добрых услуг и посредничества и поощрение политического диалога в субрегионе, в том числе в Бурунди, Габоне и Центральноафриканской Республике; обеспечение эффективного функционирования Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке; оказание содействия в разработке субре-

гиональных стратегий по борьбе с терроризмом, ЛРА, «Боко харам» и пиратством; содействие координации действий на региональном уровне совместно с учреждениями Организации Объединенных Наций; а также представление в Центральные учреждения докладов, посвященных событиям в Центральной Африке.

Предположения, положенные в основу планирования на 2016 год

241. В 2016 году ЮНОЦА сосредоточит внимание на выполнении четырех приоритетных стратегических задач и связанных с ними задач, как это было рекомендовано в стратегическом обзоре и одобрено Советом Безопасности: а) укрепление деятельности по оказанию добрых услуг и по превентивной дипломатии и посредничеству; б) поддержка инициатив Организации Объединенных Наций в области мира и безопасности и региональных и субрегиональных инициатив; с) повышение согласованности и скоординированности деятельности Организации Объединенных Наций в субрегионе по вопросам мира и безопасности; и d) повышение способности оказывать консультативную помощь Генеральному секретарю и организациям системы Организации Объединенных Наций в регионе по представляющим важное значение тенденциям в области мира и безопасности в Центральной Африке. В соответствии с этими рекомендациями предусматривается наращивание потенциала ЮНОЦА.

242. В представленной ниже таблице излагаются цель, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы.

Таблица 20

Цели, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель: предотвращение конфликта и содействие миру и безопасности в субрегионе Центральной Африки

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
а) Осуществление деятельности в рамках оказания добрых услуг, превентивной дипломатии и посредничества в целях обеспечения более широкого участия и сотрудничества государств Центральной Африки и субрегиональных организаций по вопросам мира и безопасности	а) i) Увеличение числа инициатив в областях предоставления «добрых услуг», превентивной дипломатии и посредничества, осуществляемых при участии высокопоставленных должностных лиц государств-членов и представителей субрегиональных организаций в целях предотвращения, урегулирования и/или разрешения конфликтов в субрегионе <i>Показатели для оценки работы</i> (Число проведенных посещений) Фактический показатель за 2014 год: 25 Расчетный показатель на 2015 год: 35 Целевой показатель на 2016 год: 40 ii) Эффективное функционирование Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке

Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов***Показатели для оценки работы*

(Число проведенных заседаний)

Фактический показатель за 2014 год: 2

Расчетный показатель на 2015 год: 2

Целевой показатель на 2016 год: 2

Мероприятия

- Участие в 2 саммитах Африканского союза в целях привлечения глав государств и правительств Центральной Африки, представителей Африканского союза и других ключевых партнеров к работе по обеспечению мира и стабильности в Центральной Африке
- Участие в 2 саммитах субрегиональных организаций (ЭСЦАГ, Центральноеафриканского совета мира и безопасности и ЦАЭВС) в целях активизации усилий, направленных на укрепление мира и предотвращение конфликта в субрегионе
- 5 совещаний с ЭСЦАГ и ЦАЭВС по вопросам мира и безопасности в регионе
- 5 совещаний с участием старших руководителей ЭСЦАГ, ЦАЭВС, Комиссии Гвинейского залива и Комиссии по освоению бассейна озера Чад в целях поощрения совместных усилий в определенных областях
- 6 посещений Центральноафриканской Республики по линии дипломатических миссий в целях содействия мирному процессу в рамках международного посредничества
- 17 посещений государств Центральной Африки, которые стоят на пороге выборов или которые столкнулись с институциональным кризисом, в рамках превентивной дипломатии
- 2 совещания Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке на уровне министров
- 2 совещания, организованные в целях содействия осуществлению региональной стратегии борьбы с терроризмом
- 1 годовой доклад Генеральной Ассамблеи с кратким изложением деятельности Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке

Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов**

б) Поддержка региональных и субрегиональных инициатив Организации Объединенных Наций в области мира и безопасности

б) и) Число инициатив, предпринятых в целях поощрения и поддержки региональных усилий по решению проблем, связанных с воздействием существующих и новых угроз в области безопасности, включая угрозы со стороны «Боко харам» и ЛРА, и с отсутствием безопасности на море

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2014 год: 18

Расчетный показатель на 2015 год: 24

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
	Целевой показатель на 2016 год: 27 ii) Увеличение числа инициатив, предпринятых в целях укрепления потенциала региональных организаций и других ключевых субрегиональных субъектов по предотвращению конфликтов и укреплению мира и безопасности <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: 6 Расчетный показатель на 2015 год: 8 Целевой показатель на 2016 год: 10 iii) Число мероприятий, осуществленных в целях поощрения участия гражданского общества в укреплении мира и безопасности <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: 2 Расчетный показатель на 2015 год: 2 Целевой показатель на 2016 год: 2 iv) Число инициатив, предпринятых в целях обеспечения большей региональной интеграции в субрегионе <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: 2 Расчетный показатель на 2015 год: 2 Целевой показатель на 2016 год: 2

Мероприятия

- 2 дипломатические миссии в целях поощрения регионального сотрудничества в борьбе против «Боко харам»
- 4 технических совещания в целях содействия выполнению работы в рамках Многонациональной совместной целевой группы по борьбе с террористическими угрозами/«Боко харам»
- 2 дипломатические миссии, проводимые совместно с Африканским союзом, в целях поддержания приверженности осуществлению региональных стратегий Организации Объединенных Наций и Африканского союза по борьбе с ЛРА
- 2 координационных совещания с участием координаторов деятельности по борьбе с ЛРА
- 2 поездки на места в страны, затронутые деятельностью ЛРА
- 1 совещание на уровне министров с участием представителей Совместного механизма координации Африканского союза

- Участие в 1 семинаре Африканского союза по вопросу о долгосрочной стабилизации в странах, затронутых деятельностью ЛРА
- Участие в 1 ежегодном совещании Международной рабочей группы по вопросу об «Армии сопротивления Бога»
- 4 технических совещания по вопросам выполнения решений встречи на высшем уровне, состоявшейся в Яунде в 2014 году
- 1 ежегодное совещание с участием руководителей учреждений, занимающихся вопросами безопасности и защищенности на море (ЭКОВАС, ЭСЦАГ и Комиссия Гвинейского залива)
- 2 рабочие поездки на места с посещением координационных центров по морской проблематике в Западной и Центральной Африке
- 1 семинар, организованный совместно с УНП ООН и ЭСЦАГ в целях разработки субрегионального подхода к борьбе с браконьерством
- Участие в 4 субрегиональных совещаниях в целях укрепления институционального потенциала для устранения других региональных угроз в области безопасности
- 2 технических совещания, организуемых для рассмотрения вопросов, связанных с внедрением механизма сотрудничества между ЮНОЦА и ЭСЦАГ
- 1 семинар, организованный совместно с ЭСЦАГ, по вопросам предотвращения конфликтов, связанных с проведением выборов
- 1 семинар, организованный совместно с ЭСЦАГ и Департаментом по политическим вопросам, в целях укрепления потенциала сети омбудсменов/посредников в Центральной Африке
- 1 семинар, организованный в поддержку развития потенциала ЭСЦАГ и государств Центральной Африки по разрешению конституционных споров
- 1 семинар, организованный совместно с ЭСЦАГ, по вопросам содействия участию женщин в политической жизни в Центральной Африке
- 1 региональный семинар в поддержку обеспечения свободы средств массовой информации и наращивания потенциала работников средств массовой информации по предотвращению конфликтов и миростроительству
- 1 семинар, организованный совместно с ЭСЦАГ, по вопросу о свободном передвижении людей

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
с) Обеспечение большей согласованности в работе системы Организации Объединенных Наций в Центральной Африке в целях содействия применению комплексного подхода к вопросам мира и безопасности	с) (i) Число совместных инициатив, осуществляемых совместно с партнерами Организации Объединенных Наций в субрегионе в целях повышения уровня осведомленности и содействия координации <i>Показатели для оценки работы</i> (Число совещаний, миссий и конференций) Фактический показатель за 2014 год: 5 Расчетный показатель на 2015 год: 6 Целевой показатель на 2016 год: 11

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
	ii) Укрепление информационно-пропагандистской работы в целях повышения осведомленности об инициативах ЮНОЦА, направленных на обеспечение региональной стабильности <i>Показатели для оценки работы</i> (Число совещаний, миссий и конференций) Фактический показатель за 2014 год: не применимо Расчетный показатель на 2015 год: 6 Целевой показатель на 2016 год: 12
<i>Мероприятия</i>	
• 1 ежегодное координационное совещание руководителей подразделений системы Организации Объединенных Наций в субрегионе • 1 ежегодное координационное совещание советников по вопросам мира и развития в субрегионе • 1 координационное совещание по вопросам прав человека с участием Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека • 1 координационное совещание по координации деятельности с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека • 1 координационное совещание по вопросу о женщинах, мире и безопасности с участием Структуры «ООН-женщины» • 1 мероприятие по повышению осведомленности в рамках ежегодного празднования Международного дня мира • 6 выпусков информационного бюллетеня, посвященного деятельности ЮНОЦА • 1 выпуск журнала ЮНОЦА с обзором деятельности Отделения	

Внешние факторы

243. Указанная цель будет достигнута исходя из предположения о том, что: а) не возникнет никаких новых конфликтов или кризисов, которые могут сказаться на экономическом, политическом и социальном благополучии государств субрегиона и привести к изменению приоритетов; и б) главы государств и правительств стран Центральной Африки проявят политическую волю, выработают концепцию и обеспечат средства для обеспечения функционирования механизмов ЭСЦАГ по укреплению регионального мира и безопасности.

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 21

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	2014–2015 годы			Потребности на 2016 год			Разница (2015– 2016 годы)
	Ассигнования	Сметные расходы	Разница	Всего	Единовременные потребности	Общий объем потребностей на 2015 год	
	(1)	(2)	(3)=(1)–(2)	(4)	(5)	(6)	(7)=(4)–(6)
Расходы по граждан- скому персоналу	8 047,7	8 439,2	(391,5)	6 131,0	–	4 121,7	2 009,3
Оперативные расходы	3 132,2	2 991,3	140,9	2 081,8	55,5	1 606,2	475,6
Всего	11 179,9	11 430,5	(250,6)	8 212,8	55,5	5 727,9	2 484,9

Таблица 22

Должности

	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории		Национальный персонал					Всего
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Категория полевой службы/ категория службы охраны	Категория общего обслуживания	Итого, между-народный персонал	Национальные сотрудники-		Добровольцы Организации Объединен-ных Наций		
													Местный разряд	специалисты			
Утвержденная численность на 2015 год	1	–	–	1	3	3	4	–	12	7	–	19	2	6	–	27	
Предлагаемая численность на 2016 год	1	–	–	2	4	11	4	–	22	7	–	29	4	8	–	41	
Изменение	–	–	–	1	1	8	-	–	10	–	–	10	2	2	–	14	

244. Прогнозируемый перерасход средств в 2014–2015 годах обусловлен главным образом тем, что общие расходы по персоналу применительно к международному персоналу оказались больше заложенной в бюджет суммы; прогнозируется, что это увеличение частично компенсируется образованием неизрасходованного остатка средств по категории оперативных расходов, которое обусловлено уменьшением расходов на связь по причине сокращения масштабов использования ретранслятора.

245. Потребности в ресурсах для ЮНОЦА на 2016 год составляют 8 212 800 долл. США (за вычетом налогообложения персонала), и эта сумма предназначена для выплаты окладов и покрытия общих расходов по персоналу (6 131 000 долл. США) в связи с финансированием предлагаемой 41 должности (1 должность заместителя Генерального секретаря, 2 должности Д-1, 4 должности С-5, 11 должностей С-4, 4 должности С-3,

7 должностей категории полевой службы, 4 должности национальных сотрудников-специалистов и 8 должностей местного разряда), а также для покрытия оперативных расходов (2 081 800 долл. США), включая расходы на услуги консультантов (120 000 долл. США), официальные поездки (858 000 долл. США), помещения и инфраструктуру (234 600 долл. США), наземный транспорт (56 100 долл. США), воздушный транспорт (227 500 долл. США), связь (429 800 долл. США), информационные технологии (86 500 долл. США) и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (69 300 долл. США).

246. В своем докладе о положении в Центральной Африке и деятельности ЮНОЦА (S/2015/339) Генеральный секретарь отметил, что с учетом обострения проблем в сфере безопасности в Центральной Африке, продолжения избирательного процесса, который завершится в 2018 году, и необходимости оказания поддержки региональным инициативам, Отделение крайне важно обеспечить необходимыми ресурсами. В частности, было рекомендовано существенно укрепить Секцию по политическим вопросам и повысить ее статус, чтобы она могла оказывать более эффективную консультационную помощь Специальному представителю Генерального секретаря и представлять его на совещаниях высокого уровня. По итогам стратегического обзора ЮНОЦА было рекомендовано создать специальную группу по подготовке докладов и проведению аналитической деятельности по политическим вопросам, а также создать специальную группу по посреднической деятельности в Секции по политическим вопросам и специальную группу по ЛРА; тенденциям в области безопасности; раннему предупреждению о факторах, представляющих угрозу для избирательных процессов, и оценке событий, связанных с проведением выборов; а также по содействию включению вопросов прав человека в региональную повестку дня в области мира и безопасности и более активному привлечению женщин к ее осуществлению. Кроме того, по итогам стратегического обзора было отмечено, что ЮНОЦА значительно выиграла бы от привлечения командированных консультантов по военным вопросам и вопросам деятельности полиции. В связи с укреплением функционального компонента потребуются усиленная поддержка со стороны Департамента по политическим вопросам.

247. Кроме того, проект бюджета будет предусматривать также оказание ЮНОЦА поддержки Региональным центром обслуживания в Энтеббе.

248. С учетом вышесказанного, предлагается создать 14 новых должностей: 1 должность Д-1 (главный сотрудник по политическим вопросам); 1 должность С-5 (старший советник по вопросам деятельности полиции); 1 должность С-4 (военный советник); 6 должностей С-4 (сотрудник по политическим вопросам); 1 должность С-4 (сотрудник по управлению проектами/мобилизации ресурсов); 1 должность национального сотрудника-специалиста (сотрудник по вопросам общественной информации); 1 должность национального сотрудника-специалиста (сотрудник по протоколу/конференционному обслуживанию); и 2 должности местного разряда (помощник по финансовым вопросам и помощник по оформлению поездок).

249. Разница (в сторону увеличения) между объемом ресурсов, испрашиваемых на 2016 год, и объемом утвержденного бюджета на 2015 год отражает потребности в ресурсах в связи с предлагаемым созданием 14 новых должностей и дополнительные потребности в поездках основного персонала.

Внебюджетные ресурсы

250. В рамках усилий по координации осуществления региональной стратегии Организации Объединенных Наций по устранению угрозы и ликвидации последствий действий ЛРА в 2015 году ЮНОЦА были выделены внебюджетные ресурсы для покрытия расходов на услуги международного консультанта и выплаты оклада сотруднику по политическим вопросам, а также расходов на их поездки. Кроме того, внебюджетные ресурсы в 2015 году использовались также для того, чтобы набрать одного сотрудника по политическим вопросам с целью укрепить Канцелярию Специального представителя, который был назначен Генеральным секретарем в состав посреднической группы по Центральноафриканской Республике, работающей под руководством Экономического сообщества центральноафриканских государств (ЭСЦАГ). По оценкам миссии, поскольку предсказуемого финансирования конкретно на эти цели по линии регулярного бюджета не предусматривается, для дальнейшего финансирования этих услуг в 2016 году потребуются внебюджетные ресурсы в объеме 500 000 долл. США.

Н. Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии

(41 439 900 долл. США)

Справочная информация, мандат и цель

251. Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ) была учреждена Советом Безопасности в его резолюции 2009 (2011), и ее мандат с тех пор несколько раз продлевался. Однако когда в июле 2014 года в Ливии вспыхнул вооруженный конфликт, осуществление последнего утвержденного мандата оказалось затруднительным. В этой связи 27 марта 2015 года Совет в своей резолюции 2213 (2015) постановил продлить срок действия мандата МООНПЛ до 15 сентября 2015 года, а также скорректировал ее функции с учетом сложившейся оперативной обстановки и выводов, сделанных по итогам стратегической оценки Организации Объединенных Наций и подробно изложенных в специальном докладе Генерального секретаря Совету (S/2015/113). В своей резолюции 2238 (2015) от 10 сентября Совет продлил срок действия мандата МООНПЛ до 15 марта 2016 года.

252. Сфера деятельности Миссии в 2016 году будет определена по итогам осуществляемого в настоящее время процесса посредничества. Если будет создано правительство национального согласия и достигнут прогресс в отношении мер обеспечения безопасности, то МООНПЛ потребуется активизировать оказание Ливии поддержки, включая оказание экспертной технической помощи правительственным органам, вооруженным силам и силам полиции. Кроме того, в таком случае возрастут потребности в координации международной помощи.

Сотрудничество с другими структурами

253. МООНПЛ продолжает работать бок о бок со страновой группой Организации Объединенных Наций, используя для этого существующие интеграционные механизмы, которые функционируют через заместителя Специального

представителя Генерального секретаря/координатора-резидента/координатора по гуманитарным вопросам.

254. Что касается политического процесса, то в настоящее время Миссия совместно с ПРООН мобилизует ресурсы доноров для финансирования процесса диалога и оказания в будущем помощи правительству национального согласия. МООНПЛ также продолжает выполнять свою функцию по координации международных усилий в Ливии в тех районах, где такая деятельность предусмотрена ее мандатом.

255. Что касается приоритетной задачи, заключающейся в обеспечении защиты, то система Организации Объединенных Наций в настоящее время завершает разработку стратегии защиты, в соответствии с которой будет активизирована информационно-разъяснительная работа. Основной упор в этой стратегии будет сделан на предотвращении нарушений норм международного права прав человека и международного гуманитарного права, пресечении применения средств поражения взрывного действия в отношении гражданского населения, решении проблем, связанных с внутренне перемещенными лицами, и обеспечении гуманитарного доступа. С этой целью Отдел Миссии по правам человека, законности и вопросам отправления правосудия в переходный период, представляющий также УВКПЧ, в настоящее время продолжает осуществлять мониторинг и представлять отчетность в связи с вопросами защиты.

256. Кроме того, в связи с защитой Секция консультирования по вопросам оружия и боеприпасов, в которую входит персонал Отдела Миссии по консультированию и координации в области безопасности и персонал Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, продолжит оказывать поддержку Ливийскому центру по вопросам деятельности, связанной с разминированием, в его усилиях по уменьшению опасности взрывоопасных пережитков войны для гражданского населения и разработке мер контроля над вооружениями и боеприпасами.

257. Что касается оказания поддержки важнейшим государственным институтам, то система Организации Объединенных Наций продолжает взаимодействие с Собранием по разработке проекта конституции. МООНПЛ оказывает Собранию прямую техническую помощь, а ПРООН руководит всей общественно-информационной работой, просвещением по вопросам гражданственности и другими мероприятиями по мобилизации общественной поддержки. Кроме того, Группа Организации Объединенных Наций по поддержке в проведении выборов, в которую входит персонал Отдела Миссии по оказанию помощи в проведении выборов и персонал ПРООН, руководит усилиями по организации референдума по проекту конституции, тесно взаимодействуя с Высокой национальной избирательной комиссией.

258. Для решения приоритетной задачи, заключающейся в оказании основных услуг, гуманитарные учреждения Организации Объединенных Наций в настоящее время разрабатывают стратегию гуманитарного доступа. МООНПЛ всегда готова оказывать поддержку партнерам по гуманитарной деятельности в соответствии с принципами вмешательства в гуманитарных целях, в том числе путем рассмотрения в рамках политического диалога вопросов, касающихся муниципалитетов, с акцентом на меры укрепления доверия, а также путем содействия доставке гуманитарной помощи.

259. Глобальный центр обслуживания Организации Объединенных Наций в Бриндизи (Италия) обеспечивает МООНПЛ вспомогательную административную поддержку и финансовое и кадровое обслуживание без привязки к конкретным местам базирования. В 2015 году в Центре продолжают работать 15 сотрудников МООНПЛ, которые оказывают вспомогательные услуги и техническую поддержку в вопросах, касающихся бюджета, финансовых и людских ресурсов, закупок, информационно-коммуникационных технологий, материально-технического обеспечения и инженерного обслуживания.

Информация о результатах деятельности за 2015 год

260. Во время подготовки первоначального бюджета на 2015 год МООНПЛ из-за активизации боевых действий и ухудшения политической ситуации начала перестраивать свою деятельность, с тем чтобы вместо укрепления потенциала заниматься оказанием добрых услуг и посредничеством. Этот переход был формально оформлен в резолюции 2213 (2015) Совета Безопасности, в которой Совет пересмотрел приоритетные задачи Миссии. В начале 2015 года диалог, осуществляемый при поддержке со стороны Организации Объединенных Наций и направленный на урегулирование кризиса, только начался, и с тех пор в его рамках был достигнут значительный прогресс и он превратился в интенсивный процесс, осуществляемый сразу по нескольким направлениям. Кроме того, в апреле 2015 года завершился период эвакуации МООНПЛ, и с тех пор Миссия официально базируется в Тунисе, где она будет размещаться до тех пор, пока обстановка в плане безопасности не позволит перевести ее обратно в Ливию.

261. В 2015 году МООНПЛ сосредоточила усилия на осуществлении многовекторного процесса диалога, в связи с чем, в том числе, организовала девять раундов переговоров по основному — политическому — направлению и три раунда переговоров по направлению взаимодействия с политическими сторонами. Кроме того, МООНПЛ координировала проведение трех раундов переговоров по направлению, связанному с муниципалитетами, и подготовительные совещания по направлению, касающемуся безопасности. Миссия также прилагала усилия для институализации участия женщин в диалоге, проводя семинары параллельно с работой по официальным направлениям диалога. МООНПЛ также подготовила пять проектов всеобъемлющего политического соглашения об управлении процессом преобразований, включающего поэтапный план создания правительства национального согласия, меры по обеспечению безопасности и меры укрепления доверия.

262. В 2015 году МООНПЛ активно отслеживала случаи нарушения международного права, прав человека и международного гуманитарного права и делилась полученной информацией, для чего, в том числе, провела два брифинга по нарушениям, совершенным в условиях конфликта, а также готовила тематические заявления и проводила брифинги, в которых представляла информацию о нападениях на правозащитников, нарушениях прав мигрантов, лиц, ищущих убежища, и беженцев и похищениях людей сторонами конфликта. Она также представляла информацию о недавно задержанных лицах и лицах, содержащихся под стражей с момента начала конфликта, разразившегося в 2011 году. В связи с этим МООНПЛ следила за судебным процессом над старшими должностными лицами прежнего режима, обвиняемыми в нарушениях, которые были совершены в ходе конфликта 2011 года.

263. МООНПЛ оказывала консультационную помощь по техническим вопросам Комитету по правам и свободам Собрания по разработке проекта конституции с целью укрепить положения, касающиеся прав человека, а также помогала ливийским властям в процессе проведения универсального периодического обзора Совета по правам человека. Кроме того, Миссия взаимодействует с рядом ливийских муниципалитетов по вопросам, касающимся заключенных, пропавших без вести лиц и перемещенных лиц, и благодаря этим усилиям ряд лиц были освобождены и была достигнута договоренность о возвращении перемещенных лиц из Таверги в свои дома.

264. МООНПЛ содействовала расширению прав и возможностей женщин и обеспечению гендерного равенства повсюду в Ливии, прилагая усилия для укрепления осуществляемых партнерами проектов по наращиванию гендерного потенциала и улучшению положения женщин, работая над созданием женских организаций гражданского общества и поддерживая пропагандистскую работу по женским вопросам. В связи с этим Миссия содействовала осуществлению инициативы «Женщины и безопасность в Ливии» в поддержку усилий Ливии по восстановлению безопасности и созданию компетентных и подотчетных учреждений сектора безопасности, имеющих механизмы, предусмотренные специально для женщин.

265. Совместно со Службой по вопросам деятельности, связанной с разминированием, МООНПЛ продолжала оказывать поддержку Ливийскому центру по вопросам деятельности, связанной с разминированием, в его усилиях по уменьшению опасности взрывоопасных пережитков войны для гражданского населения. Эти усилия включали подготовку персонала и оказание ему технической поддержки с целью обеспечить, чтобы его работа отвечала международным стандартам. Кроме того, МООНПЛ по-прежнему играла ведущую роль в координации мер международного сообщества, принимаемых для обеспечения контроля над оружием и боеприпасами и для гуманитарного разминирования. С этой целью был распространен проект рамочной концепции управления запасами оружия и боеприпасов.

266. Действуя через Группу Организации Объединенных Наций по поддержке в проведении выборов, МООНПЛ продолжала оказывать поддержку Высокой национальной избирательной комиссии. Миссия оказывала консультационную помощь по вопросам планирования и проведения мероприятий, связанных с выборами, а также организовывала семинары в целях укрепления потенциала. Кроме того, Группа проводила для представителей гражданского общества семинары, посвященные их роли в выборах, а также, стремясь расширить участие женщин в будущих избирательных процессах, проанализировала, каким образом гендерные аспекты учитывались при проведении в стране национальных выборов в прошлом. Что касается проекта конституции, то Группа представила свои замечания к положениям о выборах, а МООНПЛ в целом продолжала оказывать поддержку Собранию в тех областях, которые входят в сферу ее компетенции.

Предположения, положенные в основу планирования на 2016 год

267. Будущее переходного процесса в Ливии по-прежнему висит на волоске. И без того сложную ситуацию еще более усугубляют растущие гуманитарные потребности, увеличение численности перемещенных лиц и все более серьезные

угрозы со стороны террористических организаций. Кроме того, из-за влияния конфликта на добычу нефти в Ливии ухудшилась экономическая ситуация. В связи с этим Центральный банк Ливии принимает меры для сдерживания инфляции, и одновременно страна столкнулась с проблемой огромного дефицита финансовых средств.

Посредничество и добрые услуги

268. МООНПЛ продолжает выполнять свой мандат, для чего, прежде всего, содействует всеохватному многовекторному политическому диалогу, направленному на мирное урегулирование политического кризиса и вооруженного конфликта путем создания правительства национального согласия и введения режима прекращения огня, который позволит постепенно вывести вооруженные группы из городов повсюду в Ливии. Решающего значения для будущего Ливии будет иметь заключение соглашения в отношении политических рамок.

Наблюдение за положением в области прав человека и представление соответствующей информации

269. МООНПЛ продолжает выступать за систематический учет международных стандартов в области прав человека и принципов верховенства права во всех аспектах политического диалога. МООНПЛ также продолжает взаимодействовать с ливийской судебной властью, поскольку ее решения оказывают огромное влияние на ход политического процесса.

270. Вследствие эскалации конфликта в Ливии стали еще более серьезными нарушения норм международного права прав человека и международного гуманитарного права, включая нападения на гражданских лиц и гражданские объекты и репрессии против тех, кто выступает в защиту прав человека, а также возросло число мигрантов, беженцев и лиц, ищущих убежища. Соответственно, МООНПЛ продолжает отслеживать такие нарушения, а также положение лиц в местах содержания под стражей, и представлять соответствующую информацию. Кроме того, Миссия отслеживает убийства, которые, как представляется, были совершены на религиозной почве, и собирает дополнительную информацию о таких убийствах. МООНПЛ также продолжит сообщать о случаях нападений на ливийских правозащитников с применением насилия и об угрозах в их адрес.

Содействие установлению контроля над неконтролируемыми вооружениями

271. Хотя введение мер по контролю над вооружениями имеет исключительно важное значение, Миссия не может предвосхитить развитие событий на местах. Подвижкам в этой области должен способствовать прогресс в принятии временных мер по обеспечению безопасности, и в связи с этим Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, будет совместно с МООНПЛ продолжать в рамках диалога оказывать консультационную помощь по вопросам, связанным с установлением контроля над вооружениями, боеприпасами и мест хранения боеприпасов. Кроме того, МООНПЛ будет совместно со Службой прилагать усилия для завершения разработки стратегии управления запасами оружия и боеприпасов.

272. Миссия будет продолжать собирать информацию о незаконной деятельности на ливийских границах, включая перемещение неконтролируемых вооружений. Для сдерживания распространения оружия и уменьшения негативных последствий такого распространения МООНПЛ будет и далее содействовать обсуждениям, которые проводятся с соседними с Ливией странами, и выявлять национальные субъекты, действующие на границе.

Оказание поддержки ключевым ливийским учреждениям

273. МООНПЛ будет продолжать оказывать поддержку Конституционной ассамблее, в том числе путем оказания консультационной помощи по основным и процедурным вопросам. Эта поддержка включает проведение информационно-разъяснительной работы в поддержку конституции, которая бы соответствовала международным стандартам, и в поддержку всеохватного и внушающего доверия процесса проведения референдума по будущей конституции. В этой связи Миссия уже провела такие мероприятия по оказанию технической помощи, как тематические практикумы, и оказала помощь в оценке возможностей и потребностей Ассамблеи. Предполагается, что оказание такой поддержки будет продолжаться в 2016 году.

274. Аналогичным образом, МООНПЛ продолжала оказывать поддержку Высшей национальной избирательной комиссии. Миссия проводила учебные занятия и практикумы по повышению квалификации для своих сотрудников по вопросам, связанным с гендерными аспектами и выборами, избирательными процедурами и управлением данными о выборах. Предполагается, что в 2016 году такая работа будет продолжаться наряду с оказанием консультационных услуг по всем техническим вопросам, связанным с деятельностью по проведению выборов. Кроме того, МООНПЛ будет продолжать оказывать поддержку другим заинтересованным сторонам, участвующим в избирательных процессах в Ливии, включая гражданское общество и средства массовой информации.

275. С учетом ключевой роли Ливийского центра по вопросам деятельности, связанной с разминированием, МООНПЛ в партнерстве со Службой по вопросам деятельности, связанной с разминированием, будет продолжать оказывать поддержку Центру в его усилиях по аккредитации гуманитарных структур, осуществляющих деятельность по разминированию и занимающихся информированием о минной опасности в целях обеспечения соблюдения Международных стандартов противоминной деятельности. Аналогичным образом, совместно со Службой по вопросам деятельности, связанной с разминированием, МООНПЛ будет продолжать оказывать помощь Центру в координации гуманитарной деятельности партнеров по осуществлению, связанной с разминированием. МООНПЛ и Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, проводят также учебную подготовку для сотрудников Центра по вопросам контроля качества и гарантии качества деятельности по информированию о минной опасности и деятельности, связанной с разминированием, с тем чтобы в будущем сотрудники самостоятельно могли осуществлять надзор за такой деятельностью. Предполагается, что в 2016 году оказание такой поддержки Ливийскому центру по вопросам деятельности, связанной с разминированием, будет продолжаться.

Координация международной помощи

276. Миссия будет продолжать выполнять свою роль в координации международного участия в Ливии в подмандатных районах. Координация будет осуществляться на политическом уровне, в том числе на уровне различных международных специальных посланников по Ливии, а также на тематическом уровне в подмандатных районах.

277. Ниже излагаются цель, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы.

Таблица 23

**Цель, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов
и показатели для оценки работы**

Цель: мирный, организованный и демократический переходный процесс для реализации чаяний ливийского народа

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
а) Проведение избирательных процессов в соответствии с графиком выборов, намеченном в конституционной декларации переходного периода, в том числе в поправках к ней, а также в соответствии с договоренностями, достигнутыми в ходе процессов посредничества, политических диалогов и в рамках новой принятой конституции	а) i) Создание избирательной нормативно-правовой базы, необходимой для проведения выборов в национальные и местные органы и конституционного референдума <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: принятие и опубликование законов о выборах в последующий парламент и о проведении конституционного референдума Расчетный показатель на 2015 год: принятие и опубликование закона о проведении конституционного референдума и включение в проект конституции положений о выборах, с тем чтобы гарантировать создание стабильной избирательной системы Целевой показатель на 2016 год: включение в конституцию положений об избирательных процессах в соответствии с международно признанными стандартами, а также положений о временных специальных мерах для обеспечения представительства женщин

ii) Составление списков и регистрации избирателей, имеющих право участвовать во всех национальных и местных выборах и конституционном референдуме

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2014 год: обновление и дополнение электронного реестра избирателей

Расчетный показатель на 2015 год: техническое усовершенствование системы регистрации избирателей и пополнение списка избирателей для проведения конституционного референдума

Целевой показатель на 2016 год: продолжение работы Высшей национальной избирательной комиссии по регистрации еще незарегистрированных избирателей, имеющих право участвовать в голосовании

iii) Проведение заслуживающих доверия выборов в соответствии с конституционной декларацией и поправками к ней

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2014 год: избрание членов Конституционной ассамблеи и депутатов Палаты представителей

Расчетный показатель на 2015 год: проведение мероприятий по подготовке к конституционному референдуму в соответствии с согласованным графиком

Целевой показатель на 2016 год: организация проведения Высшей национальной избирательной комиссией конституционного референдума и выборов в соответствии с положениями временной конституции и законами о выборах, а также передовой международной практикой

Мероприятия

- Проведение ежемесячных совещаний с представителями ливийских властей по вопросам о правовых, нормативных и процедурных рамках проведения референдума и других связанных с выборами мероприятий
- Оказание консультационных услуг Высшей национальной избирательной комиссии посредством ежедневных контактов и вынесения письменных рекомендаций в отношении всех аспектов проведения референдума и других связанных с выборами мероприятий

- Проведение ежемесячных совещаний в Тунисе и ежедневных совещаний во время поездок в Триполи с руководством Высшей национальной избирательной комиссии по вопросам продолжения избирательных процессов и укрепления организационной структуры и потенциала Комиссии
- Проведение 10 практикумов по вопросам укрепления потенциала Высшей национальной избирательной комиссии
- Проведение 4 совещаний с представителями Высшей национальной избирательной комиссии по вопросам координации избирательной деятельности, которую осуществляют стороны, оказывающие международную помощь в проведении выборов
- Проведение 12 совещаний с представителями сторон, оказывающих международную помощь в проведении выборов, по вопросам координации и обмена информацией и 12 совещаний с двухсторонними партнерами, участвующими в оказании поддержки в проведении выборов
- Проведение в сотрудничестве со страновой группой Организации Объединенных Наций 3 форумов, «круглых столов» и/или семинаров в целях повышения общего уровня знаний и осведомленности по вопросам выборов для 200 представителей гражданского общества
- Проведение 5 практикумов в целях консультирования 100 представителей уязвимых групп по вопросам проведения информационно-разъяснительной работы для облегчения доступа к избирательным процессам и расширения участия в них
- Проведение 2 практикумов для 30 сотрудников ливийской полиции по вопросам планирования обеспечения безопасности в ходе выборов

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
b) Принятие конституции, отвечающей минимальным международным стандартам	b) Принятие и одобрение проекта конституции посредством проведения свободного, справедливого и заслуживающего доверия референдума <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: избрание членов Конституционной ассамблеи, знаменующего собой начало всеохватного процесса разработки конституции Расчетный показатель на 2015 год: завершение обсуждения и согласование в Конституционной ассамблее проекта конституции, отвечающего международным стандартам, и обеспечение его доступности для общественности Целевой показатель на 2016 год: принятие конституции, соответствующей международно признанным стандартам

Мероприятия

- Оказание Консультационной ассамблее технической поддержки путем проведения 16 практикумов и семинаров для рассмотрения предварительных итогов работы его тематического комитета и проекта конституции и с целью содействия достижению консенсуса по окончательному проекту, который будет предложен для общественного референдума

- Проведение ежемесячных совещаний с представителями организаций гражданского общества, в том числе организацией юристов и общественных защитников, по вопросам проведения всеохватного конституционного процесса с уделением особого внимания проблемам молодежи, женщин и меньшинств
- Проведение ежемесячных совещаний с представителями женских организаций по вопросам налаживания контактов и проведения информационно-разъяснительной работы для обеспечения участия женщин в процессе разработки конституции
- Проведение ежемесячных совещаний с международными партнерами, донорами и неправительственными организациями, оказывающими поддержку конституционному процессу

Ожидаемые достижения

Показатели достижения результатов

с) Достижение политического урегулирования в целях обеспечения управления в течение переходного периода до принятия постоянной конституции

с) i) Осуществление политической «дорожной карты» и достижение договоренности между политическими заинтересованными сторонами, вооруженными группами и другими соответствующими заинтересованными сторонами договоренностей в отношении прекращения огня и временных мер обеспечения безопасности

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2014 год: проведение 3 раундов консультаций в период с января по март 2014 года по вопросу о будущем Всеобщего национального конгресса; проведение в июне 2014 года еще одного раунда консультаций по вопросам управления в переходный период

Расчетный показатель на 2015 год: формирование правительства национального единства, которое начнет осуществление политической «дорожной карты», согласованной с заинтересованными ливийскими сторонами, участвующими в политическом диалоге, при наличии надлежащих международных гарантий в дополнение к механизмам урегулирования конфликта

Целевой показатель на 2016 год: продолжение осуществления правительством национального единства политической «дорожной карты», согласованной с заинтересованными ливийскими сторонами, при наличии надлежащих международных гарантий и механизмов поддержки

ii) Создание временных механизмов обеспечения безопасности, в том числе в том, что касается прекращения огня, вывода вооруженных групп, управления вооружением и соответствующего контроля, согласованных в результате проведения политического диалога

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2014 год: не применимо

Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов**

Расчетный показатель на 2015 год: проведение подготовительных совещаний для создания национального потенциала в области планирования в поддержку осуществления временных мер обеспечения безопасности, в том числе касающихся прекращения огня и механизмов контроля

Целевой показатель на 2016 год: осуществление национальной структурой по планированию деятельности по поддержке реализации временных мер обеспечения безопасности, в том числе касающихся прекращения огня и соответствующих механизмов контроля, при наличии механизмов международной поддержки

iii) Осуществление мер укрепления доверия касающихся аэропортов, безопасности воздушных перевозок и морского судоходства, наземного транспорта, важнейших объектов и открытого воздушного пространства

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2014 год: не применимо

Расчетный показатель на 2015 год: включение в тему «Муниципалитеты» политического диалога, проведения подготовительных совещаний по вопросам принятия временных мер, касающихся аэропортов и обеспечения безопасности воздушных перевозок,

Целевой показатель на 2016 год: осуществление временных мер, касающихся аэропортов и безопасности воздушных перевозок. Проведение с участием ливийских заинтересованных сторон подготовительных совещаний по вопросам морского судоходства, наземного транспорта и важнейших объектов

iv) Укрепление потенциала временных политических органов власти в целях разработки и осуществления политики

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2014 год: отсутствие прогресса ввиду возросшего уровня политической нестабильности и нестабильности в плане безопасности

Расчетный показатель на 2015 год: создание групп технической поддержки в Канцелярии премьер-министра и отдельных отраслевых министерствах в целях обеспечения управления проектами и соответствующей координации, контроля, а также разработки политики по основным приоритетным направлениям деятельности на национальном уровне

Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов**

Целевой показатель на 2016 год: начало полноценного функционирования групп технической поддержки и обеспечение наличия в Канцелярии премьер-министра и отдельных отраслевых министерствах специалистов по вопросам управления проектами и соответствующей координации и контроля, а также разработки политики по основным приоритетным направлениям деятельности на национальном уровне

Мероприятия

- Оказание добрых услуг ливийским политическим заинтересованным сторонам посредством проведения 8 совещаний в целях содействия осуществлению политического соглашения после его достижения
- Содействие проведению 8 совещаний в рамках диалога с участием представителей племен, вооруженных групп и политических заинтересованных сторон в целях содействия осуществлению политического соглашения после его достижения и достижения прогресса в деле национального примирения
- Содействие проведению в рамках диалога 12 совещаний с участием представителей ливийских муниципалитетов, организаций гражданского общества и политических партий
- Проведение для представителей правительства национального единства и соответствующих законодательных и муниципальных органов власти 8 практикумов, семинаров и поездок экспертов по вопросам разработки и осуществления политики и управления государственными финансами
- Содействие достижению прекращения огня между 4 основными вооруженными группами на национальной и местном уровнях посредством проведения консультаций и оказания консультационной помощи
- Проведение для представителей правительства национального единства 8 практикумов, семинаров и поездок по вопросам осуществления временных мер обеспечения безопасности, предусмотренных политическим соглашением, после его достижения
- Содействие проведению совещаний в рамках диалога и совещаний по вопросам укрепления доверия с участием вооруженных групп, а также между вооруженными группами и политически заинтересованными сторонами
- Организация ежемесячно 4 поездок и миссий в Ливию для проведения встреч с соответствующими сторонами в целях обеспечения выполнения решений, принятых по тематике обеспечения безопасности в рамках политического диалога, в том числе условий соблюдения режима прекращения огня
- Поддержание еженедельных контактов и проведение диалога с национальными структурами, занимающимися обеспечением безопасности, в целях содействия конструктивному взаимодействию по вопросам безопасности
- Проведение 15 координационных совещаний с участием представителей международного сообщества по всем итогам политического диалога, связанным с обеспечением безопасности
- Проведение 5 совещаний с представителями ливийских морских ведомств в целях содействия обеспечению морского судоходства

- Проведение раз в две недели совещаний с представителями организаций гражданского общества в целях оказания помощи в выработке позиции по приоритетным вопросам и стратегиям их участия в работе правительства национального единства

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
d) Расширение прав и возможностей женщин, а также участия женщин в политической деятельности	d) i) Активное участие женщин в политическом диалоге и связанных с ним процессах <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: не применимо Расчетный показатель на 2015 год: в контексте политического диалога и его соответствующих тем ливийские женщины разрабатывают платформу для деятельности в интересах мира. Вопросы, касающиеся положения женщин, обсуждаются в рамках политического диалога Целевой показатель на 2016 год: создание национального механизма или органа, целенаправленно занимающегося вопросами гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. После создания правительства национального согласия женщины занимают 25 процентов ключевых постов в его составе ii) Права женщин закреплены в конституции <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: в состав Конституционной ассамблеи включены 6 женщин Расчетный показатель на 2015 год: Конституционная ассамблея получает техническую помощь и проводит несколько дискуссий по вопросу о включении в конституцию положений, гарантирующих соблюдение и уважение прав женщин Целевой показатель на 2016 год: Конституция включает как минимум 3 положения о гендерном равенстве, а также положение о создании высшего национального совета по делам женщин iii) Значительное число женщин участвуют в избирательных процессах как в качестве работников избирательных органов, кандидатов и избирателей, а также играют определенную роль в деятельности структур управления переходного периода

Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов***Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2014 год: приняты специальные меры, обеспечивающие женщинам как минимум 10 процентов мест в Конституционной ассамблее и 15 процентов мест в Палате представителей

Расчетный показатель на 2015 год: отсутствие прогресса в связи с возросшим уровнем нестабильности в политической области и в плане безопасности, что не позволило обеспечить надлежащие условия для проведения выборов

Целевой показатель на 2016 год: по меньшей мере 50 процентов ливийских женщин, имеющих право голоса, участвуют в референдуме по проекту конституции

iv) Выработка женскими организациями гражданского общества общей платформы действий по вопросам гендерного равенства и начало информационно-пропагандистской деятельности в интересах защиты прав женщин, а также обеспечения соблюдения этих прав

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2014 год: выработка женскими организациями гражданского общества общей платформы действий в целях содействия обеспечению прав женщин в связи с разработкой конституции

Расчетный показатель на 2015 год: женские организации разрабатывают общую платформу действий по вопросам гендерного равенства и конституции, в том числе в целях формирования высшего совета по делам женщин при правительстве национального согласия, а также активно выступают за отражение этой платформы в положениях проекта конституции

Целевой показатель на 2016 год: не менее 50 процентов пунктов платформы действий по вопросам гендерного равенства отражены в конституции

Мероприятия

- Ежемесячное взаимодействие с ключевыми лицами в правительстве национального согласия по вопросам расширения участия и представленности женщин в правительстве

- Проведение 4 совещаний с представителями политических партий в целях содействия участию женщин в работе правительства национального согласия
- Оказание технической помощи путем проведения 6 учебных занятий и практикумов для высшего национального совета по делам женщин, после его создания, в поддержку обеспечения его оперативного функционирования и его программы работы
- Проведение 6 практикумов по вопросам учета гендерной проблематики с участием представителей ключевых министерств правительства национального согласия после его создания
- Проведение 4 совещаний с участием представителей «Платформы ливийских женщин» по вопросам оказания технической помощи в связи с проведением информационно-пропагандистской работы в интересах включения в конституцию положений, гарантирующих права женщин
- Проведение ежемесячных совещаний с участием членов Конституционной ассамблеи по вопросам включения в конституцию положений, гарантирующих права женщин
- Ежеквартальные совещания с представителями Высшей национальной избирательной комиссии по вопросам информирования избирателей и проведения общественно-просветительской кампании в целях обеспечения регистрации и участия женщин в процессе конституционного референдума
- Проведение 6 совещаний по вопросам технической помощи, дающих женским организациям возможность озвучить беспокоящие их вопросы и призвать правительство национального согласия уделять больше внимания вопросам положения женщин и гендерного равенства

Ожидаемые достижения

е) Обеспечение потенциала ливийских учреждений сектора безопасности, в том числе совершенствование управления в связи с обеспечением национальной безопасности посредством четкого распределения функций и обязанностей, эффективной координации, а также демократического контроля над сектором безопасности

Показатели достижения результатов

е) i) Совершенствование координации деятельности по обеспечению национальной безопасности

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2014 год: на состоявшейся в Риме 6 марта 2014 года Конференции министров по международной поддержке Ливии были приняты 2 соглашения: соглашение по вопросам государственного управления и соглашение по вопросам безопасности, правосудия и законности

Расчетный показатель на 2015 год: подготовка ливийскими заинтересованными сторонами предложений о принятии временных мер по обеспечению безопасности в Триполи

Целевой показатель на 2016 год: обеспечение практического функционирования Совета национальной безопасности при правительстве национального согласия

ii) Создание координационного механизма по вопросам безопасности на национальном уровне

Ожидаемые достижения

Показатели достижения результатов

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2014 год: не применимо

Расчетный показатель на 2015 год: отсутствие прогресса в связи с возросшим уровнем нестабильности в политической области и в плане безопасности

Целевой показатель на 2016 год: проведение совместно с ливийскими заинтересованными сторонами предварительных дискуссий по вопросу разработки предложения о создании национального координационного механизма по вопросам безопасности

iii) Повышение транспарентности и подотчетности полицейского ведомства при совершении оказании услуг

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2014 год: создание Комитета по вопросам реорганизации и планирования, наличие плана развития, а также разработка модели привлечения населения к охране правопорядка

Расчетный показатель на 2015 год: отсутствие прогресса в связи с возросшим уровнем нестабильности в политической области и в плане безопасности

Целевой показатель на 2016 год: Комитет по вопросам реорганизации и планирования приступает к осуществлению разработанных планов реформирования полицейских сил

iv) Укрепление возможностей министерств обороны и внутренних дел по реформированию сектора безопасности

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2014 год: подготовка политической стратегии временного правительства в области обороны

Расчетный показатель на 2015 год: отсутствие прогресса в связи с возросшим уровнем нестабильности в политической области и в плане безопасности

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
	Целевой показатель на 2016 год: ливийские власти приступают к реформированию сектора безопасности в соответствии с международными стандартами v) Предложение Комитета по вопросам армии и полиции Конституционной ассамблеи отражено в проекте конституции <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: Комитет по вопросам армии и полиции Конституционной ассамблеи приступил к разработке предложения для включения в конституцию Расчетный показатель на 2015 год: отсутствие прогресса в связи с возросшим уровнем нестабильности в политической области и в плане безопасности Целевой показатель на 2016 год: ключевые принципы концептуального документа в отношении органов безопасности находят отражение в конституции

Мероприятия

- Еженедельные контакты с ливийскими структурами сектора безопасности, занимающимися военными вопросами, вопросами полицейской деятельности, а также пограничными вопросами
- Проведение с представителями центральных комитетов по вопросам планирования, интеграции и реорганизации в составе министерства внутренних дел еженедельных совещаний, посвященных реформированию и развитию ливийских вооруженных сил и полиции
- Проведение еженедельных совещаний с участием министерства обороны по вопросам реформирования и развития ливийской армии
- Проведение 4 практикумов для 100 ливийских полицейских и влиятельных представителей общин по вопросам охраны правопорядка
- Проведение 4 практикумов по вопросам реформирования полиции для представителей гражданского общества и ливийских органов власти, занимающихся вопросами охраны правопорядка
- Проведение 4 практикумов с участием представителей ливийских вооруженных сил по вопросам, касающимся реформирования сектора безопасности

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
f) Уменьшение воздействия незаконного распространения оружия, в частности за счет укрепления охраны границ и/или государственного пограничного контроля	f) i) Создание официального механизма пограничного контроля в составе представителей соответствующих органов власти Ливии и соседних с ней стран

Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов***Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2014 год: отсутствие прогресса в связи с возросшим уровнем нестабильности в политической области и в плане безопасности

Расчетный показатель на 2015 год: отсутствие прогресса в связи с возросшим уровнем нестабильности в политической области и в плане безопасности

Целевой показатель на 2016 год: определение соответствующих национальных субъектов на пограничных контрольно-пропускных пунктах и в пограничных районах

ii) Создание институциональной структуры управления для содействия осуществлению деятельности по гуманитарному разминированию, включая управление запасами оружия и боеприпасов

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2014 год: отсутствие прогресса в связи с возросшим уровнем политической нестабильности и нестабильности в плане безопасности

Расчетный показатель на 2015 год: завершение работы над национальной системой управления запасами оружия и боеприпасов в поддержку усилий правительства национального согласия, как только оно будет создано

Целевой показатель на 2016 год: разработка национальной стратегии по вопросам деятельности, связанной с разминированием, в соответствии с международными стандартами деятельности, связанной с разминированием, Ливийским центром по деятельности, связанной с разминированием

iii) Ливийские власти в полной мере располагают возможностями для осуществления, а также координации в масштабах всей страны деятельности, связанной с разминированием, в соответствии с международными стандартами такой деятельности

Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов***Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2014 год: разминирование территории площадью 1,8 кв. км и обезвреживание и уничтожение 52 196 единиц взрывоопасных пережитков войны, а также оружия и боеприпасов

Расчетный показатель на 2015 год: оказание поддержки ливийским заинтересованным сторонам в разработке национальных стандартов деятельности, связанной с разминированием, в соответствии с международными стандартами деятельности, связанной с разминированием

Целевой показатель на 2016 год: разминирование территории площадью 2 кв. км и обезвреживание и уничтожение 40 000 единиц взрывоопасных пережитков войны, а также оружия и боеприпасов

В общенациональных масштабах проведена техническая оценка в отношении взрывоопасных пережитков войны и оружия и боеприпасов

Мероприятия

- Еженедельное поддержание контактов и диалога с национальными субъектами, занимающимися вопросами безопасности, включая министерства, по вопросам, связанным с обеспечением безопасности
- Проведение 10 совещаний с представителями международного сообщества по всем видам деятельности, связанной с обеспечением безопасности
- Проведение ежемесячных совещаний с ливийскими властями по вопросам развития потенциала и гуманитарных программ, направленных на ликвидацию угрозы, связанной с наземными минами и взрывоопасными пережитками войны
- Проведение 8 координационных совещаний с участием международных и национальных партнеров-исполнителей по вопросам деятельности, связанной с разминированием, и управления запасами боеприпасов и оружия
- Проведение 4 практикумов по вопросу о разработке плана управления запасами оружия и боеприпасов для ливийских сторон в составе правительства национального согласия
- Осуществление, при участии партнеров, 6 экспериментальных программ по вопросам оружия и боеприпасов в поддержку усилий правительства национального согласия
- Разработка общенационального плана просветительской работы по вопросам рисков с уделением особого внимания следующим шести районам конфликта: Кикла, Тобрук, Гарьян, Зуvara, Триполи и Бенгази

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
g) Укрепление потенциала в области борьбы с безнаказанностью и прогресс в осуществлении прав человека	g) i) Внесение поправок в законодательство в целях приведения его в соответствие с международными стандартами в области прав человека <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: завершение юридического обзора закона против пыток Расчетный показатель на 2015 год: начато проведение обзора ливийского законодательства Целевой показатель на 2016 год: внесены поправки в 1 закон в целях более эффективного соблюдения международно признанных стандартов в области прав человека ii) расширение деятельности и укрепление потенциала правозащитных организаций, в том числе в области сбора и представления информации о серьезных нарушениях, в сотрудничестве с Национальным советом по гражданским свободам и правам человека <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: обученные и полностью готовые к работе сотрудники Национального совета по гражданским свободам и правам человека могут принимать последующие меры в связи с сообщениями о нарушениях прав человека Расчетный показатель на 2015 год: Национальный совет по гражданским свободам и правам человека и правозащитные организации в состоянии играть определенную роль в деле защиты прав человека в Ливии Целевой показатель на 2016 год: Национальный совет по гражданским свободам и правам человека возобновляет свою деятельность iii) Проведение инклюзивного и многовекторного процесса диалога с учетом международно признанных стандартов в области прав человека <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: не применимо

Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов**

Расчетный показатель на 2015 год: соглашения, достигнутые по итогам процесса политического диалога, соответствуют стандартам в области прав человека и закрепляют их

Целевой показатель на 2016 год: соглашения, достигнутые по итогам процесса политического диалога, осуществляются в порядке, который согласуется с международно признанными стандартами в области прав человека и способствует их поощрению

iv) Разработка и принятие конституции, отражающей международно признанные стандарты в области прав человека

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2014 год: Конституционная ассамблея разрабатывает проект главы о правах и свободах

Расчетный показатель на 2015 год: Комитет Конституционной Ассамблеи получает отзывы партнеров, занимающихся вопросами прав человека, в отношении проекта главы о правах и свободах и принимает меры по обеспечению учета вынесенных рекомендаций при ее последующих пересмотрах

Целевой показатель на 2016 год: Конституционная ассамблея принимает проект конституции, в котором обеспечивается учет рекомендаций и замечаний партнеров по деятельности в области прав человека и в конечном итоге содержатся положения о правах человека и основных свободах, отвечающие международно признанным стандартам

v) оказание помощи местным общинам в целях содействия возвращению перемещенных внутри страны лиц в места их постоянного проживания

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2014 год: не применимо

Расчетный показатель на 2015 год: достигнуто двустороннее соглашение о возвращении перемещенных семей туарегов, которое используется в качестве примера передовой практики для возвращения других перемещенных внутри страны лиц в места их постоянного проживания

Целевой показатель на 2016 год: начинается осуществление соглашения о возвращении перемещенных семей туарегов в места их постоянного проживания

Мероприятия

- 1 ежемесячное совещание с участием Национального совета по гражданским свободам и правам человека с целью решения вопросов, касающихся обеспечения безопасности персонала и организации работы с секретными документами и досье
- Проведение 2 занятий по наращиванию потенциала в сфере наблюдения за положением в области прав человека и ведения информационно-пропагандистской деятельности, а также укреплению организационного потенциала для групп гражданского общества
- Проведение 3 миссий в Ливии в целях отслеживания нарушений норм международного права прав человека и международного гуманитарного права
- Проведение ежемесячных совещаний с участием всех заинтересованных сторон, в настоящее время находящихся в Тунисе, по вопросу о положении в области прав человека
- Проведение 12 совещаний с участием ливийских заинтересованных сторон для обсуждения положения в области прав человека
- Осуществление 3 поездок в Ливию в целях мониторинга положения в области прав человека

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
h) Проведение всеобъемлющего и инклюзивного процесса отправления правосудия в переходный период, содействующего национальному примирению	h) i) Включение принципов отправления правосудия в переходный период в процесс политического диалога <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: не применимо Расчетный показатель на 2015 год: возобновление процесса отправления правосудия в переходный период в Ливии Целевой показатель на 2016 год: осуществление процесса отправления правосудия в переходный период в соответствии с признанными на международном уровне стандартами

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
	ii) Принятие конституции, которая гарантирует принятие мер по отправлению правосудия в переходный период <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: выбор членов Конституционной ассамблеи, официальное начало ее работы и проведение официальных всенародных опросов, охватывающих все слои населения Расчетный показатель на 2015 год: обзор Конституционной ассамблеей рекомендаций партнеров, занимающихся вопросами прав человека, в отношении включения в конституцию мер по отправлению правосудия в переходный период, предусматривающих уважение прав потерпевших Целевой показатель на 2016 год: принятие Конституционной ассамблеей проекта конституции, в который включены положения о принципах отправления правосудия в переходный период в соответствии с признанными на международном уровне стандартами iii) Усиление наблюдения за ходом основных судебных разбирательств в отношении должностных лиц бывшего режима, с тем чтобы повысить соответствие таких разбирательств признанным на международном уровне стандартам в области прав человека <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: начало проведения судебных разбирательств в отношении должностных лиц бывшего режима в связи с нарушениями прав человека или совершением преступлений, связанных с конфликтом Расчетный показатель на 2015 год: представление ливийским властям данных анализа судебных разбирательств в отношении должностных лиц бывшего режима и соответствия этих разбирательств признанным на международном уровне стандартам в области прав человека Целевой показатель на 2016 год: ливийские власти устанавливают процедуру обжалования, и ни один смертный приговор не приводится в исполнение

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
	iv) Оказание содействия в проведении диалога между заинтересованными сторонами в Ливии для пересмотра Закона о политической и административной изоляции с целью обеспечить его максимальное соответствие международным стандартам <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: отсутствие прогресса, поскольку сформированная для осуществления Закона о политической и административной изоляции комиссия истолковала и ввела в действие закон не соответствующим международным стандартам образом Расчетный показатель на 2015 год: проведение ливийским парламентом и другими органами власти заседаний в целях обсуждения поправки к Закону о политической и административной изоляции для повышения степени его соответствия международным стандартам Целевой показатель на 2016 год: принятие поправок к Закону о политической и административной изоляции для повышения степени его соответствия международным стандартам

Мероприятия

- Взаимодействие на ежемесячной основе с судьями и адвокатами по вопросам судебных разбирательств дел должностных лиц бывшего режима
- Три встречи с представителями судебных и парламентских органов, посвященные вопросам внесения возможных поправок в Закон о политической и административной изоляции

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
i) Повышение эффективности работы и справедливости системы отправления правосудия в Ливии	i) Процесс политического диалога в контексте обеспечения верховенства права протекает в соответствии с признанными на международном уровне правовыми принципами и принципами верховенства права <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: не применимо Расчетный показатель на 2015 год: проведение 2 раундов политического диалога для рассмотрения вопросов, связанных с обеспечением верховенства права Целевой показатель на 2016 год: учет вопросов, связанных с обеспечением верховенства права, в руководящих принципах осуществления политического со-

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
	глашения ii) Разработка и принятие конституции, которая соответствует признанным на международном уровне принципам в области верховенства права <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: выбор членов Конституционной ассамблеи, начало ее работы и проведение официального всенародного опроса, охватывающего все слои населения Расчетный показатель на 2015 год: включение международных принципов верховенства права в конституцию Целевой показатель на 2016 год: принятие Конституционной ассамблеей проекта конституции, включающего признанные на международном уровне принципы верховенства права iii) Увеличение числа судов, действующих в соответствии с международными стандартами <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: отсутствие прогресса, что связано с возросшим уровнем политической нестабильности и нестабильности в плане безопасности Расчетный показатель на 2015 год: 10 судов, полностью действующих в соответствии с международными стандартами Целевой показатель на 2016 год: 12 судов, действующих в соответствии с международными стандартами iv) Расширение поддержки, оказываемой представителям судебной полиции, с уделением основного внимания вопросам обращения с лицами, содержащимися под стражей, в соответствии с международными стандартами в области прав человека <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: принятие стратегии реформирования судебной полиции затрагивающей, в том числе, уважение прав человека Расчетный показатель на 2015 год: включение обсуждения вопроса об обращении с лицами, содержащимися под стражей, в процесс политического диалога

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
	Целевой показатель на 2016 год: сокращение числа сообщений о случаях жестокого обращения с лицами, содержащимися под стражей, в государственных тюрьмах Ливии v) Прогресс в решении вопроса освобождения из тюрем лиц, содержащихся под стражей без юридических оснований <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: сбор данных обо всех лицах, содержащихся под стражей в тюрьмах, находящихся в ведении министерства юстиции Расчетный показатель на 2015 год: создание комитета по содействию освобождению лиц, содержащихся под стражей без юридических оснований Целевой показатель на 2016 год: начало осуществления по меньшей мере 3 инициатив, направленных на освобождение лиц, содержащихся под стражей, в координации с судебными органами и местными советами

Мероприятия

- Проведение раз в две недели совещаний с участием соответствующих должностных лиц и представителей организаций гражданского общества и взаимодействие с ними с целью обсудить положение в судебной и пенитенциарной системах
- Публикация одного доклада о решениях Верховного суда и других судов, а также основных законодательных изменениях для представления представителям системы правосудия Ливии
- Три посещения тюрем в Ливии в поддержку освобождения лиц, содержащихся под стражей без юридических оснований

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
j) Хорошо скоординированная международная поддержка переходного процесса и учета задач, имеющих для правительства Ливии первостепенную важность	j) i) Обеспечение функциональной координации международной помощи с участием национальных партнеров <i>Показатели для оценки работы</i> (Число координационных совещаний с участием представителей международного сообщества и ливийских партнеров) Фактический показатель за 2014 год: 80 Расчетный показатель на 2015 год: 80 Целевой показатель на 2016 год: 80

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
	ii) Осуществление международной деятельности в соответствии с задачами, имеющими первостепенную важность для правительства Ливии <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2014 год: переориентация международной помощи в целях поддержки национальных стратегических планов в переходный период, в том числе принятых в Риме соглашений Расчетный показатель на 2015 год: переориентация международной помощи правительству национального согласия Целевой показатель на 2016 год: начало осуществления деятельности по оказанию помощи в соответствии с основными задачами, имеющими первостепенную важность для правительства национального согласия
<i>Мероприятия</i>	
• Проведение раз в два месяца совещаний с участием представителей международного сообщества по вопросам прав человека, отправления правосудия в переходный период и верховенства права, а также проведение ежемесячных координационных совещаний с их же участием по вопросам реформирования сектора безопасности и расширения прав и возможностей женщин • Проведение 6 координационных совещаний с участием международных партнеров по вопросам оказания многосторонней помощи в укреплении потенциала полицейских сил Ливии • Проведение еженедельных координационных совещаний с участием представителей международного сообщества по вопросам, касающимся обороны • Участие в 4 координационных совещаниях по вопросам реформирования и развития сектора средств массовой информации	

Внешние факторы

278. Ожидается, что Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ) достигнет поставленные перед ней цели при условии: а) достижения политического соглашения и формирования правительства национального согласия; б) отсутствия дальнейших конфликтов между возникающими политическими, общественными структурами и структурами в сфере безопасности в Ливии; в) отсутствия задержек с разработкой новой конституции; г) наличия национального консенсуса или общего видения в отношении путей устранения наследия, оставленного Каддафи, и управления переходным процессом до выборов, а также раздела власти после них; д) достижения прогресса в создании необходимых законодательных и правовых основ современного демократического государства; е) нераспространения вооруженных группировок; и г) готовности международных партнеров участвовать в работе механизмов координации и предоставлять ресурсы по мере необходимости.

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 24

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

Категория	2014–2015 годы			Потребности на 2016 год			Разница, 2015– 2016 годы
	Ассигнования	Смета расходов	Разница	Всего	Единовремен- ные потребно- сти	Общие потребности на 2015 год	
	(1)	(2)	(3)=(1)-(2)	(4)	(5)	(6)	(7)=(4)-(6)
Расходы по гражданскому персоналу	59 429,6	63 489,0	(4 059,4)	24 298,8		25 866,1	(1 567,3)
Оперативные расходы	42 898,1	38 838,7	4 059,4	17 141,1	36,2	21 994,0	(4 852,9)
Всего	102 327,7	102 327,7	–	41 439,9	36,2	47 860,1	(6 420,2)

Таблица 25

Должности

	Категория специалистов и выше								Категория общего обслуживания и смежные категории		Итого, между-народ-ный персонал	Национальный персонал		Добро-вольцы Органи-зации Объеди-ненных Наций	Всего	
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Категория полевой службы	Категория общего обслуживания		Нацио-нальные сотруд-ники	Местный разряд			
Утвержденная численность на 2015 год (1 января 2015 года)	1	1	3	8	11	40	44	1	109	148	1	258	33	88	2	381
Утвержденная численность на 2015 год (1 апреля 2015 года)	1	1	2	7	9	27	28	1	76	82	1	159	6	29	2	196
Изменение ^a	–	–	(1)	(1)	(2)	(13)	(16)	–	(33)	(66)	–	(99)	(27)	(59)	–	(185)
Утвержденная численность на 2015 год (1 июля 2015 года)	1	1	2	7	10	28	30	2	81	83	1	165	7	31	2	205
Изменение ^b	–	–	–	–	1	1	2	1	5	1	–	6	1	2	–	9
Предлагаемая численность на 2016 год	1	2	2	7	10	27	28	2	79	74	1	154	8	33	2	197
Изменение ^c	–	1	–	–	–	(1)	(2)	–	(2)	(9)	–	(11)	1	2	–	(8)

^a Изменение отражает разницу между утвержденной численностью персонала на 2015 год по состоянию на 1 апреля 2015 года и утвержденной численностью персонала на 2015 год по состоянию на 1 января 2015 года.

^b Изменение отражает разницу между утвержденной численностью персонала на 2015 год по состоянию на 1 июля 2015 года и утвержденной численностью персонала на 2015 год по состоянию на 1 апреля 2015 года.

^c Изменение отражает разницу между предлагаемой численностью персонала на 2016 год по состоянию на 1 января 2016 года и утвержденной численностью персонала на 2015 год по состоянию на 1 июля 2015 года.

279. Для всей Миссии в целом ожидается, что средства утвержденного бюджета МООНПЛ на 2014–2015 годы будут использованы в полном объеме. На уровне категорий расходов разница (увеличение) между расходами на гражданский персонал, составляющая 4 059 400 долл. США, обусловлена главным образом более низкой средней долей вакантных должностей в размере 9 процентов по сравнению с заложенной в бюджет долей вакантных должностей в размере 24 процентов, а также продлением периода эвакуации в Ливии, и предполагается, что эта разница будет полностью компенсирована за счет соразмерного уменьшения потребностей по статье «Оперативные расходы», вызванного сокращением расходов на официальные поездки в связи со снижением прогнозируемых расходов на выплату суточных, а также по статье «Помещения и объекты инфраструктуры», главным образом в связи с тем, что не были начаты необходимые работы по повышению степени безопасности в Триполи из-за ухудшения в стране обстановки в плане безопасности.

280. Сметные потребности в ресурсах для МООНПЛ на период с 1 января по 31 декабря 2016 года составляют 41 439 900 долл. США (за вычетом налогообложения персонала) и предназначаются для выплаты окладов и покрытия общих расходов по персоналу на международный персонал (22 622 300 в долл. США); национальный персонал (1 590 500 долл. США); добровольцев Организации Объединенных Наций (86 000 долл. США); консультантов (681 700 долл. США); официальные поездки (2 135 000 долл. США); помещения и объекты инфраструктуры (5 829 400); транспорт, в том числе воздушный (2 385 300 долл. США) и наземный (388 100 долл. США); связь (2 114 00 долл. США); информационные технологии (440 100 долл. США); предметы медицинского назначения (245 700 долл. США); и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (2 921 800 долл. США).

281. В связи с достижением прогресса в политическом диалоге и возникновении дополнительных потребностей в специалистах по вопросам безопасности МООНПЛ направила запрос об оказании соответствующей поддержки на высоком уровне. В связи с этим Департамент по политическим вопросам и Департамент операций по поддержанию мира приняли решение о назначении заместителя военного советника на один месяц в августе 2015 года. Во время работы Миссии заместитель военного советника играл важную роль, уделяя особое внимание следующим аспектам: а) предоставление руководящих указаний в отношении взаимодействия с военачальниками вооруженных сил и командирами ополченцев в рамках сегмента процесса диалога, посвященного вопросам безопасности; б) предоставление руководящих указаний в отношении планирования деятельности по оказанию Организацией Объединенных Наций помощи на следующем этапе переходного процесса в Ливии; и с) координация планов по оказанию правительству национального согласия международной помощи в сфере безопасности, в том числе путем взаимодействия с соответствующими партнерами. Заместитель военного советника оказывал существенную поддержку по всем направлениям и играл ключевую роль в координации усилий государств-членов и Организации Объединенных Наций по планированию деятельности.

282. Крайне важно сохранить достигнутый прогресс и обеспечить дальнейшее постоянное взаимодействие МООНПЛ с ливийскими и международными участниками в сфере безопасности как на техническом, так и на стратегическом уровне. В целях сохранения этой динамики и с учетом прогресса в рамках

политического сегмента переговоров Генеральный секретарь принял решение о временном назначении до конца 2015 года старшего советника (в ранге помощника Генерального секретаря), должность которого будет финансироваться из внебюджетных ресурсов. МООНПЛ играет ведущую роль в преодолении текущего кризиса в сфере безопасности и в планировании деятельности по оказанию помощи Организацией Объединенных Наций на следующем этапе переходного процесса в Ливии, и поэтому на данный момент необходима должность сотрудника старшего уровня в МООНПЛ, который оказывал бы поддержку Специальному представителю по всем вопросам, связанным с сектором безопасности. Кроме того, крайне важно продолжать эти усилия и после 2015 года. В связи с этим предлагается предусмотреть расходы на финансирование указанной должности старшего советника (помощник Генерального секретаря) в бюджете на 2016 год, с тем чтобы обеспечить непрерывность оказания поддержки такого уровня. Помимо этого, создание этой должности консультанта приобретает еще большее значение в связи с тем, что в Ливии, несмотря на серьезные проблемы в области безопасности в стране, отсутствует государственный аппарат. Миссия не может удовлетворить потребности, связанные с такой должностью за счет существующей структуры из-за высокого уровня этой должности, необходимого для выполнения вышеупомянутых задач. Должность уровня помощника Генерального секретаря позволит обеспечить взаимодействие с партнерами и представителями Ливии и будет иметь необходимый авторитет для обеспечения достаточной поддержки. Согласно резолюции 2238 (2015) Совета Безопасности, одной из центральных задач мандата МООНПЛ является проведение в Ливии реформы в сфере безопасности.

283. В Бриндизи предлагаемые на 2016 год значительные кадровые изменения связаны с оказанием поддержки МООНПЛ Глобальным центром обслуживания Организации Объединенных Наций. Предлагается преобразовать должности категории международных сотрудников в рамках существующей структуры Глобального центра обслуживания Организации Объединенных Наций в должности категории национальных сотрудников путем реклассификации семи должностей международного персонала (1 С-3, 6 ПС) в семь должностей национальных сотрудников (1 НСС, 6 МР) для выполнения тех же функций. Кроме того, предлагается сократить численность персонала путем дальнейшего упразднения семи должностей, в том числе международных сотрудников (1 С-3, 2 ПС) и национальных сотрудников (4 МР), с тем чтобы сформировать основной штат сотрудников, выполняющих административные функции в поддержку МООНПЛ. Совокупное воздействие предлагаемого преобразования должностей в категорию национальных сотрудников и сокращения численности приведет к упразднению семи должностей в Глобальном центре обслуживания Организации Объединенных Наций и будет включать в себя создание трех должностей национальных сотрудников вместо должностей международных сотрудников, ранее выполняющих вспомогательные функции.

284. В Тунисе предлагаемые кадровые изменения включают упразднение двух должностей международного медицинского персонала (1 сотрудник уровня С-4, 1 сотрудник полевой службы) за счет более эффективного использования местных ресурсов для оказания медицинских услуг.

285. Разница (уменьшение) между предлагаемыми ресурсами на 2016 год и утвержденным бюджетом на 2015 год обусловлена главным образом: а) сокращением расходов на официальные поездки, которые включают в себя

часть суточных, предназначенную для оплаты жилья, в результате того, что Миссия напрямую заключает контракты на жилье для сотрудников в Триполи; b) снижением потребностей в воздушном транспорте за счет использования краткосрочных чартерных соглашений вместо дополнительного воздушного судна; и c) чистым сокращением 11 должностей международных сотрудников, базировавшихся в Бриндизи, и отменой единовременной выплаты подъемного пособия для международных сотрудников, частично компенсируемых i) увеличением расходов на помещения и инфраструктуру, отражающим включение расходов на жилье в Триполи; и ii) увеличением расходов по статье «Наземный транспорт» для закупки запасных частей для изнашивающегося автомобильного парка Миссии.

Внебюджетные ресурсы

286. В 2014 и 2015 годах МООНПЛ использовала 265 925 долл. США, предоставленных правительством Швейцарии, для оказания поддержки Службе по вопросам расширения прав и возможностей женщин в проведении учебных курсов и семинаров-практикумов по вопросам обеспечения безопасности женщин. Выделение на 2016 год внебюджетных ресурсов для финансирования МООНПЛ не предусмотрено.